

Wochenblatt

SOMMERTIPP

Am Wochenende ist Stahringen der Treffpunkt der Flugsportfreunde. Ab 10 Uhr wird dort am 30. und 31. August reger Flugbetrieb herrschen. Es gibt Kunstflüge, bei denen Fans auch einmal selbst mitfliegen können. Der Flugtag eignet sich auch bestens für einen Familienausflug, da Stahringen mit der Bahn, dem Auto oder dem Fahrrad gleich gut zu erreichen ist.

-li-



NEUE MARKE



Von Oliver Fiedler

Der Sommer geht zu Ende und damit auch eine Badesaison, die gewiss nicht mit Rekorden aufwarten dürfte. Da sorgt schon das Wetter für Besucherzahlen, die hinter den Erwartungen liegen. Das wird die Frage nach einem Bad für alle Wetterlagen in Singen wieder auf der Tagesordnung nach oben befördern. Und auch in Worblingen dürften die 20.000 Besucher auch in diesem Jahr nicht erreicht werden. Dort beginnt aber schon am heutigen Mittwoch der Umbau zum Naturbad, noch bevor am Sonntag mit einem Fest Abschied gefeiert wird von einem Bad, das auch heute noch den Charme der 60er Jahre hat, mit allen Schattenseiten. Im kommenden Jahr wird sich zeigen können, wieviel Attraktivität ein solches Bad für den Ort haben kann in der Konkurrenz der Badestätten hier in der Umgebung. Doch erst mal wird Abschied gefeiert und gebaut. Wir freuen uns schon auf das kommende Frühjahr.

Wildes Müllablagerern ist verboten

Gelber Sack wird künftig am Hegau-Haus abgeholt

Singen (frö). Die Zeiten, in denen die Singener Stadtwerke die Müllabfuhr und die gelben Säcke entsorgt haben, sind vorbei. Noch vor wenigen Jahren hat die Stadt selbst den Müll entsorgt, das hat auch jahrelang so funktioniert. Nun ist seit 2 Jahren die Firma Sita damit beauftragt, den Müll abzuholen. Sita ist ein großer Konzern mit Hauptsitz in Frankreich, die Firma ist bundesweit tätig. Der Auftrag vom Landkreis geht nun ins dritte Jahr. Abgeholt wird der Müll meist von Subunternehmern wie etwa dem Müllabfuhr-Zweckverband. Auch die Entsorgungsbetriebe der Stadt Konstanz arbeiten für die dortige Kommune. Singen dagegen hat keinen Subunternehmer unter Vertrag. »Der Preis war zu schlecht, das war bei uns nicht machbar«, erklärt Heidi Urbatsch von den Singener Stadtwerken. »Unsere Vertragslage war schlecht.« Gegenstand der Diskussion ist momentan der Standort kleiner Tunnel, der zum Tannenbergtunnel führt. Hier stapelt sich immer wieder der Müll, vielen Bürgern ist das ein Dorn im Auge. Problem ist die Höhe des Tunnels, die normalen Müllfahrzeuge sind für den Tunnel zu hoch. So mussten auch Anwohner des Tannenbergs wie auch ein Gastronom immer die gelben Säcke nach unten fahren. Damit soll nun Schluss sein. Unten am Tunnel wird künftig jeden Montag und Freitag der Müll abgeholt, die Gelben Säcke einmal mit Monat von einem Standort oben am Tannenberg.



Einmal im Monat wird der gelbe Sack auf dem Tannenbergtunnel beim Hegau-Haus abgeholt. swb-Bild: frö

Dafür fahren die Fahrzeuge über Hilzingen und Duchtlingen zum Tannenbergtunnel. Müll ablagern am Tunnel, Ortschaft Singen, ist nicht erlaubt. Viele Menschen machen es trotzdem. Heidi Urbatsch appelliert an die Bürger, ihren Müll ordnungsgemäß zu entsorgen. Der Müll kommt nach Rickelshausen, von dort wird er zur Verbrennung nach Weinfelden in die Schweiz gebracht. Die Anwohner Tannenbergs fahren ihren Müll wie etwa das Altpapier in der blauen Tonne immer noch an den Tunnel runter. Diese Situation ist nicht gerade befriedigend. Auch der Rest- und der Biomüll müssen

bis an die Brücke gebracht werden. Einzig die gelben Säcke werden hinter dem Hegau-Haus gelagert und dort auch abgeholt. Die Fahrzeuge vom Müllabfuhr-Zweckverband wurden von Sita dafür beauftragt. »Auch die Kleingärtner legen die gelben Säcke am Tunnel ab, das muss nicht sein«, erklärt Heidi Urbatsch. Nach wie vor wird am Tunnel Montag und Freitag abgeholt, die Bürger sind aufgefordert, dort keinen Problem Müll abzuladen. »Wir denken schon dran, einen Wachdienst zu beauftragen, der das Gebiet überwacht«, sagt Heidi Urbatsch. Wildes Müll-Ablagern wird in der Zukunft verstärkt geahndet und verfolgt.

Internet: www.wochenblatt.net • E-Mail: redaktion@wochenblatt.net | kleinanzeigen@wochenblatt.net | verlag@wochenblatt.net

Letzte Tage für altes Bad

Am Sonntag schließt Worblinger Bad/ Naturbad-Umbau startet

Worblingen (of). Sie sind gezählt, die Tage des Worblinger Schwimmbads. Am Sonntag ist definitiv Schluss. Schon in diesen Tagen werden die Bagger anrücken und mit ersten Vorbereitungen beginnen. Und bereits am Montag wird im großen Stil mit der Schaffung des Regenerationsbeckens östlich des Bads, wie mit dem Rückbau des großen Schwimmbeckens begonnen, das im Zuge der Umgestaltung zum Naturbad zu einer Wasseroase erweitert werden soll. Der frühe Beginn der Bauarbeiten hat mit dem großen Aufwand bei der Geländegestaltung zu tun, so Burkhard Schmallenbach vom Bauamt der Gemeinde Rielasingen-Worblingen. Die Arbeiten müssen bis zum Wintereinbruch weit fortgeschritten sein, damit der

Öffnungstermin im kommenden Frühjahr gehalten werden kann. Der begleitende Ausschuss wird im September noch einmal zusammen kommen, um weitere Details zu besprechen, die geklärt werden müssen: so etwa die künftige Aufteilung des Betriebsgebäudes. Die Flächen für das Regenerationsbecken sind bereits abgesteckt, zum Teil wurden auch schon einige Bäume für das Millionenprojekt gefällt. Der offizielle erste Spatenstich wird auch demnächst folgen, wenn Bürgermeister Baumert aus dem Urlaub zurück ist. Und bevor die Bauarbeiten beginnen, wird am kommenden Sonntag, 31. August, noch Abschied gefeiert: ab 14 Uhr wird die DLRG bei freiem Eintritt ins Bad ein bun-

tes Programm anbieten. So werden die Baderegeln ganz unterhaltsam demonstriert. Eine Rettungsaktion mit Erstversorgung wird durchgeführt, die Kinder und Jugendlichen haben die Gelegenheit, hier noch das Schwimmbadzeichen zu machen. Bei gutem Wetter kommt so manche Spiel- und Spaßaktion hinzu. Unter anderem wird mit der örtlichen Feuerwehr ein Strömungskanal aufgebaut, der für manches Abenteuer sorgen dürfte. Dabei kann man auch das Verhalten in Strömungen mit der DLRG üben. Wegen der Umbauarbeiten sind natürlich auch alle Personen, die im Bad ihre Liegestühle deponiert haben, aufgefordert diese abzuholen. Auskunft dazu im Schwimmbad unter 07731/24033.



Das Worblinger Schwimmbad schließt am Sonntag und soll im nächsten Frühjahr als Naturbad wieder eröffnen.

swb-Bild: of

DIESE WOCHE



Worblingens Marc Balogh war am Sonntag gegen den FC Singen ein vielbeschäftigter Mann. Mehr auf der Sportseite 9



Sie informierten über die Chancen einer Existenzgründung für Arbeitslose: Leiter der Arbeitsagentur Josef Paul Gamp, und der Gastronom Markus Hensler. Mehr auf der Seite 8

Artgerecht und tierlieb. Singener Tierheim feiert 10-jähriges Jubiläum im Münchried. Seite 8

Wenn es mit der Lehre nicht klappt. Manfred Hensler im WOCHENBLATT-Gespräch Seite 11

Ländlicher Raum ist attraktiv. Minister Peter Hauk bei der Bohlinger Sichelhenke Seite 13

Gebäude im Wandel der Zeit. Tag des offenen Denkmals im Kreis. Mehr auf der Seite 14

Wochenblatt - TELEFON
Fon 07731/8800-0 • Fax 8800-36

ANZEIGE

Der neue SEAT Leon

- Design
- Präzision
- Leidenschaft



Graf Hardenberg
Gohm + Graf Hardenberg GmbH
Singer Str. 17, 78267 Aach
Tel: (0 77 74) 50 10, Fax: (0 77 74) 50 12 83
www.gohm-graf-hardenberg.de

BABYLAND 30 komplette Kinderzimmer in der Ausstellung, z. B. „Napoli“ 4-teilig: Bett, Schrank, Kommode und Wandboard **369,-**

Böhlinger Str. 25 • D-78224 Singen
Tel. 07731/63937 • www.babyland-singen.de
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.30 - 19.00 Uhr, Sa. 9.30 - 18.00 Uhr

Vereinsmeister ermittelt

Singen (swb). Bei schönem Minigolfwetter ermittelten die Spielerinnen und Spieler des 1. Bahngolfclub Singen ihre Vereinsmeister. Diese wurden in den Kategorien Jugend, Damen und Herren ausgespielt.

Aktive wie passive Minigolfer zeigten hervorragenden Sport, wobei einige Damen und Herren das Turnier als weitere Vorbereitung für die neue Saison nutzten. Diese starteten in knapp 2 Wochen und führt die Singener Damen in die 2. Bundesliga sowie die Herren in die Regionalliga.

Bei den Jugendlichen lieferten sich die drei Youngster ein Kopf-an-Kopf-Rennen. Nach vier Runden schlaggleich mussten Kai Hengstler und Christina Linke um den Titel des Vereinsmeisters stehen.

Mit einem Ass an Bahn 3 entschied Kai Hengstler das Stechen für sich und errang das erste Mal den Titel des Vereinsmeisters. Auf die Plätze 2

und 3 kamen Christina Linke und Lena Hengstler. Auch bei den Damen fiel der Sieg denkbar knapp aus. Mit nur einem Schlag Vorsprung sicherte sich Christina Hengstler knapp den Titel vor ihrer Schwägerin Claudia

Homburger
Bestattungshaus
Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hilzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) 99750
Facherfahrene Trauerhilfe - Seit 1934

Hengstler. Den 3. Platz belegte Marga Schröter. Bei den Herren blieb der Vereinsmeistertitel ebenfalls in der Familie. Uli Hengstler siegte ebenfalls mit nur 3 Schlägen Vorsprung auf Jürgen Geiger. Den 3. Platz sicherte sich Jens Berger. Diese Ergebnisse zeigen, dass die Singener Minigolfer gut gerüstet in die neue Saison starten können.



Der Singener Bahngolfclub kürte in spannenden Wettkämpfen die aktuellen Vereinsmeister. swb-Bild: Verein



Bei Europas größtem Straßenfußballturnier, das derzeit durch Deutschland tourt, hat ein Team aus Singen als bestes abgeschnitten. Das Turnier wird in Kooperation mit dem FC Bayern ausgerichtet. 18.000 Mädchen und Jungen nehmen daran teil. Die Singener sind für das Regional-Finale qualifiziert. Wer dort gewinnt, wird zu einem Spiel des FC Bayern eingeladen. Im Bild das Siegerteam Singen: Dinis Gaspar, Anton Feist, Leroy Fernandes, Gianluca Serpa, Marcel Gaspar, Gerorgina Khmis und Patin Frau Zimmermann. wb-Bild: pr

Lesestunde bei der AWO

Singen (swb). Zur nächsten Lesestunde am 3. September lädt die AWO alle Menschen von acht bis achtzig herzlich ein.

Geschichten, Balladen und Märchen

Von 17 bis 18 Uhr im Gruppenraum, Erdgeschoss im Gebäude der AWO, am

Heinrich-Weber-Platz 2 in Singen trägt Roland Lukiewski, ein erfahrener Laienspieler und Vorleser, Geschichten, Balladen, Märchen und anderes vor. Eine interessante, abwechslungsreiche und spannende Stunde für alle, die Spaß am gesprochenen Wort haben.

Informationen gibt es bei der Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Konstanz, Reinhard Zedler (07731/9580-11).

Eiscafé Portofino Pizzeria
Singen 68800/Schwarzwaldstr. 1

KAROSSERIE + LACK
Thomas Letzner
STEISSLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90

Wir feiern 5-Jähriges!
in der Hadwigstraße 7
Aus diesem Grund erhalten Sie am 1., 2. und 3. September
10% Rabatt auf alles
KRAUTER-DROGERIE
v. Kenne
Hadwigstraße 7 • 78224 Singen
Tel. 07731-62304
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9-18 Uhr
Samstag: 9-14 Uhr

GRILL IMBISS
Döner + Getränk = 3,50 €
Pizza + Getränk = 5,50 €
NEUERÖFFNUNG
Ekkehardstr. 47, Singen
Täglich 11.00 – 23.00 Uhr

Wochenblatt
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-38
Herausgeber
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
Verlagsleitung
Peter Peschko 07731/8800-46
V.i.S.d.P. G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 40 ersichtlich

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung: Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A*B*C
SUDWEST
BUNDESVERBAND DER ZEITUNGS-DRUCKER
AD
A

INHALT	SEITE
Guckloch	I
Wohin	II
Gute Nachrichten	III
Auto-Show '08	IX - XI
Immobilienmarkt	15 - 17
Automarkt	20
Stellenmarkt	21 - 23

Fahrschule ANGELIKA MUHR
Hilzingen, Hauptstraße 61, direkt bei der Apotheke
Samstag, 30.08.2008, 14.00 - 18.00 Uhr
Tag der offenen Tür
Informationen rund um die Fahrschule, Schulfahrzeuge und Ausbildungsklassen.
Wir freuen uns auf Euren Besuch.
www.fahrschulemuhr.de

Postagentur & Schreibwaren
Bringen Sie uns Ihre Liste und wir richten Ihnen alles zum Schulanfang!
Inh. Paula Pugliese,
Hohentwielstr. 1a,
78247 Hilzingen,
Telefon 07731/182840,
Fax 07731/182985
Servicezeiten:
Mo.-Fr. 9.00-12.30 Uhr
und 14.30-18.00 Uhr
Sa. 9.00-12.30 Uhr

NAGEL STUDIO
LunaNails AMERICAN STYLE
EKKEHARDSTRASSE 46
07731/44132
FitWell Park
Rudolf-Diesel-Str. 5 - 9 • 78239 Rielasingen
Tel. 07731/51659 • Fax 07731/27006

Dankeschön-Preise
Geld sparen zu Lienert
nach Radolfzell fahren.
Alle Markenschuhe
10% - 70%
reduziert (außer Fonituren)
Schuhhaus
LIERERT
Die Nr. 1 am Bahnhofplatz in Radolfzell
Alles muss raus!

WERBEN SIE IN 30.492 HAUSHALTEN!
IM RAUM SINGEN, RIELASINGEN, STEISSLINGEN
45 mm x 20 mm große Werbung für nur **25,00 €**
+ 1000-Druckpreis druck. Kunden-Rabatt, zzgl. gesetzl. MwSt.
Wochenblatt WIR SIND FÜR SIE DA! IHRE ANZEIGENBERATER-INNEN:
Christine Wittmer ☎ 0 77 31 / 88 00-28
Regina Kreutz ☎ 0 77 31 / 88 00-27
Sascha Engelmann ☎ 0 77 31 / 88 00-26

Dankeschön-Preise
Bleiben Sie nicht zu Haus,
denn alle Schuhe müssen raus!
Unsere Schuhe sind reduziert
10% Hauspreis 30% Superpreis 50% 1/2 Preis
reduziert vom Originalpreis
Schuhhaus
LIERERT
Die Nr. 1 am Bahnhofplatz in Radolfzell
www.Schuhhaus-Lienert.de
Wir steigen aus!

MIT DEM Wochenblatt DURCH DEN SOMMER!

Spezialitäten aus eigener Produktion
Kennen Sie unsere Bonuskarte?
100 Jahre DENZEL'S
A Hackfleisch, gemischt 100 g 0,59
K Schälrippe, fleischig 100 g 0,49
T Frühstückssrolle 100 g 0,89
I Nürnbergerle, deftig und würzig 100 g 0,84
O Salami aufschnitt, 4-fach sortiert 100 g 1,59
N Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage:
Ziegen-Gouda, mild würzig, 48% Fett i. Tr. 100 g 1,59
Leicht und mager: Jägerwurst, Bierschinken, Lachsschinken - lecker!
Täglich frisch!

FLEISCHTHEKE	HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN
Schweinerücken, entsenkt, mariniert 100 g 0,95	Bierwurst, würzig, in Portionen, Kugel 100 g 0,95
Schweinekotelett, saftig 100 g 0,65	gefüllte Kalbsbrust oder Kalbsroulade 100 g 1,40
Kalbfileisch, geschneizelt, ohne Haut u. Sehne 100 g 1,50	Schinkenwurst, auch in Portion 100 g 1,00
Kalbsplätzli, auch mariniert 100 g 1,98	Wienerle - Partywienerle, knackig 100 g 0,95
Gulasch, mager, Rind - Schwein 100 g 0,79	Landjäger, würzig 1 Paar 0,98
	Edelsalami, fettarm 100 g 1,40
Wurst der Woche: Fleischwurst , im Ring, geschnitten - für Salat, Käse 100 g 0,70	
FISCHTHEKE	KÄSETHEKE
Hechtfilet 100 g 1,58	Scharfer Max 60% Fett i. Tr. 100 g 1,59
Grillspezialitäten	Schinkenspezialitäten roh / gekocht
HOHENTWIELER LAMMFLEISCH HASEN, HASENTEILE	WURSTESPEZIALITÄTEN AUCH IN DER DOSE
HERTRICH METZGEREI	Scheffelstr. 23 • Singen

Servicekalender		NOTRUF	
Stiefilingen		Stiefilingen	
Polizeiposten: 07738/97014		Überfall, Unfall: 110	
Gemeindeverwaltung: 92930		Polizeiposten: 07731/8880	
Wassermeister: 245		Krankentransport: 19222	
Stromversorgung: 929345		Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350	
(Nur bei Notfällen: 0170/2307021)		Feuerwehr: 112	
APOTHEKEN-NOTDIENSTE		Telefonseelsorge: 0800/1110111 0800/1110222	
Do., 28.8.: Neue Stadtapotheke, Sankt-Johannis-Str. 1, Singen		Gas- u. E-Werk: 07731/5900-426	
Fr., 29.8.: City-Apotheke, Breite Str. 8, Engen, und Rosenegg-Apotheke, Rielasingen-Worblingen, Hauptstr. 5		Tierschutzverein: 07731/65514	
Sa., 30.8.: Marien-Apotheke Gottmadingen, Hauptstr. 47, Gottmadingen		Tierrettung: 07732/941164 (Tierambulanz) 0160/5187715	
		Frauenhaus Notruf: 07731/31244	
		Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold 07731/795504	

Tierärztlicher Notdienst

30./31.8.:
Dr. Roczyn, Staufenstr. 10,
Singen, 07731/947023

Redaktionsschluss für Wochenblatt-Service jeweils freitags 12 Uhr mit Vermerk - Service - Fax: 07731/880036



► JUMELAGE GEFEIERT

Am vergangenen Samstag wurde auf dem Sennhof das Bestehen der 40-jährigen Partnerschaft zwischen Singen und La Ciotat gefeiert. Die französischen Gäste führten Sketche auf und verwöhnten die Singener mit einem leckeren Menü. Zudem erhielt Singens OB Oliver Ehret aus den Händen der Leiterin Laetitia Lopez einen original französischen Rucksack. Links im Bild Wilfried Paul vom Komitee Jumelage. -frö-



TOP-THEMA

Auch in diesem Jahr bietet der Kulturverein ArRiWo im Rahmen des Sommerferienprogramms einen Theaterworkshop an, der sich über drei Vormittage erstreckt. Unter der Leitung von Susanne Breyer begeben sich die Kinder und Jugendlichen in die Welt des Theaters und denken sich ein Theaterstück selbst aus. Zum Abschluss des Theaterworkshops wird das Stück am Freitag, 5. September, um 19 Uhr im Kulturpunkt Arlen aufgeführt. Infos unter 07731/93210

»Allwetterbad prüfen«

Veronika Netzhammer im WOCHENBLATT- Interview

Singen (frö). Zum Abschluss der WOCHENBLATT Sommerinterviews trafen wir uns mit der Stadträtin und Fraktionsvorsitzenden der CDU, Veronika Netzhammer zum Gespräch.

Frage: Frau Netzhammer, in der Bäderfrage gibt es Schnittstellen zwischen der CDU und den Grünen. Wie sehen Sie das?

Veronika Netzhammer: Wir möchten die beste Lösung, die auch finanzierbar ist für die Bevölkerung, für den Schul- und den Leistungssport.

Neben der Sanierung des Bestehenden ist ein Allwetterbad für uns eine Option. Die Bürger sollen jeden Tag schwimmen können. Es wäre sträflich, das Allwetterbad nicht zu prüfen.

Frage: An welchem Standort?

Netzhammer: Sicher am besten am Aachbad.

Frage: Die Scheffelhalle abreißen?

Netzhammer: Ja.

Frage: Haben Sie dabei ein gutes Gefühl?

Netzhammer: Nein, aber wir müssen rechnen, was die Sanierung der Scheffelhalle kosten würde. Die Halle kann im jetzigen Zustand nicht bleiben. Wir brauchen außerdem noch eine neue Sporthalle. Das ist seit Jahren bekannt. Wenn das Allwetterbad am Aachbad realisiert würde, könnte man aus dem Hallenbad eine Sporthalle machen.

Frage: Gibt es dafür schon Pläne?

Netzhammer: Nein, der Vorschlag ist neu. Das Thema Allwetterbad und Sporthalle wäre gelöst, ohne ein zusätzliches Grundstück kaufen zu müssen.

Frage: Noch mal: Die Scheffelhalle müsste fallen?

Netzhammer: Ja.

Frage: Die Offissie als Standort?

Netzhammer: Zu weit weg. Wenn die Bäder zusammen sind, kann der Schwimmer entscheiden, ob und wo er schwimmen möchte. Beim Allwetterbad könnte man auch im September oder Oktober



Veronika Netzhammer als Fraktionsvorsitzende im Interview. swb-Bild: frö

men eine Alternative. Die Option muss ernsthaft geprüft werden. Sporthalle, Sanierung Scheffelhalle und Bad müssen gerechnet werden. Auch vom Personal her wäre das Allwetterbad eine günstige Lösung. Die Frage ist auch, welche Gruppen derzeit die Scheffelhalle nutzen. Auch, ob es Alternativen gibt.

GLAUBE
LIEBE
HOFFNUNG
PIETÄT
DECKER

BESTATTUNGEN

Singen · Schaffhauser Str. 98
Telefon: 07731/9968-0
www.decker-bestattungen.de

Frage: Wie sind Sie mit dem ersten Jahr Stadthalle zufrieden?

Netzhammer: Es läuft überraschend gut. Die Halle hat in Singen bis jetzt einfach gefehlt. Viele Künstler wären nicht gekommen,

wenn es die Halle nicht gäbe. Der Erfolg ist eindeutig.

Frage: Was passiert am Bahnhofsvorplatz.

Netzhammer: Die Frage ist auch, was mit dem Busbahnhof geschieht. Die Busse treffen sich jede Stunde. Der Fern- muss an den Nahverkehr angebunden werden. Beim Thema Zoll können eventuell noch riesige Flächen frei werden. Dort könnte man die Busse unterbringen und dann den Bahnhofsvorplatz attraktiver gestalten. Etwa mit Sitzgelegenheiten oder einigen neu gepflanzten Bäumen.

Frage: Soll der Markt am Herz-Jesu-Platz bleiben?

Netzhammer: Die Bevölkerung nimmt den Markt doch prima an. Die Leute gehen dort einkaufen, nehmen ihre Taschen mit nach Hause und gehen anschließend in der Innenstadt noch mal einkaufen. Etwas Funktionierendes zu verlegen ist nicht nachzuvollziehen. Der Herz-Jesu-Platz ist groß und geräumig. Die Kunden haben ihren Überblick.

Frage: Ein Spielplatz dort?

Netzhammer: Das wäre denkbar. Auch eine gewisse Begrünung, gerade für ältere Menschen. Wir sind gegen eine Bebauung des Platzes.

Frage: Welche Chancen bietet das Kunsthallenareal?

Netzhammer: Als Einkaufsstadt muss Singen mit anderen Städten im Wettbewerb bleiben. Hier ist für die Einzelhändler die Chance, ihr Angebot zu erweitern und zu komplettieren. Für ortsansässige Einzelhändler würde sich auch die Chance bieten, einen neuen Standort zu erhalten.

Frage: Was passiert eigentlich mit den Schlammteichen?

Netzhammer: Derzeit wird nach der kostengünstigsten Sanierungslösung gesucht. Wenn das geklärt ist, wird die Sanierung beim Land angemeldet.

Bei den Schlammteichen ist man schon in der Sanierung drin. Die Methode muss geändert werden. Es wird gearbeitet, es läuft.

Beständiger Austausch

Singen feiert 40 Jahre Jugendaustausch mit La Ciotat

Singen (re). Freundschaften wachsen durch gegenseitige Besuche. Dieser Meinung ist auch Oberbürgermeister Oliver Ehret, der letzte Woche Dienstag im Singener Rathaus elf Deutsche und acht Franzosen zum 40. Jugendaustausch zwischen Singen und der französischen Partnerstadt La Ciotat begrüßte. In seiner Rede verwies Ehret auf die gemeinsamen Wurzeln, sprach aber auch die schwierige Beziehung in der Vergangenheit an. Dabei ging er auf ein 1960 entstandenes Gemälde von Otto Dix ein, das im Ratssaal des Singener Rathauses zu sehen ist. »Das Bild zeigt eine Zeit der Gewaltherrschaft, unmenschliche Szenen - ein Beispiel, das wir in unserer Geschichte nicht wiedersehen möchten«, kommentierte Ehret das Kunstwerk. »Deshalb ist es wichtig, dass gerade Jugendliche, die diese schlimme Zeit nicht erlebt haben, sich gegenseitig auf den Weg machen, um sich auszutauschen.«

Bereits 1968 fand der erste Austausch zwischen deutschen und französischen Jugendlichen statt. »Die französischen Gäste waren damals im Naturfreundehaus am Dichtingerberg untergebracht,« erinnert sich Stadträtin Emmi



Deutschland und Frankreich seien laut OB Ehret die »Motoren der Europäischen Union«. Der Jugendaustausch bekräftigt die Freundschaft. swb-Bild: re

Kraus (SPD), die am Zustandekommen der Städtepartnerschaft maßgeblich beteiligt war und lange selbst an gegenseitigen Besuchen teilnahm. Ihr sei es wichtig, den Jugendlichen Bildung zu vermitteln. Für Emmi Kraus kein Problem. Die 78jährige spricht fließend Französisch, interessiert sich für Heimatgeschichte und ist politisch sehr aktiv. Die Jugendlichen profitieren von der Partnerschaft. »Die Erfahrungen, die wir gemacht haben, waren für mich sehr wichtig. Da ich später Sonderpädagogik studieren möchte, habe ich gelernt mit einer großen Gruppe umzugehen, deren Mitglieder nicht die

gleiche Sprache sprechen,« erzählt die Schülerin Carina Niestroj, die sich bei der Arbeiterwohlfahrt (AWO) bereiterklärt hat, die Jugendgruppe zu betreuen. Die elf deutschen Jugendlichen waren vom fünften bis 14. August in La Ciotat, 30 Kilometer östlich von Marseille und wohnten dort bei französischen Familien. Danach verbrachten die französischen Gäste zunächst zwei Tage bei deutschen Gastfamilien, den Rest des zehntägigen Aufenthaltes gestalten die deutschen Jugendlichen zusammen mit ihren französischen Austauschpartnern im Sennhof in Singen.

SPD Fraktion vor Ort

Singen (swb). Die Singener SPD-Fraktion setzt die Reihe ihrer Sommertermine fort. Am Mittwoch, dem 27. August 2008, steht eine Fahrrad-Tour in die Stadtteile Schlatt unter Krähen und Hausen an der Aach auf dem Programm. Abfahrt ist um 17.00 Uhr an der Ecke Bruderhof-Remishofstraße. Um 17.30 Uhr wird am Rathaus erste Station in Schlatt sein. Erster Punkt ist die Besichtigung des aufgrund des Fraktionsantrages neu hergerichteten Schlatter Spielplatzes in der Dorfmitte. Auch das vorgesehene Neubaugebiet im Osten von Schlatt soll besichtigt werden. Von Schlatt geht es dann nach Hausen an der Aach. Hier wird das Bürgerhaus und die Gestaltung des Lindenplatzes ab 19.30 Uhr (Treffpunkt am Rathaus) im Mittelpunkt der Vor-Ort-Gespräche stehen. Ende mit einem gemütlichen Hock.

Hilfe für junge Schwangere

Singen (swb). Bei der pro familia beginnt am 16. September ein neuer Geburtsvorbereitungskurs für junge Schwangere. . Schwangerschaft und Geburt werden ausführlich besprochen sowie Atem- und Entspannungsübungen und leichte Massagetechnik vermittelt. Darüber hinaus bekommen die Mädchen Informationen über mögliche Hilfen und Vorbereitung auf wichtige Gespräche mit Behörden, Arbeitgeber und Schulen und auch Hinweise über den Umgang mit dem Baby. Geplant sind zehn Abende, an denen auch Zeit bleiben soll für Gespräche und Austausch untereinander. Der Kurs wird geleitet von Kirsten Kirschnick, Geburtsvorbereiterin, und Friederike Harter, Diplom-Sozialpädagogin. Start ist am Dienstag, 16. September, um 18 Uhr in der pro familia Singen, Feuerwehrstraße 1. Infos: 07731/61120.

OB Ehret in Ortsteilen

Singen (swb). Seine im vergangenen Jahr eingeführten Bürgersprechstunden sind bereits zum bewährten Kommunikationsinstrument zwischen Verwaltung und Bürgerschaft geworden. Seit der ersten Bürgersprechstunde haben bereits weit mehr als zweihundert Menschen diese Möglichkeit genutzt, um im direkten Kontakt mit Oberbürgermeister Oliver Ehret ihre Anliegen, Sorgen und Nöte anzubringen. Vor Ort will Ehret, begleitet von den jeweiligen Ortsvorstehern, gemeinsam mit den Bürgerinnen und Bürgern aktuelle Probleme und zukünftige Vorhaben in den sechs Ortsteilen diskutieren. An folgenden Terminen wird OB Ehret vor Ort sein: Mittwoch, 27. August, 19 Uhr, am Rathaus; Böhlingen, Dienstag, 2. September, 19 Uhr, am Rathaus; Hausen, Dienstag, 9. September, 19 Uhr, am Rathaus.

GiroSmile
Das kostenlose Privatgiro-Konto.
Gut für Ihre Finanzen.

Ralf Zimmermann - Geschäftsstellenleiter

Nicht nur ein Lächeln gibt's kostenlos.

Sondern auch das **GiroSmile**.

Sparkasse Singen-Radolfzell

Monatlicher Grundpreis 0,- € • zwei SparkassenCards 0,- € • Kontoauszug am Auszugsdrucker 0,- € • beleglose Buchungsposten 0,- € (z.B. Überweisungen über ein ServiceTerminal in jeder unserer Geschäftsstellen) • InternetBanking 0,- € • Auszahlungen an unseren Geldautomaten 0,- € und vieles mehr. Informieren Sie sich. Kommen Sie zu uns - auch wenn Sie noch nicht Kunde sind. Es lohnt sich!

Bäckerei eröffnet später

Arlen (of). Sie war für den 5. September geplant gewesen, die Eröffnung der Bäckerei Schlegel in der Arlerer Straße 33, die die Nachfolge der einstigen Bäckerei Jäger antreten wollte, die dort zuletzt als Verkaufsstelle geführt wurde. Das Ladengeschäft ist auch bereits komplett umgebaut worden, nur wurde die anderweitig genutzte Backstube vom Vermieter nicht rechtzeitig geräumt, so dass sich deren Umbau verzögerte. »Wir werden alles daran setzen so schnell wie möglich unsere Bäckerei in Arlen eröffnen zu können«, sagte Marc Schlegel gegenüber dem WOCHENBLATT. Über die aktuelle Entwicklung wird an dieser Stelle weiter informiert.

Besuch der Stadthalle

Rielasingen (swb). Am Mittwoch, 3. September, von 10 bis etwa 11.30 Uhr besichtigten Kinder im Rahmen des diesjährigen Ferienprogramms die Stadthalle Singen. Hierfür gibt es noch freie Plätze. Kinder und auch gerne Erwachsene, die noch an der Führung durch die Stadthalle teilnehmen möchten, können sich beim Jugendreferat anmelden unter der Telefonnummer 9321-34 oder 0175/2267717.

Bildergalerie im Internet

Rielasingen (swb). Auch in diesem Jahr wird das Sommerferienprogramm anhand von Fotos dokumentiert. Die Bilder können im Internet unter www.rielsing-worblingen.de und hier unter Bildergalerien - Sommerferienprogramm angeschaut werden.

Zerstörter Lehmofen

Singen (swb). Den Besuchern des Singener Stadtparks bot sich am vergangenen Wochenende ein trauriges Bild: Zum wiederholten Mal hatten Randalierer ihre Spuren auf dem ehemaligen Landesgartenschau Gelände hinterlassen. Diesmal betraf es einen Lehmofen des Hegau-Museums. Erzieherinnen der Singener Kindergrärten und Mitarbeiter des Museums hatten ihn in einem gemeinsamen Projekt am Donnerstag vergangener Woche errichtet. Zunächst erstellten sie eine robuste Kuppel aus Flechtwerk. Auf dieses wurde dann eine halbe Tonne Lehmgemisch aufgebracht. Diese massive Konstruktion war nun Ziel einer sinnlosen Attacke. Das Schutzdach über dem Lehmofen wurde brachial entfernt. Daraufhin haben die Randalierer den noch weichen Lehm mehrfach mit Holzlaten, die aus dem Schutzdach herausgerissen wurden, durchlöchert. Zum Abschluss des zerstörerischen Werkes wurde ein über acht Kilogramm schwerer Stein auf das Bauwerk geworfen und es dadurch zerdrückt. Den Mitarbeitern des Hegau-Museums gelang es in aufwändiger Arbeit, den Ofen weitgehend wieder instand zu setzen. Doch erst das Ausbrennen in der übernächsten Woche wird zeigen, ob die Struktur des Bauwerks diesen sinnlosen Anschlag überlebt hat.

Schlepperfreunde feiern Vereinsjubiläum

Singen-Friedingen (swb). 42 Personen hatten sich am 2. Mai 1998 im Gasthaus Adler in Friedingen versammelt, um die Gründung des Vereines der »Schlepperfreunde der Friedingen« zu beschließen. Die Pflege der Kameradschaft der Schlepperfreunde untereinander sowie die Pflege von ländlichen Traditionen, dörflichen Bräuchen und der Erhalt und die Instandsetzung alter landwirtschaftlicher Geräte und Fahrzeuge aller Art wurden in der Satzung zum Sinn und Zweck des Vereines erklärt. Mittlerweile gehören dem Verein 102 Mitglieder an, und vier Personen der damals gewählten Vorstandschaft begleiten noch heute ihr Amt. Es sind dies Wolfgang Bechler (1. Obmann), Lothar Riederer (stellvertretender Obmann), Thomas Werkmeister (technischer Berater) und Martin Bader (Hocker oder zu neudeutsch Beisitzer genannt). Zu den alljährlichen Unternehmungen gehören im Januar das »z'Lieht go'x« - ein abendlicher Spaziergang mit anschließendem geselligen Beisammensein - die Mostprämierung im April, Schlepperausfahrten zu verschiedenen Oldtimertreffen in der näheren Umgebung und der eigene Schautag im Sommer und das Heckenfest



Schön hergerichtet sind die Schlepper beim Treffen in Friedingen
swb-Bild: pr

als Saison-Abschluss im Oktober. Mit einem Schautag an Müllers Scheune am Ortsausgang von Friedingen in Fahrtrichtung Beuren wollen die Schlepperfreunde am 30. und 31. August 2008 ihr 10-jähriges Vereinsjubiläum feiern. Zur Eröffnung des Festwochenendes findet am Samstag ab 17.00 Uhr eine »Scheunenhocke« statt, in deren Verlauf die »Bure zum Alange« erwartet werden. Zwei Schwarzwälder Bauern, die abends den Melkschemel mit dem Mikrofon tauschen, werden für eine lustige »Buregaudi« sorgen. Am Sonntag ab 11.00 Uhr wird die Schlepperband zum Frühschoppen

spielen und ab 12.00 Uhr laden traditionelle Gerichte zum Mittagessen ein. Höhepunkt der Feierlichkeiten soll um 14.00 Uhr ab dem Rathaus Friedingen ein Corso aus geschmückten motorisierten Oldtimerfahrzeugen und dekorierten von Hand gezogenen Gerätschaften aller Art sein. Jeder, der im Besitz eines solchen Fahrzeuges ist und dieses gerne geschmückt der Öffentlichkeit und einer Jury zur Bewertung vorstellen möchte, ist herzlich eingeladen, sich am Sonntag ab 13.00 Uhr im Zelt oder ab 13.30 Uhr am Farren einzufinden. Kontakt: Wolfgang Bechler, Tel. 0170-5624763.

»Foire aux Vins« - ein Erfolg Ehrenmedaille für Lothar Benzinger

Steißlingen (le). Zum zweiten Mal fand am vergangenen Wochenende die lokale Wein- und Spezialitätenmesse »Foire aux Vins et à la

kehrhandlung und Kelterei Weinmann erfreute sich, wie schon vor zwei Jahren, großer Beliebtheit und war ständig von Scharen in-

reich meist nur klaren Apfelsaft erhält, war das für die Franzosen eine echte Neuheit, die allen auch noch köstlich mundete.

Auch die von »Bäckermeister« Walter Köpfer vor Ort gebackenen Brezeln gingen weg wie »warme Semmeln«. Über 2.400 Stück davon wurden in Handarbeit geschaffen und waren im Nu vergriffen. Dass die Brezeln von Bürgermeister Artur Ostermaier und Michael Weinmann auch noch im offenen Leiterwagen von der Bäckerei zum Stand transportiert wurden, fand natürlich besondere Anerkennung. Zum Abschluss der Reise an den Atlantik luden die Partnergemeinde Saint Palais sur Mer und ihr frisch gewählter Bürgermeister Claude Baudin am Montag zu einem Empfang ein. Lothar Benzinger wird dieser Empfang noch lange in Erinnerung bleiben.

Zumindest war er ziemlich sprachlos, als ihm für seine Verdienste um die Partnerschaft, aber auch für sein langjähriges ehrenamtliches Engagement im Steißlinger Gemeinderat und in den Vereinen von Bürgermeister Claude Baudin die Ehrenmedaille der Stadt Saint Palais sur Mer überreicht wurde.



Michael Weinmann, Walter Köpfer und Margot Schneider präsentieren frische Steißlinger Brezeln bei der »Foire aux Vins« in der Partnergemeinde Saint Palais dur Mer.
swb-Bild: le

Gastronomie« in Saint Palais sur Mer mit Steißlinger Beteiligung statt. 17 Steißlingerinnen und Steißlinger hatten sich auf den weiten Weg zur Partnergemeinde an den Atlantik aufgemacht und boten dort den Besuchern einen farbenfrohen und reichhaltigen Messestand mit Produkten aus dem Hegau an. Der Stand der Getränke-

teressierter Besucher umlagert. Hier gab es auch eine ganz besondere Attraktion zu bewundern. Neben typisch deutschen Bierspezialitäten und frisch gebackenen Brezeln konnten Kinder und Erwachsene zuschauen, wie aus Äpfeln von Steißlinger Streuobstwiesen naturbelassener Apfelsaft hergestellt wird. Da man in Frank-



Trauriger Vandalismus: Ein zerstörter Lehmofen im Singener Stadtpark.
swb-Bild: Stadt Singen

Dem Glauben auf der Spur

Rielasingen-Worblingen (swb).

Ihre im zweijährigen Turnus stattfindende Pfarreiwallfahrt macht die Worblinger Pfarrgemeinde St. Nikolaus am Sonntag, 7. September, nach Klingenzell oberhalb von Eschenz.

Unter dem Thema »Wo hilft mir der Glaube?« geht es zunächst um die Verbindung von Glaube und Leben. In einer zweiten Station geht es um die Frage, welche Elemente, wie Gottesdienst, Predigt, Bibel und Glaubensvorbilder den eigenen Glauben prägen und tragfähig machen. Schließlich soll der Wallfahrtsweg zum Nachdenken darüber anregen, wie Glaubensweitergabe gehen kann, ohne sich selbst zu überfordern.

Für die Wallfahrt selbst werden wieder zwei Varianten angeboten. Die Fußwallfahrer treffen sich um 7.30 Uhr an der Pfarrkirche Worblingen, um mit Privat-Pkws (Fahrgemeinschaften) nach Eschenz zur Insel Werd zu fahren. Nach einem

Morgenimpuls und einer Einführung in das Thema geht es zu Fuß zunächst zur Pfarrkirche Eschenz (Station) und anschließend hoch nach Klingenzell. Zum Pilgerweg gehören Lieder, Gebet und geistliche Impulse.

Für die Buswallfahrer ist Abfahrt um 8.30 Uhr an der Pfarrkirche Worblingen zum Morgenimpuls auf der Insel Werd. Anschließend Weiterfahrt nach Klingenzell, wo die Kreuzwegstationen gebetet werden.

Um 11 Uhr ist gemeinsamer Gottesdienst in der bekannten, hoch über dem Unteresee gelegenen Wallfahrtskirche zu den Sieben Schmerzen Mariä.

Im Anschluss an den Gottesdienst ist Mittagessen im benachbarten Gutshof. Den Abschluss der Wallfahrt bildet um 14.30 Uhr eine Marienandacht.

Danach ist gemeinsame Rückfahrt mit dem Bus. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Präsidentenwechsel bei Lions

Singen/Radolfzell (swb). Im Lions-Club Radolfzell-Singen, der zu den traditionsreichsten deutschen Lions-Clubs gehört, wurde turnusmäßig der Präsidenten-

wurde anschließend Martin Spitznagel als Präsident für das neue Lions-Jahr in sein Amt eingesetzt. Als erste Amtshandlung gab Martin Spitznagel einen Überblick



Svend Koch übergibt die Präsidenschaft des Lions-Clubs Radolfzell Singen an Martin Spitznagel.
swb-Bild: Verein

wechsel gefeiert. Der scheidende Präsident, Svend Koch, ließ das abgelaufene Lions-Jahr noch einmal Revue passieren.

Den Schwerpunkt der Aktivitäten, die ganz unter dem Lions-Motto »Wir dienen« standen, bildeten eine von den Mitgliedern auf dem Radolfzeller Christkindlesmarkt erwirtschaftete und aus eigenen Mitteln aufgestockte Spende in Höhe von 7.000,- Euro an die Frauenhäuser in Singen und Radolfzell sowie namhafte Unterstützungen mehrerer Schulprojekte. Dafür dankte Svend Koch allen Mitgliedern.

Ein besonderer Dank des scheidenden Präsidenten und aller Mitglieder ging an den langjährigen und bewährten Sekretär des Clubs, Helmut Assfalg.

Mit dem Applaus der Mitglieder

über die Ziele seiner Präsidenschaft. Die Themen der Clubabende sind der Integration, dem Menschbild anderer Kulturen und dem vertieften Verständnis der Entwicklung in der Region gewidmet. Bei der Neuaufnahme von Mitgliedern steht die Ausweitung des Berufsspektrums im Vordergrund.

Die Lions-Idee des Dienens und Helfens soll durch gezielte Unterstützung bedürftiger Menschen in der Region und durch ausgesuchte Projekte zur Förderung von Jugendlichen verwirklicht werden.

Die benötigten Mittel dafür sollen durch tätige direkte Mitarbeit und Spenden der Clubmitglieder und getreu der Tradition durch den Einsatz beim Braten frischer Fischfilets am Radolfzeller Christkindlesmarkt aufgebracht werden.

Pkw wurde aufgebrochen

Singen (swb). In der Nacht von Samstag auf Sonntag wurden in der Otto-Hahn-Straße zwei Autos aufgebrochen. Aus den beiden Fahrzeugen entwendeten die Täter neben einer Handtasche und einem Handy auch ein Autoradio sowie ein Navigationsgerät. Der Diebstahlschaden beläuft sich auf mehrere hundert Euro. Über die mutmaßlichen Täter ist den Behörden bisher noch nichts bekannt.

Anträge rechtzeitig abgeben

Singen (swb). Der 12. September und der 30. Oktober sind zwei wichtige Termine für die Singener Sportvereine. Bis zum 12. September 2008 sind sämtliche Anträge zur Belegung der verschiedenen Turn- und Sporthallen für Übungsstunden im Sportjahr 2008/2009, die Meldung von Sportterminen und Adressenände-

rungen der Sportvereine dem Sportamt der Stadt Singen mitzuzuteilen.

Letzter Termin für die Abgabe von Anträgen auf Zuteilung der Sportfördermittel (Anträge wurden bereits übersandt) und für die Ehrung von Sportlerinnen, Sportlern und Mannschaften ist der 30. Oktober.

Raben, Pilze und Käfer

Ferienprogramm »Baumstarke Typen«

Singen (re). Baumstämme liegen nicht nur im Wald, sie eignen sich auch hervorragend als Dekoration. Das stellten zehn Kinder im Alter von acht bis zwölf Jahren vergangenen Donnerstag beim Ferienprogramm der Jugendpflege Singen fest.

Die Kinder waren geschickt und kreativ

Aus den 30 cm hohen kahlen Stämmen gestalteten sie Pilze, Raben, Marienkäfer und Blumen. Inspirieren lassen konnten sich die kleinen Künstler von mehreren Bastelvorgängen, viele entwarfen aber auch eigene Kreationen. »Ich habe mir ei-

nen Marienkäfer ausgedacht,« erklärt Jennifer Tröller aus Singen. Annalena Alber aus Hilzingen zog hingegen einen Fliegenpilz vor. »Ich bin das erste Mal hier dabei und es macht großen Spass,« freut sich die Elfjährige.

Als Gestaltungsmaterial für die Baumstämme dienten neben Moosgummi, Pfeiffenputzern und Federn auch Filz oder Leder. Die Bastelutensilien wurden ausgeschnitten, angemalt und geklebt. Geschickt und kreativ verarbeiteten die Kinder die vorhandenen Materialien, bis ihr persönliches Kunstwerk fertig war. »Wenn Erwachsene so etwas basteln, haben sie meist eine Vorstellung im Kopf und sind auf bestimmte Materialien fixiert. Kinder hingegen ent-

wickeln tolle Sachen aus dem was da ist,« staunt Sandra Kleipa von der Jugendpflege Singen.

Beim Gestalten dieser Baumstämme gibt es keine Altersgrenze. »Sogar die ganz Kleinen können die gut zu greifenden Stämme bemalen und bekleben,« erklärt Sandra Kleipa, die auch schon mit Sechsjährigen diese Aktion durchgeführt hat. Sie staune dabei immer wieder, welch tolle Ideen die Kleinen entwickeln.

Zum Schluss durfte jedes Kind sein eigenes Werk mit nach Hause nehmen.

Und vielleicht sieht jeder von nun an Holzstämme mit ganz anderen Augen und gestaltet daheim noch mehr von diesen »baumstarken Typen«.



Moosgummi, Filz und Federn wurden von den Kindern nach Belieben an den Baumstämmen verarbeitet
swb -Bild: re

Streit ums Taxi

Singen (swb). In der Nacht von Samstag auf Sonntag, gegen 1.00 Uhr, kam es auf einem Disco-Parkplatz in der Otto-Hahn-Straße zu einem handfesten Streit um ein Taxi. Zwei Männer waren mit dem Taxi zur Disco gefahren. Dort wurde ihnen der Zutritt verweigert. Als sie umgehend zum Taxi zurückkamen, war ein anderer gerade im Begriff einzusteigen. Die beiden erklärten diesem, dass das Taxi bereits belegt sei. Dies gefiel dem Begleiter des Einsteigewilligen jedoch nicht und er versetzte einem der Männer einen Schlag, was zu einer heftigen Gegenreaktion führte. Der Bekannte des Geschlagenen setzte mit zwei Schlägen die beiden anderen außer Gefecht, so dass sie ambulant ins Krankenhaus mussten.

FAMILIEN-ANZEIGEN

Wir trauen uns

**Andrea
Hopf**
geb. Gnädig



**Christian
Hopf**

am Samstag, dem 30. 08. 2008 um 14 Uhr
in der Pfarrkirche in Mühlhausen.

Sie trauen sich

**Sabrina
Jahnke**



**Roberto
Nadile**

Standesamtliche Trauung Freitag, dem 29.08.2008,
um 12.00 Uhr, vor dem Standesamt in Radolfzell.

Es wünschen Euch alles Liebe und Gute
Eure Eltern, Geschwister und -Nichte.



Lieber Bruno,

die 50 hast Du nun erreicht,
das Leben war nicht immer leicht.
Gingst durch Höhen und durch Tiefen,
warst immer da, wenn wir Dich riefen.

Für alles, was Du tust, hab Dank,
bleib schön gesund und werd nicht krank.
Acht gut auf Dich und mach es wahr,
dann wirst Du sicher 100 Jahr!

Herzliche Glückwünsche
zu Deinem großen Tag
von Ula und Leszek mit Kindern.



Liebe Angelika,
zu Deinem

18. Geburtstag
wünschen wir Dir alles Gute, viel Glück
und Gesundheit.

Papa, Mama & Dominik



Tscharka

Cim, Du hast es geschafft.
Wir gratulieren Dir zur
bestandenen Mofaprüfung,
wünschen Dir gute und
unfallfreie Fahrt.

Deine Mam und Thomas
Deine Geschwister Cliff u. Chiara



**Cari
Mamma
e Papà**



*Grazie di averci donato la vita, grazie dei grandi sacrifici fatti finora
per noi. Con tanto amore vi auguriamo altri*

30 Anni di gioia insieme
Romano, Emanuele, Patrizia e Giuseppe

**Warum wir in die
Kirche gehen ?**

Weil wir im Hause Gottes
immer wieder die Ruhe
und Kraft finden für den
ganz normalen Alltag
mit seinen Sorgen und
Problemen.

Zwei
Christen



Jesus Christus spricht:

Ich bin der Weg und die Wahrheit
und das Leben. Niemand kommt
zum Vater, als nur durch mich.

Johannes 14,6

Gottes Wort wird verkündigt:
So. 10.45 Karl-Bücheler-Str. 12 Radolfzell



*Dich verlieren war so schwer.
Dich vermissen noch viel mehr.*

In Trauer, Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von meiner lieben Mutter, unserer guten Oma,
Schwester, Schwägerin und Tante

Silvia Stöckel

geb. Aravena Canabes
* 06.08.1922 † 25.08.2008

Traueradresse:
78224 Singen, Schumannstraße 4

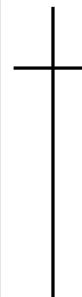
Du wirst in unseren Herzen weiterleben
Brigitte Nitsche geb. Stöckel
mit Kevin und Denise
Carlos Stöckel
Heinz Fischer
Bernad Nitsche
und alle Anverwandten aus Chile

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 29.08.2008, um
14.00 Uhr auf dem Friedhof in Hausen a.d. Aach statt.
Seelenamt am Samstag, dem 30.08.2008, um 18.30 Uhr in
der Pfarrkirche Liebfrauen in Singen.



Der LIEBEN
gedenken mit dem

Wochenblatt



Traurig nehmen wir Abschied von unserer lieben
Oma, Uroma, Schwester und Tante

Myrta Effinger

geb. Moser
* 17.05.1921 † 19.08.2008

Traueradresse:
Peter Moser
Merowingerring 4
78078 Niedereschach

Es trauern um sie
Carmen und Peter Moser
mit Philipp, Lukas, Rebecca
Markus Moser
Maria Parusl geb. Moser
mit Michael, Johannes, Gabi
Josef und Hildegard Effinger
sowie alle Anverwandten

Trauerfeier mit Urnenbeisetzung am Dienstag, 02.09.2008, um
14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen. Seelenamt ebenfalls am
Dienstag, 02.09.2008, um 19.00 Uhr in der Herz-Jesu-Kirche.

DANKSAGUNG

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang
unserer lieben Schwägerin und Patin

HULDA REITZE

sagen wir auf diesem Wege herzlichen Dank.

Dank all denen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet und ihrer durch
Wort, Schrift, Blumen-, Geld- und Messespenden gedacht haben.

Besonderen Dank
Herrn Pfarrer Emebo
Herrn Dr. Lang
der Maggi GmbH Singen für den ehrenenden Nachruf
und die Kranzspende
dem Bestattungsunternehmen Bernhard Ruf

Rielasingen, im August 2008

Im Namen aller Angehörigen
Cilly Reitze

*Wer Glauben an mich ausübt
wird zum Leben kommen
auch wenn er stirbt.*

Joh. 11.25

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem
geliebten Mann und unserem guten Onkel

Albert Laut

15.05.1913 – 24.08.2008

78224 Singen, Am Graben 14

In stiller Trauer
Sonja Laut geb. Hofer
Christa Joos mit Familie
Karin Wanninger mit Ellen
sowie alle Anverwandten

Die Gedenkfeier findet am Samstag, dem 30.08.2008, um 14.00 Uhr im
Königreichssaal der Zeugen Jehovas in Singen, Hegaustraße 6, statt.

FAMILIEN-ANZEIGEN

*Du hast gesorgt, Du hast geschafft,
gar manchmal über Deine Kraft.
Nun ruhe sanft, Du edles Herz,
die Zeit wird lindern unsern Schmerz.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Tante

Betty Herrmann

geb. Foth

* 14.09.1913 † 25.08.2008

78224 Singen, Konstanzer Str. 27a

In stiller Trauer
Harald Herrmann mit Waltraud
Hannelore Miersch
Regina Lächele und Zlatko mit Familie
Manuela und Clemens Bieber mit Familie
Elfi und Lothar Bringezu mit Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 03.09.2008, um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Danksagung

Wir danken allen, die sich mit unserem Vater

Wolfgang Brügel

in den Stunden des Abschieds verbunden fühlten und dies durch vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Vielen Dank auch an Herrn Pfarrer Klein für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und die tröstenden Worte.

Andreas, Marina
und alle Angehörigen

Hemmenhofen, im August 2008



26.08.1998

Zum Gedenken

Der Mensch wird nie sterben
solange er in unserem Herzen ist.

Zum zehnjährigen Todestag
Maria Roell

**Wir vermissen Dich
Deine Familie**



*Es gibt für alles eine Zeit,
Zeit des Kennenlernens,
Zeit der gemeinsamen Wege,
Zeit, sich zu ballen und zu lieben,
zeit, sich loszulassen und sich zu erinnern.*

Nach kurzer Krankheit verstarb unser Vater

Günther Renz

Moos/Radolfzell, im August 2008

In stiller Trauer
Monika Renz
Oliver Renz
und alle Angehörigen



Der Mensch geht,
die Gedanken an ihn bleiben.

Wir danken ganz herzlich

allen, die an der Trauerfeier für unseren lieben Verstorbenen

Leo Ruh

teilgenommen haben und ihre Anteilnahme in Wort und Schrift sowie durch Blumen- und Geldspenden bekundet haben.

Besonderen Dank

- den Mitarbeitern der Sozialstation Hegau-West
- Herrn Dr. Kaiser für die ärztliche Betreuung
- Herrn Pfarrer Buekers für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Gottmadingen, im August 2008

Im Namen aller Angehörigen
Anna Ruh



Weinet nicht, ich hab's überstanden,
bin befreit von meiner Qual.
Doch lasset mich in stillen Stunden
bei euch sein manches Mal.

Mein lieber, guter Lebensgefährte und bester Freund unserer Familie

GÜNTER RENZ

* 19.11.1934 † 24.08.2008

ist nach kurzer schwerer Krankheit von uns gegangen.

Nur wer ihn kannte, kann unsern Schmerz verstehen.

78239 Rielasingen-Worblingen,
Schmollerstr. 24

In stiller Trauer
Lebensgefährtin Lilli Müller
mit Familien Renz, Heinen, Müller
und Röderer

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung ist am Freitag, dem 29.08.2008, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Worblingen.

FÜR € 7,50 GRÜSSE ZUM SCHULANFANG

82.300 Exemplare wöchentlich
im Landkreis Konstanz

DIE WOCHENBLATT-ANZEIGENAKTION (FÜR PRIVATKUNDEN) ERSCHEINT AM 10. 9. 2008

Fettgedruckte Überschrift:

Anzeigenext:

☐ Größe der sw - 91mm / 35 mm

7,50 €

☐ mit Motiv-Nr.:

☐ mit eigenem Foto oder Motiv

Name:

Straße:

Ort:

Telefon:

Danken Sie Ihrer Familie,
Freunden und Bekannten
mit einer Anzeige im
Wochenblatt für nur

7,50 €

bei einer Größe von 91 mm
Breite und 35 mm Höhe

Bitte zutreffendes Motiv ankreuzen!



①



②



③



④



⑤



⑥

Abbuchungserlaubnis

Konto-Nr.: _____ BLZ: _____

Bank: _____

Datum u. Unterschrift: _____



Lieber Marco,

wir alle wünschen Dir für Dein
1. Schuljahr alles Gute, Erfolg und
viel Spaß am Lernen.

Papa u. Mama u. Chrisi



Lieber Jan,

einen guten Start ins 1. Schuljahr,
viel Freude und Erfolg am Lernen
wünschen dir ganz herzlich

Oma und Opa

– Musteranzeigen –

UND HIER KÖNNEN SIE IHRE GRÜSSANZEIGE AUFGEBEN:

SINGEN • Hadwigstraße 2a
Tel. 07731/8800-21/22 • Fax 07731/8800-86

RADOLFZELL • Untertorstraße 5
Tel. 07732/9909-0 • Fax 07732/9909-99

STOCKACH • Salmannweilerstraße 2
Tel. 07771/9331-0 • Fax 07771/9331-33

Anzeigenschluss: Montag, 8. September 2008, 12 Uhr

»Selbst-ständig-arbeiten«

Informationen zur Existenzgründung für Arbeitslose

Konstanz (frö). Sein eigener Herr sein ist für viele Menschen immer noch ein erstrebenswertes Ziel. Das gilt auch für Arbeitslose. Was vor einigen Jahren mit der »Ich AG« begann, wird nun von der Agentur für Arbeit unter dem Namen Existenz-Gründungszuschuss weiter geführt. »Der Weg in die Selbständigkeit birgt auch für Arbeitslose viele Chancen«, erklärt der Leiter der Agentur für Arbeit Josef Paul Gamp, in einem Pressegespräch. Gamp weiter: »Wir möchten Menschen fördern und gerade auch im Dienstleistungssegment die Arbeitslosen stärker fördern.« Selbständigkeit ist eine Möglichkeit, die Menschen aus der Arbeitslosigkeit heraus zu bringen. Wichtig beim Schritt in die Selbstständigkeit ist es, diesen Weg vorher gründlich und genau vorzubereiten. Insbesondere ein kaufmännisches Grundwissen und ein realistisches Finanzierungskonzept müssen stehen. Das weiß auch Markus Hensler, der als Koch einen Gastronomie-Betrieb übernommen hat, und für dieses Projekt den Gründungszuschuss in Anspruch nimmt. Hensler hat einen 50-seitigen Plan aufgestellt, und sein Projekt eigenes Restaurant minutiös durchgerechnet. Das kommt ihm heute zu gute, das Projekt läuft, Hensler ist zufrieden. Auch die Agentur: »80 Prozent der Geförderten bleiben im Beruf, das ist eine gute Zahl«, weiß Gabriele Linnenweber, die Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeits-

markt der Agentur. Von 2004 bis 2007 haben 4.000 Personen das Programm durchlaufen, die Agentur hat 43 Millionen Euro investiert. Aktuell sind bei der Agentur

lig versichern. Wer im Rahmen seiner Maßnahme einen anderen Arbeitslosen einstellt, kann dafür Zuschüsse von der Agentur erhalten. Markus Hensler sieht sein Projekt



Sie informierten über die Chancen einer Existenzgründung für Arbeitslose: Josef Paul Gamp, Markus Hensler und Gabriele Linnenweber. swb-Bild: frö

für Arbeit in Konstanz 735 Personen in der Betreuung. Seit Beginn 2008 sind es 425 Personen. Der Gründungszuschuss für die Selbstständigkeit für Arbeitslose ist das wichtigste Element der Förderung. Wer den Schritt in die Selbstständigkeit wagen möchte, der muss eine Stellungnahme einer unabhängigen Stelle vorlegen, die das Projekt positiv bewertet. Das kann etwa eine Bank oder eine Versicherung sein. Beim positiven Bescheid der Agentur wird neun Monate lang eine Leistung bezahlt, dieser Zeitraum kann noch einmal um sechs Monate verlängert werden. Die maximale Förderung beträgt zirka 12.000 Euro. Vier Wochen lang kann sich der Bezieher der Leistung freiwillig

positiv. Er lobte insbesondere die schnelle Bearbeitung seines Antrags, nach nur 5 Tagen Arbeitslosigkeit konnte er die Förderung in Anspruch nehmen. »Wir generieren Beschäftigung«, erklärte Gamp weiter. »Wer sich gründlich mit seinem Projekt auseinandersetzt und Risiken minimiert, der hat gute Chancen auf Erfolg. Wir möchten, dass die Teilnehmer selbstständig-arbeiten.« Die Agentur arbeitet eng mit der IHK und der Handwerkskammer zusammen. Die nächsten Termine zum Thema sind: 18. September, 23. Oktober, 20. November und 18. Dezember jeweils von 14 bis 16 Uhr. Info unter Tel: 07531/585-515 oder unter www.arbeitsagentur.de.

Artgerecht und tierlieb

Tierheim Singen: 10jähriges Bestehen in der Münchriedstraße

Singen (re). Seit 10 Jahren schon finden im Tierheim Singen in der Münchriedstraße Hunde, Katzen, Nager und sonstige Kleintiere Unterschlupf.

Das feiert der Tierschutzverein Singen mit einem Tag der offenen Tür am 7. September von 12 bis 18 Uhr. Aus diesem Anlass hat sich das Singener Wochenblatt über die derzeitige Situation im Tierheim erkundigt.

»Wir sind sehr froh, dass das Tierheim Singen so gut angenommen wird. Alle unsere Tiere werden vermittelt,« berichtet Marion Czajor, erste Vorsitzende des Tierversingens Singen, der Träger des Tierheims ist.

Derzeit sind es weit über 100 Tiere, die ein neues zu Hause suchen. Vor allem in der Ferienzeit ist das Tierheim belegt.

Tiere werden im Tierheim gut angenommen

Viele Vierbeiner werden einfach ausgesetzt, wenn der Halter sie nicht mit in den Urlaub nehmen kann.

Wenn noch Kapazitäten frei sind, finden Tiere im Tierheim aber auch eine Ferienunterkunft. Dabei ist es wichtig, sein Tier rechtzeitig anzumelden. »Viele kommen seit Jahren, geben ihre Tiere in Pension und sind mit der Pflege sehr zufrieden,« erklärt Marion Czajor. Stolz ist die erste Vorsitzende auch

darauf, dass die Vermittlung von Tieren im Tierheim Singen nach bestimmten Regeln abläuft. Interessiert sich jemand für ein Tier, wird genau geprüft, ob derjenige geeignet ist. Am Anfang bleibt das

schaffen möchte, müsse die Bereitschaft und das Verantwortungsgefühl besitzen, um ein Tier artgerecht halten zu können. Ein Tier sei nunmal kein Stoffbär, betont die Tierschützerin.



Marion Czajor hat ein Herz für Tiere und freut sich, den Tieren solch eine schöne Unterkunft bieten zu können. swb-Bild: re

neue Haustier zunächst auf Probe bei seinem neuen Besitzer.

»Mit diesem Vorgehen haben wir gute Erfahrungen gemacht. Die Tiere, die teilweise ein hartes Schicksal erlitten haben, sollen nicht nochmal enttäuscht werden,« so Marion Czajor. »Sie werden von uns begleitet und sollen langsam wieder Vertrauen fassen.« Jeder, der sich ein Haustier an-

Auch ein Betrieb wie das Tierheim muss gut organisiert sein.

Viele ehrenamtliche Helfer kümmern sich um das Wohlergehen. In dem Haus in der Münchriedstraße sieht Marion Czajor mehr als nur eine Pflegestätte für Tiere. »Unser Haus ist ein Haus der Begegnung.« Am Tag der offenen Tür können sich alle Tierfreunde selbst davon überzeugen.

RÄUMUNGSVERKAUF

Möbel, Matratzen und Boutique-Artikel - alles muss raus!

MÖBEL ETC.

PICK & PACK
RAUSPICKEN & EINPACKEN

XXL

ZIEHT UM!

Alle Artikel nur solange Vorrat reicht. Alles Abholangebot. Alle Maße sind Ca.-Angaben. Modellabweichungen und Irrtümer vorbehalten. Keine Haftung für Druckfehler.

30% 50% 40% 60% AUF ALLES!

WIR ZIEHEN UM nach **SINGEN** und vergrößern uns für Sie!

MÖBEL ETC.
PICK & PACK
RAUSPICKEN & EINPACKEN

Böhlinger Straße 57 · 78315 Radolfzell · Tel. 0 77 32 / 99 88-0 · info@pickundpack.de

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag
9.30 - 20.00 Uhr
Samstag
9.00 - 18.00 Uhr



► APPETIT AUF MEHR

Klasse-Handball wurde beim 10. Skoda-Cup des SV Allensbach geboten. Sieben Teams aus der Frauenhandball-Bundesliga und drei Schweizer Top-Mannschaften kämpften um den begehrten Cup, der schließlich an die TSG Ketsch ging. Allensbach belegte den 4. Platz hinter den Rhein-Main-Bienen und Bayer 04 Leverkusen und machte Appetit auf die kommende Handball-Saison.



Das muss besser werden, fordert Bobo Maglov für das Heimspiel des FC Singen am Samstag gegen DJK Villingen.

Mi., 27. August 2008

Seite 9

TOP-THEMA

Premiere in der Nationalmannschaft feiert David Rüschi am ersten Septemberwochenende bei der Passau-Rundfahrt. Der Binninger startet zudem für 2 Monate für das Profiteam Ista. Sein erstes Rennen für Ista bei der Weltcuprundfahrt in Tell beendete er auf dem guten 25. Platz.



Sportkalender

Fußball

Frauen

1. Runde DFB-Pokal, Sonntag, 28. August, 20 Uhr im Hegau-Stadion Engen: SG Wattenscheid 09 - Hegauer FV.

Landesliga

Samstag, 30. August, 15.30 Uhr: FC Bad-Dürrenheim - FV Donaueschingen

FC Radolfzell - TuS Bonndorf
FC Singen - DJK Villingen
Sonntag, 31. August, 15 Uhr: FC RW Salem - SV Denkingen
SG Tengen-Watterd. - SC Gottmadingen-Biet.

Großschönach - SV Worblingen
Hegauer FV - SV Überachen
DJK Donaueschingen - FC Neustadt
Mittwoch, 3. September, 18 Uhr: FV Donaueschingen - SG Tengen-Watterdingen

Handball

Peter-Maier-Leichtbau-Cup des TuS Steißlingen: Donnerstag, 28. August, 20 Uhr: MKB Veszprém - HBW Balingen-Weilstetten. Freitag, 29. August ab 19 Uhr: Turnier der Südbadener. Samstag, 30. August, 19 Uhr: Finalrunde der Südbadener in der Mindlestalsporthalle.

So locker geht's nicht

FC Singen gewinnt gegen Worblingen, bleibt aber glanzlos

Worblingen (mu). Über Lange- weile konnte sich Marc Balogh am sonnigen Sonntag Nachmittag wirklich nicht beklagen: Der Worblingener Torhüter hatte im Derby gegen den FC Singen alle Hände voll zu tun. An ihm lag es mit Sicherheit nicht, dass nach 90 Minuten die Gäste als Sieger die Ober-



Worblingens Marc Balogh war am Sonntag gegen den FC Singen ein vielbeschäftigter Mann.

wiesen verließen. Mit dem 2:1 im Gepäck untermauerten die Hohenwielener ihren Platz an der Tabellenspitze der Fußball-Landesliga, doch die Sorgenfalten von FC-Coach Bobo Maglov sprachen Bände. »So locker geht das nicht. Ich erwarte von meinem Team

mehr Dominanz. Die Abstimmung in der Mannschaft fehlt ebenso wie der Spielfluss«, kritisierte der Trainer. Bis Samstag muss das besser werden. Denn dann, so Maglov, »wird's ernst«. Das kommende Heimspiel gegen den Mitfavoriten DJK Villingen sieht er als eine Standortbestimmung für das ehrgeizi-

kontergefährlich. »Der FC schien zwar optisch überlegen, konnte dies aber nicht zwingend umsetzen«, analysierte Engesser. Er attestierte seiner Elf Kampfgeist und Einsatz mit den ihr zur Verfügung stehenden Mitteln. »Leider hat das nicht gereicht«, bedauerte der Worblingener Trainer. Der FC Singen hatte trotz massiven Angriffsattacken Mühe, eine erfolgreiche Strategie umzusetzen. So dauerte es bis kurz vor der Halbzeit, ehe der quirlige Antonio Amabile eine Unachtsamkeit der Worblingener Abwehr ausnutzte und die 1:0-Führung erzielte. Auch der zweite Treffer erwiderte der SV eiskalt: Goran Tolomir zog aus 30 Meter durch und ließ Balogh keine Chance. Erst in der 85. Minute wurden dann die Bemühungen der Gastgeber belohnt, als Agus Plavci sich ein Herz nahm und den 1:2-Anschlusstreffer markierte. Mehr war aber nicht drin für den SV Worblingen, der sich spielerisch steigern muss, um eine erneute Zittersaison zu vermeiden. Dasselbe gilt wohl auch für die ambitionierten Singener, wenn sie ihrem eigenen Anspruch gerecht werden wollen. Denn bei ihrem spielerischen Potential müsste an schönen Sommertagen auch schöner Fußball drin liegen.

Europa-Cup-Sieger in Steißlingen

Steißlingen (le). Mit der Verpflichtung des europäischen Spitzenclubs MKB Veszprém zum Eröffnungsspiel beim diesjährigen Peter-Maier-Leichtbau-Cup am Donnerstag, 28. August, um 20 Uhr in der Mindlestalsporthalle ist dem TuS Steißlingen zu Beginn der neuen Handballeisensaison der große Coup gelungen. Die Mannschaft wurde 16 mal Ungarischer Meister, 17 mal Sieger im Ungarischen Cup, zweimal Gewinner des Europacups, einmal war sie Finalist in der Champions-League und stand einmal im Semifinale der Champions-League. Am Donnerstag trifft sie auf den Bundesligisten HBW Balingen-Weilstetten. Die Ungarn bleiben drei Tage lang in Steißlingen. Nach dem Eintreffen am Mittwoch werden sie um 18 Uhr von Bürgermeister Artur Ostermaier offiziell im Rathaus empfangen. Am Donnerstag findet von 11 bis 12 Uhr in der Mindlestalhalle ein öffentliches Training statt und um 20 Uhr steigt das große Spiel. Im Anschluss daran folgt ein öffentliches Trainergespräch. Am Freitag spielen dann ab 19 Uhr die vier Vertreter der Region in der Südbadener Liga um den erstmals ausgetragenen PML-Cup. Wenige Wochen vor Beginn der neuen Saison dürfte es dabei für die DJK Singen, den TV Ethingen, die HSG Mimmehausen-Mühlhofen und den TuS Steißlingen zu einer ersten Standortbestimmung kommen. Auch wenn die Trainer sicherlich noch nicht alle Karten aufdecken werden ist für Spannung gesorgt. Das erste Spiel bestreiten die Singener »Bären« gegen den Gastgeber aus Steißlingen. Um 20.30 Uhr geht es

dann weiter mit der Begegnung der HSG Mimmehausen-Mühlhofen gegen den TV Ethingen. Am Samstag stehen sich um 19 Uhr zunächst die Verlierer aus beiden Begegnungen im Kampf um den dritten Platz gegenüber, ehe im Anschluss die Sieger aus den Vorrundenbegegnungen den Pokalsieg unter sich ausmachen. Ziel des TuS Steißlingen ist es, den PML-Cup als jährliches Handballereignis im Hegau zu etablieren und daraus ein »Traditionsturnier« entstehen zu lassen, das besonders für die Jugend ein sportlicher Anreiz sein soll.



Daniel Brack vom Bundesligisten Balingen-Weilstetten wird morgen gegen den ungarischen Spitzenclub MKB Veszprém seine Klasse zeigen.

Die Mädels aus dem Ruhrpott kommen

Engen (swb). Am Wochenende hat auch der Frauenfußball am Bodensee sein Fußball-Highlight in diesem Sommer. Bundesligaaufsteiger SG Wattenscheid 09 gastiert am Sonntag, 31. August, um 11 Uhr (Hegau-Stadion Engen) in der Runde des ersten Hauptrundes des DFB-Pokalwettbewerbs der Frauen beim Oberligisten Hegauer FV. Steffi Jones hat Glücksfee gespielt.



Kein leichtes Spiel für HFV-Trainer Gino Radice und seine Mädels: Im DFB-Pokal kommt Bundesligaaufsteiger Wattenscheid 09 ins Hegau-Stadion nach Engen.

swb-Bild: ts/Archiv

Die OK-Präsidentin der Frauen-WM 2011 zog in Frankfurt die Lose für die erste Runde im DFB-Pokal der Frauen. 58 Mannschaften nehmen am DFB-Pokal der Frauen 2008/2009 teil. Für die besten sechs Bundesligisten der letzten Saison wurden sechs Freilose vergeben. So steigen Titelverteidiger 1. FFC Frankfurt, FC 2001 Duisburg, Turbine Potsdam, FC Bayern Mün-

chen, SC 07 Bad Neuenahr und der VfL Wolfsburg erst in der 2. Runde in den Wettbewerb ein. Die Mannschaft des Hegauer FV hat unter der Regie von Trainer Gino Radice in diesem Jahr den Südbadischen Vereinspokal zum dritten Mal in Folge gewonnen, was die Voraussetzung für die Teilnahme am DFB-Pokal ist. Bei der Premiere traf man vor zwei Jahren auf den Zweitligisten Karlsruher SC, gegen den man knapp im Elfmeterschießen unterlag. Im letzten Jahr war mit dem ASV Hagsfeld-Karlsruhe erneut ein Vertreter der 2. Liga der Gegner. Der Favorit behielt mit einem klaren 4:0-Sieg die Oberhand. Mit der SG Wattenscheid 09 wurde dem Hegauer FV ein Traditionsclub aus dem Ruhrgebiet zugelost. In der Fußballszenen auch bekannt unter »Bochum 6«, spielte die Mannschaft aus dem 74.000-Einwohner-Stadtbezirk der Ruhrgebietsmetropole Bochum in der abgelaufenen Saison in der 1. Bundesliga. Doch nach nur einem Jahr musste man die Rückkehr in die 2. Liga Süd antreten. Die Mannschaft geht komplett runderneuert in die neue Saison. Nach 12 Abgängen kamen 13 Neuzugänge in das neu formierte Team um Trainer Thomas Obliers, der bei seiner letzten Trainerstation den FC 2001 Duisburg zur Vizemeisterschaft in der Bundesliga führte. Die SG Wattenscheid geht als klarer Favorit in die Partie. Doch vielleicht können die Mädels von HFV-Coach Gino Radice die Ruhrpottlerinnen etwas ärgern, bekanntlich haben Pokalwettbewerbe immer wieder ihre eigenen Besonderheiten.

Zur WM nach Florida

Triathlet Andreas Höfler ist dabei

Singen (swb). Andreas Höfler hat die Fahrkarte nach Florida in der Tasche. Der Rielasinger qualifizierte sich für die Weltmeisterschaft über die Mitteldistanz im Triathlon. Er war einer der 2500 Starter aus 36 Nationen, die beim Ironman Germany in Wiesbaden dabei waren. Bei diesem größten Triathlon über die Half-Ironman-Distanz in Europa kämpfen zahlreiche Triathleten um einen der wenigen Startplätze für die im November stattfindende WM. Dem 1,9-Kilometer-Schwimmen folgten 90 anspruchsvolle Kilometer auf dem Rennrad. Der Halbmarathon durch Wiesbaden wurde auf einem 3-Runden-Kurs ausgetragen. Der

für die DJK-Singen startende Triathlet Andreas Höfler aus Rielasingen bewältigte die insgesamt 113 Kilometer lange Strecke in 4:46.34 Std. Nach einer guten Schwimmleistung zeigt der ehemalige Mountainbiker seine Radqualitäten mit einem schnellen Radsplit und rundete sein hervorragendes Rennen mit einer starken Laufleistung ab. Er platzierte sich auf einem hervorragenden 37. Gesamtrang und einen sehr guten 4. Rang in seiner Altersklasse M18-25. Durch diese starke Leistung qualifizierte sich Andreas Höfler für die Half-Ironman-World-Championships 70.3 in Clearwater, Florida.



Schwierige Windverhältnisse forderten den 18 Crews des Radolfzeller Cups für Star- und Folkeboote am Wochenende reichlich Konzentration, Geduld und taktische Finesse ab. Zwei Durchläufe brachten Regattaleiter Bertram Schall und sein Team vom Radolfzeller Yachtclub zu Ende, dann standen die Sieger der beiden Klassen fest: In der olympischen Starbootklasse gewannen die Radolfzeller Heiner Frowein und Harald Böhrer knapp vor ihren Clubkollegen Klaus Kappes und dem Allensbacher Steffen Rutz (Bild). Bei den Folkebooten dominierte das Radolfzeller Team mit Peter Häusler, Gerhard Wohlbold und Ingo Deckel vor Rolf und Christof Huber aus Konstanz.

Dämpfer für den HFV

Tore, Überraschungen und Flops

Hegau/Radolfzell (mu). Neun Tore und eine schmerzliche Niederlage lautet die Bilanz des 2. Spieltages für den Hegauer FV. 7:2 hieß es nach dem Schlusspfiff gegen die DJK Villingen, die damit klar ihre Ambitionen unterstrich und weiterhin auf die Tabellenspitze schielt.

Dabei starteten die Mannen von Bogdan Schnick recht vielversprechend: Bereits nach 15 Minuten jubelten sie über das 1:0 durch Manuel Klopfer. Doch die Freude währte kurz - dem 1:1-Ausgleich in der 30. Minute folgte ein wahres DJK-Feuerwerk. Binnen 40 Minuten fielen weitere fünf Treffer zum 6:1, ehe der HFV durch Markus Lerchenberger auf 2:6 verkürzte und Villingen per Strafstoß den Endstand zum 7:2 erzielte.

Erfreulicher beendete der SC Gottmadingen-Bietingen seinen zweiten Auftritt in der jungen Saison: Gegen den FC Bad Dürrenheim konnten sich die Schützlinge von Aurelio Baratta mit 3:2 (1:0) durchsetzen. Auch dank GoBi-Keeper Marius Nitsch, der in der ersten Hälfte einen Strafstoß parierte. Die Tore erzielten Claudio Jazzolino (28. Minute), Luciano Tancredi und Davide Lisanti. Am Sonntag

tritt GoBi zum nächsten Derby bei Aufsteiger Tengen-Watterdingen an. Die Randen-Elf landete ihren ersten »Dreier« in der Landesliga mit dem 3:1-Erfolg über den SV Denkingen. Nach einem unglücklichen Eigentor trafen für die SG Marco Weckerle (2) und Younster Patrick Maus. Mit vier Punkten aus zwei Spielen liegt der Neuling auf Rang 5 und zeigt nach wie vor erfrischenden Fußball ohne Respekt vor etablierten Landesligateams. Ebenfalls beste Unterhaltung bot auch die Partie FV Donaueschingen gegen die Gäste des FC Radolfzell: Sechs Tore, zwei Elfmeter, gelb-rot für den Radolfzeller Denis Lang und am Ende ein 3:3-Remis. Gut in Szene setzten sich erneut die Youngsters der Mettnauer. René Greuter und zwei Mal Marcel Schmidt machten die Tore. Dazu hielt Andreas Jenczok einen Elfer; beim zweiten Strafstoß war er aber machtlos. Die Zeller führten kurz nach der Halbzeit noch mit 3:1, doch Donaueschingen nutzte die Zeller Unterzahl zum Ausgleich kurz vor dem Abpfiff. Am Samstag empfängt der FC Aufsteiger Bonndorf, der beim 0:0 gegen Großschönach nicht überzeugen konnte.



Mauch's
Saisonfinale geht weiter...
bis zu **50%**
grün erleben

**30%
40%
50%**

* auf gekennzeichnete Waren

viele Gartenpflanzen

30%*

viele Gartenmöbel

40%*

viele Polster+Schirme

50%*

und vieles mehr...

Lebensqualität in Haus und Garten.

Mauch GmbH Brühlstraße 12 D-78247 Hilzingen Tel. +49 (0) 77 31-8 22 86 0 www.mauch-garten.de Mo-Fr 09:00 - 19:00 Uhr, Sa 09:00 - 16:00 Uhr

Einmal um die ganze Welt...

Aupairmädchen im Landkreis Konstanz

Kreis Konstanz (vat). Es gehört ganz schön viel Mut und Selbstvertrauen dazu, sich fernab in die Fremde zu begeben, dort in einer Gastfamilie zu leben und dazu noch einen Sprachkurs in einer fremden Sprache zu absolvieren. Jedes Jahr machen sich Mädchen in der ganzen Welt auf, um als Aupairmädchen in ein fremdes Land zu gehen, in dem sie für einige Monate bis zu einem Jahr leben werden. Schützenhilfe bekommen sie dabei von Institutionen wie »In Via«. Obwohl »In Via« als katholischer Verband für Mädchen- und Frauensozialarbeit in der Erzdiözese Freiburg der Caritas untergegliedert ist, versteht der Verein seine Arbeit der Aupairbetreuung und Beratung als überkonfessionell und berät auch junge Aupairs anderer Trägervereine.

In Konstanz in der Marienhausegasse 2 befindet sich eine Aupairberatungsstelle für den ganzen Landkreis, die von Claudia Eisenmann geleitet wird. Jeden ersten Mittwoch im Monat treffen sich dort die Aupairs, um ihre Erfahrungen auszutauschen, Ausflüge und Städtereisen wie nach Paris oder Hamburg zu planen und die lokale Region kennen zu lernen. Doch bevor sie ins Gastland einreisen dürfen, werden sie noch auf etlichen Stationen wie der Visabeantragung, Sprachkenntnisnachweisen, Referenzen in der Kinderbetreuung, einer Charakterreferenz und in einem ärztlichen Attest auf Herz und Nieren geprüft. Dabei ist es IN VIA auch besonders wichtig, dass durch ein so genanntes Matching die optimalen Paarungen zwischen den Aupairs und den Gastfamilien zustande kommen.



Cristina Cibotari, Claudia Eisenmann, Merim Kadyrbek kyzy und Alina Nazarko beim Monatstreff von »In Via«.

Der katholische Verband für Mädchen- und Frauensozialarbeit in der Erzdiözese Freiburg, der nächstes Jahr das 100-jährige Jubiläum deutschlandweit feiert, hat seinen Sitz, den Internationalen Mädchen - und Frauentreff in Konstanz in der Hofhalde 10a in der Innenstadt.

Bei den Aupairs engagiert sich »In Via« in zwei großen Bereichen: Zum einen hilft sie den Incoming, das sind die ausländischen Mädchen, die in das neue Gastland einreisen und zum anderen den Outgoings, den inländischen Mädchen, die ins Ausland gehen. In der Regel berät und betreut »In Via« hauptsächlich Mädchen, jedoch können sich auch junge Männer als Aupairs bewerben. »Ab diesem Herbst kommen zum ersten Mal zwei männliche Aupairs, einer aus Moldawien und einer aus Usbekistan in unseren Landkreis«, erzählt Frau Eisenmann. Die zwei neuen Aupairmädchen im Landkreis Konstanz, die sich erst seit drei Wochen in Deutschland befinden,

sind die 22-jährige Cristina Cibotari und die 20-jährige Alina Nazarko. Beide wurden durch Mundpropaganda auf das Angebot von »In Via« aufmerksam gemacht. Cristina Cibotari kommt aus Moldawien, sie lebt nun für ein Jahr in einer Gastfamilie in Wahlwies.

Dort betreut sie zwei Jungs im Alter von 10 und 8 Jahren. Heimweh habe sie zwar keines, aber ihr habe am Anfang die Klimaveränderung zu schaffen gemacht. Dennoch gefällt es ihr in der neuen Umgebung bisher sehr gut: »Ich habe schon vieles gesehen. So habe ich schon Radolfzell, Überlingen und Stockach besichtigt.

Letztes Wochenende hat mich meine Gastfamilie auf ein Fußballspiel nach Freiburg gespielt hat, mitgenommen«.

Alina Nazarko hat durch Ihre Schwester, die mit ihrer Familie in Meckenbeuren wohnte, von »In Via«, erfahren.

Sie selbst hat sich daraufhin be-

worben und lebt nun bei einer Familie in Kressbronn. Die 22-jährige Merim Kadyrbek kyzy dagegen ist sozusagen schon ein »alter Hase«, was den Ablauf eines Aupairaufenthaltes angeht. So kann sie in den Aupairtreffen ihr Wissen und ihre Erfahrungen, die sie in Deutschland gesammelt hat, an die Neulinge weitergeben. Zwei Jahre ist sie schon in Deutschland. Auf der Insel Reichenau lebte sie bei einer Gastfamilie mit einem dreijährigen Jungen, der sie unbedingt heiraten wollte, wie Merim stolz berichtet. Im Oktober 2006 kam sie aus Kirgisien mit nur wenig deutschen Sprachkenntnissen im Landkreis Konstanz an. Obwohl ihre Familie inzwischen nach Italien umgezogen ist, hat sie noch öfters Kontakt zu ihr.

Derzeit absolviert sie ein freiwilliges soziales Jahr im Zentrum für Psychiatrie Reichenau. »Mir gefällt besonders gut die deutsche Kultur und ich habe vor, hier - vielleicht auch in Konstanz - zu studieren«, erläutert Merim Kadyrbek kyzy. Claudia Eisenmann, die die IN VIA-Beratungsstelle in Konstanz leitet, hebt besonders hervor, dass ein Aupairaufenthalt vor allem auf Gegenseitigkeit beruht.

»Die jungen Mädchen werden ein Familienmitglied auf Zeit, das im Haushalt bei leichten Tätigkeiten sowie bei der Kinderbetreuung mithilft.

Dabei gibt es, da IN VIA seit Dezember 2005 nach dem RAL Gütezeichen zertifiziert ist, strenge Vorgaben, die eingehalten werden müssen.

Kontakt: Claudia Eisenmann aupair.kn@invia-freiburg.de, 07531/2848468. Internet: <http://www.invia-freiburg.de/fr/au-pair/>

Mit Frauenpower nach vorn

Singen (swb). Vom 23. Juli bis 3. August 2008 fand in Roitzschjora, nördlich Leipzig, der 15. Heidepokal 2008 statt. An dem Qualifikationswettbewerb nahmen insgesamt 113 Piloten in vier Wettbewerbsklassen, aufgeteilt je nach Flugzeugtyp, teil. Als einzige Dame in dem gesamten Starterfeld flog Andrea Brockmann aus Singen in der Königsklasse mit. Diese Flugzeuge haben eine Spannweite von mindestens 25 Metern. Ebenfalls in dieser Konkurrenz nahmen der ehemalige Weltmeister Bruno Gantenbrink und Hartmut Lodes mit ihren »etwas«, dem weltgrößten Segelflugzeug, teil. Die ersten beiden Wettbewerbstage musste der Sportleiter aufgrund des regnerischen Wetters neutralisieren. An den darauf folgenden sechs Tagen hieß es immer: 8 Uhr alle Flugzeuge im Starterfeld aufbauen, 10 Uhr Wetterinformationen und Vergabe der Flugaufgaben und ab 11 Uhr rollten die Schleppflugzeuge vor und schafften das gesamte Feld von 113 Flugzeugen in 1,15 Stunden an den Himmel. Gleich am Samstag ging für die Singener Pilotin ein Segelfliegertraum in Erfüllung. Sie

umrundete den Luftraum Berlin, für Privatflugzeuge großzügig wegen der Flughäfen, Tegel, Tempelhof, Schönefeld und Berlin-Brandenburg eingeschränkt (Umfang 570 km) in 6 Stunden. Und weiter ging's ohne Motorkraft: ein 620 km Flug mit einer Schnittgeschwindigkeit von 116 km/h und weitere Tagesaufgaben über 605 km, 497 km, 365 km (rund um den Luftraum Leipzig) und 430 km folgten. Dabei blieb wenig Zeit, bei bis zu 2200 m Höhe über Grund, den Spreewald, die Cargolifterhalle und die vielen Seen und Flusslandschaften zu bestaunen. Bei der starken Konkurrenz mit Weltmeister- und Europameisterschaftsteilnehmern hieß es immer: gute Thermik (Aufwinde) auffinden und mit 180 km/h die wertvolle Höhe wieder in Streckenkilometer umsetzen sowie taktisch gute Entscheidungen treffen, da die Wolkenthermik nicht unbedingt immer auf Kurs lag. Nach 32 Flugzeitstunden und 3140 Streckenkilometern erreichte die Singener Pilotin das gesteckte Ziel: qualifiziert für die Deutsche Segelflugmeisterschaft 2009 in der Offenen Klasse als einzige Pilotin.



Andrea Brockmann erobert den Himmel.

swb-Bild: privat



ODLO Lady Day

Präsentation der neuen Sport BH Kollektion

30% Testrabatt

Am ODLO Lady Day erhalten Sie den Testrabatt auf einen BH der neuen ODLO Kollektion gegen Vorlage dieses Coupons!

Samstag, 30. 8.

von 10.00 - 18.00 Uhr

- männerfreie Zone
- T-Bow-Präsentation von Lady Fitnessstudio My Way
- Kinderbetreuung
- Prosecco ...

INTERSPORT SCHWEIZER

78224 Singen - Erzbergerstraße 1 - Telefon 077 31/6 42 50
info@intersport-schweizer.de - www.intersport-schweizer.de

Nordic-Walking-Kurse

Einsteigerkurs ab Mo., 8. 9. 08
Schonkurs Nordig Light ab Mi., 17. 9. 08
Aufbaukurs ab Mi., 22. 9. 08
Nordic Running ab Di., 23. 9. 08
Aufbaurückenkurs ab Sa., 20. 9. 08
40,- €, jeweils 4 Termine

Skike-Kurse

Schnupperkurs 15 €, 3. 9. 08
Einsteigerkurs 60 €, ab Mo., 8. 9. 08
(Trainer, Skikes, Stöcke werden gestellt)

Genusswalken, 21. 9. in Bohlingen
Jetzt anmelden

← Info und Anmeldung

Wenn es mit der Lehre nicht klappt

Am 1. September beginnt Ausbildungsjahr / Schule und Kammern in der Pflicht

Singen. Das neue Berufsbildungsgesetz legt klar fest, welche Pflichten der Auszubildende selbst, die Schule und die Kammern haben. Am 1. September beginnt offiziell das neue Ausbildungsjahr. Für tausende junger Leute beginnt damit der vielzitierte »Ernst des Lebens«. Für sicherlich zu viele von ihnen wird der Traumberuf bereits in der Ausbildung zum Alptraum. Manfred Hensler, der Leiter der Robert-Gerwig-Schule in Singen, steht zur Verantwortung der Schule im dualen Ausbildungssystem. Sie sei das staatliche Organ, das den Jugendlichen am nächsten stehe. Und die Kontrolle müsse da sein, ob alles korrekt verlaufe: »Wir stehen als Pflichtschule in der Verantwortung.« Im vergangenen Jahr sah er sich zu einem ungewöhnlichen Schritt gezwungen: Er bat um einen Termin bei der Kriminalpolizei. Am 17. September 2007 bekam er ihn. Seit 2002 gab es in Singen Hinweise auf sexuellen Missbrauch von Auszubildenden durch einen Chef (Das WOCHENBLATT beschränkte sich mit dem Fall bereits im Juli 2008).

Schulleiter und Kriminalpolizei kamen 2007 nach dem Stand der Ermittlungen zum Ergebnis, sich gleichzeitig an die zuständige Kammer zu wenden. Was dabei herauskam: Die Ausbildungsurlaubnis des beschuldigten Chefs besteht bis heute weiter!

Wie war das möglich? Eine junge Frau hatte sich 2007 erst einem Lehrer, dann auch dem Schulleiter anvertraut. Aufgefallen war, dass in diesem Unternehmen sehr viele Ausbildungsverträge über die Jahre hinweg aufgelöst worden waren. Die jungen Frauen nahmen untereinander Kontakt auf, Leidensgeschichten wurden ausgetauscht. Zehn junge Frauen sagten vor der Singener Kriminalpolizei aus. Zehn junge Frauen stellten sich dem Ausschuss der zuständigen Kammer. Keine hatte eine anwaltliche Betreuung. Eine berichtet gegenüber dem WOCHENBLATT: Sie saßen nur Männern gegenüber, einer war der Anwalt des Beschuldigten.

Der schlimmste Tag sollte noch kommen, der 14. April 2008. An einem Tag stellte die Konstanzer Staatsanwaltschaft alle zehn Fälle aus überwiegend formalen Gründen ein. Ein Opfer hatte den Strafantrag vor der Kriminalpolizei wegen Beleidigung und Körperverletzung gestellt, nicht wegen sexueller Belästigung oder Nötigung. Der Antrag trägt die Handschrift des Kommissars. Es war aber kein Offizialdelikt, sondern ein Antragsdelikt. Das konnten aber die jungen Frauen nicht wissen. Da sie alle nicht mehr in dem Betrieb beschäftigt waren, konnten sie auch nicht mehr das Antidiskriminierungsgesetz nutzen und vor das Arbeitsgericht ziehen. Eine frühere Auszubildende, die bereits 2002 Vorwürfe erhoben hatte, meldete sich nach dem Bericht im WOCHENBLATT bei der Redaktion: Sie hätte nicht mehr geglaubt, dass ihre Einlassungen jemals von irgendjemand geglaubt werden würden. Die Veröffentlichung täte ihr gut. Sie hatte die Hölle durchlebt: Sie



Manfred Hensler hilft seinen Schülern. swb-Bild: frö

bildende, die bereits 2002 Vorwürfe erhoben hatte, meldete sich nach dem Bericht im WOCHENBLATT bei der Redaktion: Sie hätte nicht mehr geglaubt, dass ihre Einlassungen jemals von irgendjemand geglaubt werden würden. Die Veröffentlichung täte ihr gut. Sie hatte die Hölle durchlebt: Sie

hatte sich nach zwei Jahren Lehre einen neuen Ausbildungsbetrieb durch einen Wohnortwechsel der Familie suchen müssen. Sie war damals magersüchtig und instabil. Doch es sollte noch schlimmer kommen. Manfred Hensler weist hier auf das Berufsbildungsgesetz, das in § 14, Abs. 5 sagt: »Auszubildende haben dafür zu sorgen, dass Auszubildende charakterlich gefördert sowie sittlich und körperlich nicht gefährdet werden.« Wer diese persönliche Eignung nicht habe, dem müsse nach § 29 die Ausbildungsberechtigung entzogen werden. Die zuständige Kammer hat die schriftliche Anfrage des WOCHENBLATTs vom 15. August 2008 bis heute nicht beantwortet.

Die Schule selbst sieht sich als Partner der Betriebe wie der Schüler. Umfragen gibt es am Schuljahrsende, um die Leistung der Schule durchaus auch kritisch zu hinterfragen. Von 271 Abgängern gaben 2008 genau 103 an, sie seien außer in fachlichen auch in persönlichen Fragen beraten worden.

Manfred Hensler nennt eine durchaus häufige Hilfestellung: Wer mit seinem Ausbildungsbetrieb nicht zurecht kommt, kann zwei bis drei Monate weiter die Berufsschule besuchen, um einen neuen Ausbildungsbetrieb zu finden. Wetten, dass die Schule dabei hilft? Hans Paul Lichtwald

»LOS ÄMOL«

Damoklesschwert

Die Region kommt aus den schlimmen Schlagzeilen nicht heraus. War es im vergangenen Jahr der massive Stellenabbau bei Nycomed, für das das noch zu Altana-Zeiten begonnene große Verwaltungsgebäude wie ein Mahnmahl am Konstanzer Stadteingang steht, so sorgt nun die Telekom für eine weitere Schwächung der wirtschaftlichen Kraft. 180 Arbeitsplätze sollen zwar nach der aktuellen Sprachregelung nicht wegfallen, aber sie werden nach Rottweil verlagert und bieten deshalb für Halbtageskräfte oder Alleinerziehende keine Basis mehr. Das ist ein Signal - wie man trotz des Gelöbnisses, keine betriebsbedingten Kündigungen auszusprechen doch Mitarbeiter los werden kann. Wir können gespannt darauf sein, welche rechtliche Würdigung dieses Vorgehen im Rahmen des nun anstehenden Interessensausgleichs zwischen Arbeitgebern und Betriebsrat findet. Für die regionale Politik heißt das aber auch, dass man sich trotz versprechen nie mehr in Sicherheit wiegen kann. Oliver Fiedler

Schiller-Landkarte auftauchen
Oliver Fiedler

Denn Sie »botellón«? Nein, noch nie gehört? »botellón« ist ein Massenbesäufnis, zu welchem sich Jugendliche über das Internet verabreden. Das Ganze kommt aus Spanien und läuft unter dem Motto: Saufen bis der Arzt kommt. Dass Jugendliche Alkohol konsumieren, auch manchmal zu viel, ist nichts Neues. Dass sie sich dafür aber zu Hunderten, gar Tausenden verabreden, ist eine neue Dimension. Auch in der Schweiz, in Genf, Zürich und Schaffhausen ist der neue Trend ein Thema. Die Kommunen reagieren auf die Anträge, »botellóns« zu genehmigen, unterschiedlich. In Spanien wird »botellón« toleriert, die Behörden sehen sich machtlos. Selbst der medizinische Notfalldienst bei den Besäufnissen wurde abgesagt. Die Frage, mit der sich die Behörden befassen müssen ist, ob man Jugendliche sich selbst überlassen oder zu deren eigenem Wohl als Ordnungskraft einschreiten sollte. Muss man junge Menschen schützen? Im Grunde ja, aber was tun, wenn man das Besäufnis am einen Ort verbietet, findet garantiert an einem anderen Ort das gleiche Programm statt. Neu ist der beschleunigte Effekt des Internets. In Zürich haben sich zu einem »botellón« übers Netz bereits 4.300 Personen angemeldet. Verboten kann die Stadt Zürich die Veranstaltung kaum, zumindest sieht man die Notwendigkeit, genügend Ordnungspersonal und Samariter bereit zu stellen. Auch in Schaffhausen war ein »botellón« geplant, es wurde vom Veranstalter kurzfristig wieder abgesagt. Das Phänomen »botellón« ist gefährlich. Stellt sich die Frage, wie damit umgehen. »botellón« wird auch nach Deutschland kommen, die Behörden sollten sich frühzeitig um eine Lösung bemühen. Hierbei ist Prävention gefragt statt Repression. Johannes Fröhlich

Standort in Gefahr Callcenter der Telekom wurde gestrichen

Konstanz (of). Das Servicecenter der Telekom in Konstanz ist einer der sechs Standorte in Baden-Württemberg, die im Zuge einer Rationalisierungskampagne im kommenden Jahr geschlossen werden sollen. Den Telekom-Mitarbeitern wird zwar gemäß dem Versprechen des Unternehmens gemäß nicht gekündigt, doch das Angebot, künftig den Arbeitsplatz in Rottweil aufzusuchen, kommt

gene Schließung des Servicecenters den gesamten Standort in Gefahr. »Das Service-Center war die größte Einheit am Standort Konstanz, es dürften rund 250 Mitarbeiter der Telekom im Telekom-Turm geben. »Wahrscheinlich bleiben am Schluss nur noch ein paar Servicetechniker übrig«, befürchtete Lay im Gespräch mit dem Wochenblatt. »Wir müssen nun sehen, wie weit wir etwas über die politische



Steht der Standort der Telekom in Konstanz vor dem Aus? Letzten Donnerstag wurde die Schließung des Callcenters und Verlegung der Stellen nach Rottweil angekündigt, am Montag ging ein Großteil der betroffenen Mitarbeiter auf die Straße. swb-Bild: pr

für die meisten einer Kündigung gleich. Am Donnerstag wurden die Befürchtungen bestätigt, die schon tagelang durch die Medien geister: 180 Mitarbeiter in Konstanz werden von der Schließung betroffen sein. Es sind nach den Angaben von Jo Lay rund 100 Frauen, die Hälfte davon in Teilzeit, und 80 Männer.

Am Montag Vormittag gingen die Betroffenen auf die Straße. 120 Mitarbeiter versammelten sich, um gegen die Schließung des Standorts am Telekom-Turm in der Moltkestraße zu protestieren. Jo Lay nannte die geplante Schließung »menschenverachtend«. Gerade für die Halbtageskräfte sei eine Versetzung nach Rottweil nicht umsetzbar. Lay sieht durch die schon in wenigen Monaten vollzo-

Schiene bewegen können.« Der Konstanzer Bürgermeister Claus Boldt zeigte in Vertretung von OB Horst Frank Solidarität mit den Betroffenen. »Für viele, insbesondere teilzeitbeschäftigte oder alleinerziehende Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ist die Lösung per Umsetzung nach Rottweil aufgrund der persönlichen Lebensverhältnisse nicht akzeptabel, so Boldt.

Das Telekom-Angebot sei familienunfreundlich und sogar umarmungsweltchädigend. Die Stadt Konstanz habe die Telekom-Spitze ein Gesprächsangebot unterbreitet. An der Kundgebung war auch Bundestagsabgeordneter Peter Friedrich dabei, der sich im Berlin für den Standort stark machen will.

Mildes Urteil für Kindesmissbrauch

Konstanz (frö). Am vergangenen Montag wurde vor dem Landgericht Konstanz der Prozess gegen einen 28-jährigen Mitarbeiter einer Krankenkasse geführt, der wegen des sexuellen Missbrauchs von Kindern und gefährlicher Körperverletzung angeklagt war. Der Täter saß bis zum Beginn des Prozesses in Untersuchungshaft. Er hatte sich als Sanitäter ausgegeben und an Kindern Untersuchungen vorgenommen. Als Mitarbeiter einer Krankenkasse hatte der Mann persönlichen Zugriff auf die Daten von Versicherten. Daraufhin suchte er sich gezielt Kinder im Alter von drei bis sieben Jahren heraus, die er sexuell belästigte und misshandelte. Betroffen waren Familien aus den Landkreisen Konstanz, Tuttlingen und Schwarzwald-Baar. Mit einem gefälschten Ausweis gab sich der Mann als Sanitäter aus, und kündigte den ahnungslosen Eltern für deren Kinder eine Vorsorgeuntersuchung an. Bei seinen

Besuchen hatte sich der Angeklagte als speziell geschult vorgestellt und sich mit einem gefälschten Ausweis selbst als Fachmann in der Kinder- und Jugendheilkunde ausgegeben. 14 Kinder insgesamt wurden von dem Mann missbraucht. Er berührte die Kinder am Körper, messte Blutdruck und Fieber und gab schmerzhaft Injektionen. Der Mann war beim Prozess voll geständig. Daher plädierte die Staatsanwaltschaft auf lediglich 2 Jahre und 10 Monate Freiheitsentzug. Die Verteidigung plädierte auf zwei Jahre zur Bewährung, diesem Strafmaß folgte das Gericht in seinem Urteil. Der Verurteilte muss sich in eine ambulante Therapie begeben. Er galt laut einem psychiatrischen Gutachten als voll schuldfähig. Bisher hatte der Verurteilte mit einigen der Eltern einen Täter-Opfer-Ausgleich gesucht. Es wurden bereits Beträge an gemeinnützige Einrichtungen bezahlt.

Überfall auf Schnellimbiss

Konstanz (swb). In der Nacht von Sonntag auf Montag wurde gegen 0.30 Uhr, in der Reichenaustraße die Gaststätte »Burger King« überfallen. Ein bislang unbekannter Mann betrat das Lokal und bedrohte einen Angestellten mit einer Schusswaffe. Er forderte Bargeld. Im weiteren Verlauf raubte der Unbekannte zwei Geldtaschen, in denen sich Bargeld befand. Die Beutesumme belief sich auf einen niedrigen fünfstelligen Betrag. Nach der Tathandlung floh der Täter durch den Hintereingang. Der Täter wird wie folgt beschrieben: Circa 25 bis 30 Jahre alt,

sportlich kräftige Statur, circa 180 cm groß. Er war bekleidet mit einer schwarzen Hose, einem schwarzen Kapuzen-Pulli, dessen Kapuze über den Kopf gezogen war. Auf den Ärmeln und auf der Brust war ein sogenanntes »Tribal« (verschlungene Muster) in Weiß aufgedruckt. Der Mundbereich war mit einem schwarzen Schal abgedeckt. Der Mann sprach Deutsch mit ausländischem Akzent. Eine sofort eingeleitete Fahndung nach dem Täter blieb bislang ohne Erfolg. Zeugenhinweise werden an die Polizei Konstanz (07531/995-0) erbeten.

Lebensart und Wohnkultur

Salem (swb). Chic, exklusiv, ausgefallen und kurios geht es hier zu. Die Veranstaltungsreihe HOME & GARDEN findet bereits seit zwölf Jahren statt. Vier Tage, vom 4. bis 7. September, zeigen rund 80 regionale Aussteller im Schloss Salem die neuesten Trends in den Bereichen Wohnkultur, Gartengestaltung, Innen- und Außeneinrichtung, Kunst, Lifestyle und Fine Food.

Schönes Ambiente im
Schlosshof

Im angemessenen Ambiente im riesigen Schlosshof können die Besucher in entspannter Atmosphäre Neuheiten, Pflanzen, Kamine, Gartenaccessoires, Küchen, Schmuck, Düfte, thailändische Kunstblumen, Quilts und edle Weine probieren. Einer der High-

lights der diesjährigen Ausstellung ist unter anderem die Erstaussstellerin Pia Welsch. Pia Welsch gehört zu den zehn besten Quilterinnen weltweit und geht mit diesen gemeinsam ab 2010 auf Welttournee.

Eine der besten
Quilterinnen

Ihre Quilts werden in den renommiertesten Galerien und Museen gezeigt. Auch »fleur de cocon« sollte man nicht vergessen: Die Thailänderin La-Ong präsentiert eine traditionelle Kunstblume aus natürlichen Materialien. Sie hat diese kunsthandwerkliche Tradition bereits als junges Mädchen in ihrem Heimatdorf erlernt. Aktuell wird diese durch fröhliche Farben und Leichtigkeit faszinierende Kunstblume nur noch in wenigen Dörfern Thailands gefertigt.

JUST FOR FUN® Drachen
Segel aus strapazierfähigem Rip-Stop-Nylon. Geeignet für Windstärken bis max. 5 Beaufort. Versch. Modelle z.B.:

- **Lenkmatte**, ca. 120 x 52 cm
- **Rauten-drachen**, ca. 124 x 152 cm...

Inkl. Aufbau- und Fluganleitung.

je **3,99***

TUKAN® Kuschelkissen in Tierform
100 % Polyester-Plüsch. Kuschelweiche und pflegeleichte Qualität.

- **Lara**, das Lamm, ca.: 58 x 53 cm
- **Muli**, das Maultier, ca.: 58 x 50 cm
- **Bernie**, der Bär, ca.: 58 x 40 cm
- **Leo**, der Löwe, ca.: 58 x 40 cm

je **7,99***

Kinderbesteck, 4-tlg.
„SpongeBob Schwammkopf“
Aus rostfreiem Edelstahl 18/10. Spülmaschinengeeignet.

Set **5,99***

NOCH MEHR TOP-REISEHIGHLIGHTS – www.aldi-reisen.de
Traumreisen zu ALDI Preisen!

Planen Sie in Ihren Traumurlaub! Eine Auswahl unserer Reise-Highlights finden Sie in unserem Reise-Magazin in Ihrer ALDI SÜD Filiale. Darüber hinaus präsentieren wir Ihnen faszinierende Ferienzeile im Internet bei www.aldi-reisen.de! Alles rund um ALDI Reisen erfahren Sie außerdem in unserem monatlichen Reise-Newsletter und unserem wöchentlichen Newsletter.

ab **Do. 28. Aug.**

ALDI info

MAMMA MIA! Musical-Reise nach Berlin!
...ab 29. August!

ALDI informiert

ROYAL CLASS SELECTION® Herren-Hemd, 1/2-Arm Cool & Fresh
Reine Baumwolle. Hochwertige Qualität.

- bügelfrei • atmungsaktiv
- Wendler-Einlagen
- Kent-Kragen

Größen: 39–44

je **15,99***

bügelfrei

ROYAL CLASS SELECTION® Cool & Fresh – das luftig-leichte Sommergewebe.
Unsere **ROYAL CLASS SELECTION® Hemden** bestehen aus **hochwertiger Baumwolle** und sind durch eine spezielle Ausrüstung **bügelfrei**. Die besondere Gewebe-Bindung unterstützt die Luftzirkulation, damit Sie sich auch an warmen Tagen frisch fühlen.

MARQUIS® Funk-Armbanduhr
3 Jahre Garantie

Mit deutscher Funkuhr-Technologie.

- autom. Zeiteinstellung
- Edelstahl-Gehäuse
- Batterie-Wechselanzeige
- wasserdicht

Hochwertige Armbänder.

je **29,99***

CRANE SPORTS® Hochfunktionelle 3-Lagen-Laminatjacke – für Sie oder Ihn –
100 % Polyamid.

- atmungsaktiv, wind- und wasserdicht, thermoregulierend
- Wasser und Schmutz abweisend durch TEFLON® Ausrüstung

Größen: Damen: S (36/38)–M (40/42) Herren: M (48/50)–XL (56)

je **59,99***

Wasserdicht bis 8.000 mm Wassersäule.

CRANE SPORTS® Thermo-Trekkinghose – für Sie oder Ihn –
Obermaterial 65 % Baumwolle, 35 % Polyamid. Futter 100 % Polyester Trikot mit Membrane. Wasser und Schmutz abweisend durch TEFLON® Ausrüstung.

- atmungsaktiv
- schnell trocknend
- geringe Feuchtigkeitseaufnahme
- Wind abweisend

Größen: Damen: 36–42 Herren: 48–54

je **12,99***

WATSONS® Herren-Strickjacke
50 % Baumwolle, 50 % Polyacryl. Uni oder Melange.

Größen: M (48/50)–XXL (58)

je **9,99***

Sportive Herren-Mode! watsons

Wein aus Südafrika

- Kirschtendel 2008er Chenin Blanc W.O. Western Cape
- Kirschtendel 2007er Cabernet Sauvignon W.O. Western Cape
- Kirschtendel 2007er Pinotage W.O. Western Cape

je 0,75-l-Flasche **2,99*** (l-Preis 3,99)

CRANE SPORTS® Wohlfühl-Shirt – für Sie oder Ihn –
80 % Baumwolle, 20 % Angora. Der Angora-Flausch nimmt Feuchtigkeit auf und leitet sie von der Haut weg.

Größen: Damen: S (36/38)–L (44/46) Unisex: S (36/38)–XL (56) Herren: M (48/50)–XL (56)

je **8,99***

ALDI Top-Ausrüstung in Spitzenqualität!

WATSONS® Herren-Jeans
Reine Baumwolle. 5-Pocket Form. Rustikaler Denim in modischen Auswaschungen – Sandblast-Optik hinten und vorne.

Größen: 48–56

je **9,99***

WATSONS® Herren-Mini- oder Sport-Slip
Reine Baumwolle, Single Jersey.

Größen: S (4)–XXL (8)

je Slip **1,59***

Winterhartes Ziergras ohne Übertopf

- Pfahlrohr
- Chinaschilf
- Pampasgras...

Im 4-l-Container. Höhe ca.: 40–100 cm

Höhe ca.: **40–100 cm**

CRANE SPORTS® Wanderschuhe – für Sie oder Ihn –
Bequeme Wanderschuhe aus hochwertigem Leder.

- Obermaterial aus geprägtem oder geöltem Leder

Größen: Damen: 37–39, Unisex: 39–44, Herren: 43–45

je Paar **17,99***

ALDI SÜD

Mini-Slip

Sport-Slip

WATSONS® Herren-Mini- oder Sport-Slip
Reine Baumwolle, Single Jersey.

Größen: S (4)–XXL (8)

je Slip **1,59***

ALDI SÜD

CRANE SPORTS® Wanderschuhe – für Sie oder Ihn –
Bequeme Wanderschuhe aus hochwertigem Leder.

- Obermaterial aus geprägtem oder geöltem Leder

Größen: Damen: 37–39, Unisex: 39–44, Herren: 43–45

je Paar **17,99***

ALDI SÜD

*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwarteter hoher Nachfrage u. U. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.

► JAZZ IN KREUZLINGEN

Am kommenden Wochenende von Freitag bis Sonntag findet in Kreuzlingen wieder die Jazzmeile statt. An drei Tagen gibt es Jazz von Dixieland über Charleston, von Traditionell bis Swing. Unter anderem wird die bekannte »Swiss German Dixie Corporation« auftreten. Den Besuchern soll auch nahe gebracht werden, was Jazz als Musik tatsächlich bedeutet. Die Jazzmeile findet in der Hauptstraße statt.



TOP-THEMA

Am Samstag, 20. September, findet im gesamten Landkreis Konstanz eine Altkleidersammlung des Deutschen Roten Kreuzes statt. Falls der eine oder andere Haushalt keinen Altkleidersack erhalten haben sollte, kann die Spende auch gebündelt in blauen Säcken oder in Kartons bereitgestellt werden. Textilspenden sind wie Geld-, Sach- oder andere Spenden für das Rote Kreuz gleichermaßen wichtig. Gesammelt werden: Kleidung, Wäsche und Schuhe.

25 Jahre
Sauna Shop

Hilzingen-Duchtingen (swb).

Am Tag der offenen Tür - 13./14. September 2008 - lädt Gisela Ofenberger anlässlich des 25-jährigen Bestehens des Sauna-Shops alle Kunden, Interessenten und auch die Besucher des »Hörddöpfel-fäschtes« in die Ausstellung ihres Fachgeschäftes in Hilzingen-Duchtingen ein. Die fachliche Kompetenz aus jahrelanger Erfahrung wird durch den großen, zufriedenen Kundenstamm bestätigt. Das Wellness-Angebot wird abgerundet durch Solarien (Bräunungsgeräte) und Ruheliegen. Selbstverständlich steht auch das gesamte Zubehör zur Verfügung. In der Ausstellung steht Familie Offenberger gerne für Fragen zur Verfügung unter Tel. 07731/46485.

Ländlicher Raum ist attraktiv

Minister Peter Hauk zu Besuch bei der Bohlinger Sichelhenke

Singen-Bohlingen (frö).

Die Organisatoren der diesjährigen Sichelhenke in Bohlingen -es war die fünfzigste Auflage- waren schon am Sonntag Mittag mit dem Verlauf des Festes hoch zufrieden. Tausende Besucher aus dem ganzen Umfeld Hegau-Bodensee, aber auch Schwaben, Schwarzwald und der Gegend um Stuttgart waren nach Bohlingen gekommen um eines der größten Erntedankfeste Süddeutschlands zu erleben. Am Sonntag Vormittag war der Baden-Württembergische Minister für Ernährung und ländlichen Raum, Peter Hauk zu Gast im vollbesetzten Zelt. Hauk war es vorbehalten, die Festansprache zum 50-jährigen Jubiläum zu halten. Der Minister nutzte das zu einer Sympathieerklärung für den ländlichen Raum und die Menschen, die hier in der Region leben. »Die Sichelhenke hat Atmosphäre und Stil«, gab der Minister gleich ein Kompliment an die Bohlinger: Vor allem gebühre der Dank für das Organisieren der Sichelhenke all den ehrenamtlichen Helfern und Helferinnen. Nur dank ihrem Einsatz könne ein solches Ereignis gestemmt werden. »Die Sichelhenke hat eine lange Tradition«, erklärte Hauk. Seit je her feiern die Bauern, wenn das Getreide eingebracht ist«. Hauk erwähnte die Erntekönigin Brigitte König lobend. »Wir leben um zu arbeiten, aber wir arbeiten vor allem auch um zu leben«. Und Hauk wurde beinahe philosophisch: »Innehalten und Feiern gehört zum Leben einfach dazu«. Den Bohlingern attestierte der Minister einen guten und funktionierenden Gemeinschaftsgeist. Die Tatsache, dass über 1.000 Besu-



Die Schnitter und Schnitterinnen der Sichelhenke mit Erntekönigin Brigitte König, Bürgermeister Bernd Häusler und Minister Peter Hauk in der Mitte. swb-Bild: frö

cher beim Gottesdienst weilten, wertete Hauk als ideellen Wert. Wir seien alle eben nicht nur auf Kommerz getrimmt. »Wir brauchen einen Geist des Zusammenstehens«. Dann sang der Minister das Loblied auf das ländliche Baden-Württemberg. Es gäbe keine Landflucht mehr, im Gegenteil, die Menschen gehen wieder gerne aufs Land. Dabei wollte Hauk eine aktive Politik für den ländlichen Raum gestalten wissen. »Unsere Jugend muss in gesunden gesellschaftlichen Werten aufwachsen«. Logischerweise kam Hauk auf das Thema Verbraucher und Konsumenten zu sprechen. Hauk betonte ausdrücklich die Notwendigkeit in einer globalen Welt, dass alle Menschen Zugang zu sauberem Trinkwasser erhielten. Alle Nahrungsmittel müssten ei-

nen gesunden Wert bekommen. Die Preise müssten steigen, dass auch arme Menschen die Möglichkeit hätten, Geld zu verdienen. »Die Märkte sind geöffnet, wir haben die Globalisierung in den Regalen im Supermarkt.« Hauk sprach von der Notwendigkeit einer leistungsfähigen Landwirtschaft. Jetzt wurde der Minister konkret und lobte den guten Bohlinger Wein. »Wir brauchen nicht unbedingt Produkte aus dem fernen Osten«, sagte Hauk. Wein, Obst, Gemüse oder Milch hätten wir von den Erzeugern der Region, das solle auch so bleiben. Wichtig sei, dass das Geld auch bei den Bauern ankomme. »Gute Qualität hat ihren Preis«, resümierte Hauk. Zum Schluss forderte Hauk die Menschen auf, auch mit über die Produktionsbedingungen zu entscheiden. Das sei machbar und notwendig.

Zwei Tage Flugplatzfest

Radolfzell-Stahringen (li).

Am Wochenende findet in Stahringen wieder das beliebte Flugplatzfest statt. Die Flugsportvereinigung Radolfzell bietet am 30. und 31. August jeweils ab 10 Uhr ein buntes Programm, bei dem natürlich das Wetter mitspielen sollte. Segelkunstflüge werden ebenso wie Fallschirmsprünge zu bewundern sein. Passagierflüge werden angeboten, Hubschrauber sind im Einsatz. Heißluftballons sind auf ihrer Fahrt zu beobachten. Der Verein hat wieder ein ansprechendes Programm zusammengestellt. Flugzeuge sind nicht nur in der Luft in Aktion zu bewundern, sondern auch am Boden im Rahmen einer

Ausstellung von Fliegern aller Art. Es wird eine Tombola geben, bei der auch ein Rundflug zu gewinnen ist. Für viele ist es ein Traum, die eigene Heimat einmal aus luftiger Höhe zu erleben. Am Boden gibt es ein breites gastronomisches Angebot. Am Sonntag wird es um 11 Uhr und 14 Uhr Auftritte der Narrenmusik der Narrizella Rattoldi geben, die für stimmungsvolle Musik sorgen wird. Der Eintritt ist generell frei. Genügend kostenlose Parkplätze sind am Fluggelände vorhanden, darauf weist die Flugsportvereinigung hin. Zu Fuß sind es vom Seehas-Halpunkt Stahringen 15 Minuten bis zum Flugplatz.

Ermittlungen in Gastronomie

Singen (frö).

In Donaueschingen, Rottweil, Villingen-Schwenningen und Tuttlingen führten Beschäftigte der Finanzkontrolle Schwarzarbeit des Hauptzollamtes Singen bei verschiedenen Gastronomiebetrieben in der vergangenen Woche Kontrollen durch. Mehrere Staatsangehörige wurden ohne Arbeitsgenehmigung angehalten. Dabei handelte es sich um einen Osteuropäer, einen Inder und einen Mann aus dem Irak. Gegen die Arbeitnehmer und die Arbeitgeber wurde ein Bußgeldverfahren eingeleitet. Die weiteren Ermittlungen dauern an.

»Atlas«-Workshops

Konstanz (swb). Das Automatisierte Tarif- und Lokale Zollabwicklungssystem (ATLAS) löst am 1. Juli 2009 das bislang noch gültige Zollverfahren in Papierform ab. Um Unternehmen über die Veränderungen und das Internet-Verfahren zu informieren, bietet die Handwerkskammer Konstanz in Zusammenarbeit mit den regionalen Zollämtern im September kostenlose Workshops an. Ab Juli 2009 müssen Ausfuhrmeldungen in Staaten, die nicht der Europäischen Union angehören, zwingend auf elektronischem Wege vorgenommen werden. Die bisherige Papierform ist somit nicht mehr gültig. Davon betroffen sind nicht nur deutsche Unternehmen, die Waren im Wert von mehr als 1000 Euro zum Beispiel in die USA exportieren, sondern auch deutsche Betriebe, die im Zuge von Dienstleistungen Waren in die Schweiz einführen.

Mit Unterstützung von Enterprise Europe Network veranstaltet die Handwerkskammer Konstanz deshalb am 8. September, 9 Uhr bis 12 Uhr oder 14 bis 17 Uhr, im Management-Zentrum Villingen, am 10. September, 9 Uhr bis 12 Uhr oder 14 bis 17 Uhr in den Beruflichen Bildungsstätten Tuttlingen, am 12. September, 9 Uhr bis 12 Uhr oder 14 bis 17 Uhr, Bildungsakademie Konstanz.

»Preise steigen immer weiter an«

Umfrage zur Entwicklung der Nebenkosten

Singen (re). Niemandem dürften sie entgangen sein: die erheblichen Preissteigerungen. Egal ob an der Supermarktkasse oder an der Tankstelle, das Geld geht schneller weg denn je. Viele fürchten sich deshalb vor der nächsten Heizkostenabrechnung, die schon bald die eigentliche Miete übersteigen könnte. Das Singener Wochenblatt hat Experten zu ihren Erfahrungen und Einschätzungen zu der Entwicklung der Nebenkosten befragt. »Eine Durchschnittsfamilie muss mit etwa 250 Euro mehr pro Jahr für Nebenkosten rechnen«, schätzt Herbert Weber vom Mieterverein Bodensee. »Sozialpolitisch muss etwas passieren, denn Wohnen ist für mich der oberste Begriff von Familie.« Viele Baugenossenschaften haben bereits auf die hohen Energiekosten reagiert, so auch die Familienheim Bodensee eG in Radolfzell. »Mit Wärmedämmung konnten wir bereits Einsparungen bis 700 Euro erzielen und wir geben unseren Mietern Tipps wie sie Energieverschwendung vermeiden können« berichtet Konstantin Prieb,

Abteilungsleiter Miethausverwaltung bei der Familienheim. Dennoch müssten die Mieter seiner Meinung nach mit heftigen Nachzahlungen rechnen. Viele könnten schon jetzt ihre Rechnungen kaum bezahlen. Die Familienheim vereinbart in solchen Fällen Ratenzahlungen. Konstantin Prieb rechnet damit, dass die Kosten noch weiter steigen werden. Das Siedlungswerk Baden e.V., dem auch die Familienheim angehört, hätte beim Ministerium deswegen bereits protestiert, jedoch nie eine Antwort erhalten. Auch Sabine Rieck von der GVV Städtischen Wohnbaugesellschaft Singen mbH ist überzeugt, dass die Preise weiter steigen werden. »Auch wir arbeiten bereits mit Wärmedämmung. Bis jetzt kommen von den Mietern vor allem Klagen wegen der Stromrechnungen. In der heutigen Zeit sollte deshalb jeder sein individuelles Verbraucherverhalten überdenken.« In der Tat muss jeder heutzutage sparen, wo es geht, einen leichtfertigen Umgang mit Energie können wir uns schlichtweg nicht mehr leisten. Jedoch trifft eine Preiser-



Sabine Rieck von der GVV schätzt die Belastungen ihrer Mieter durch Nebenkosten auf etwa ein Drittel. swb-Bild: dre

höhung immer diejenigen am härtesten, die ohnehin schon wenig zum Leben haben. Finanzfachfrau Margarete Fingerle-Thomaier ist ehrenamtliche Schuldnerberaterin bei der Arbeiterwohlfahrt (AWO) Gottmadingen. Sie berät Menschen, die am Existenzminimum leben und weiß, dass die Probleme mit den hohen Nebenkosten nicht erst seit gestern bestehen. »Energie sparen ist heutzutage unbedingt notwendig, aber Hartz IV-Empfänger können sich teilweise nicht einmal Energiesparlampen leisten.« Margarete Fingerle-Thomaier ist überzeugt, dass weitere Preiserhöhungen immer mehr Menschen in die Armut treiben werden. »Eine Entlastung aus der Politik wäre wünschenswert, aber wahrscheinlich nicht zu erwarten«, schätzt die Beraterin. Es bleibt abzuwarten, wie die Politik mit diesem Problem umgeht. Ob dabei das nötige Einfühlungsvermögen vorhanden ist, ist fraglich. Denn kaum ein Politiker musste wahrscheinlich im Winter jemals frieren.

Nycomed weiter auf Kurs

Singen (li).

Mit dem wirtschaftlichen Ergebnis des zweiten Quartals 2008 ist der Nycomed-Konzern recht zufrieden. »Weiter auf Kurs« titelt die Presseabteilung die aktuelle Verlautbarung. Die Netto-Umsätze seien zwar im Berichtszeitraum um 3,4 Prozent gesunken, doch in den wichtigsten Märkten seien die Umsätze unverändert hoch. Pantoprazol hat auf dem amerikanischen Markt Konkurrenz bekommen. Abgesehen von dieser Generika-Analyse und einigen Marktkorrekturen (Brazzo) sei der Umsatz eigentlich um 3,1 Prozent gestiegen, rechnet die Bilanzklärung vor. Im ersten Halbjahr 2008 habe Nycomed das bereinigte Ebitda um 4,9 Prozent steigern können.

Hügli-Gewinne wie im Vorjahr

Radolfzell (swb).

Der Hügli-Konzern hat im 1. Halbjahr 2008 den Umsatz um 24,7 Prozent auf 202,1 Mio. Schweizer Franken gesteigert. EBIT und Gewinn blieben mit einer Erhöhung um 3,2 Prozent beziehungsweise um 0,3 Prozent im Rahmen des Vorjahres. Dank erfolgreicher, konsequenter Strategie bestehen mittelfristig weiterhin gute Aussichten, sagt der Konzern. Diese starke Umsatzentwicklung belege die Richtigkeit und das Potenzial der Gesamtstrategie in Bezug auf Produktportfolio und bearbeitete Märkte. Es gelang jedoch im 1. Halbjahr 2008 - im Gegensatz zu den Vorjahren - nicht, diese guten Umsatzvorgaben voll in Ertragssteigerungen umzusetzen. Die enormen Preissteigerungen landwirtschaftlicher Rohstoffe, aber auch der Transportkosten, konnten noch nicht in allen Konzernbereichen - oder dann nur mit grösseren Verzögerungen - voll an die Kunden weitergegeben werden - trotz der oben ausgewiesenen, jeweils in harten Verhandlungen durchschnittlich erreichten 4,1 Prozent. Der zweite Grund liegt in den insgesamt ungünstigeren Währungseinflüssen. Vor allem die sehr starke tschechische Krone - auch gegenüber den umliegenden osteuropäischen Ländern - verminderte die Konkurrenzfähigkeit des Produktionsstandortes Tschechien. Da man von Tschechien aus unsere Tochtergesellschaften in der Slowakei, in Polen und Ungarn beliefert, traf diese Entwicklung voll. Ein Ausgleich dieser Währungsschwankungen war umso schwieriger, als auch gleichzeitig Preiserhöhungen wegen gestiegener Rohmaterialpreise notwendig waren. Als auf den Ertrag drückende Faktoren sind schließlich zu erwähnen, dass die beiden Akquisitionen in Italien und England aufgrund von Anlaufkosten keinen ins Gewicht fallenden Beitrag zu Ebit und Gewinn lieferten und dass die mit erneuertem Management laufende Restrukturierung von Hügli Osteuropa sich erst im zweiten Halbjahr finanziell positiv auswirken wird.

LESERBRIEFE

Wafro erfreut Menschen

Zu »Umsonst geht's auch« von Anneliese Kapelle schreibt E. Woll dem Wochenblatt:

»Der Leserbrief von Anneliese Kapelle darf nicht unwidersprochen bleiben. Die regelmäßigen Kolumnen von Walter Fröhlich »wafros alemannische Dialektik« erfreuen sehr viele Menschen in der Region. Ich kenne Leute, die diese Beiträge stets zuerst lesen und sich immer darauf freuen, gleichgültig welches Thema von Wafro gerade aufgegriffen wird. Es bleibt Frau Kapelle unbenommen, diese Aufsätze zu kritisieren; man muss sie ja nicht lesen. Aber es ist nicht schön, deshalb eine so harsche Kritik zu üben und darüber hinaus auch noch Vorschläge zu machen, die vollkommen unangebracht sind. Mit mir hoffen ganz viele Frauen und Männer, dass uns Wafro noch recht lange mit diesen Beiträgen erfreuen kann.«

Eberhard Woll,
Hilzingen

Keine Steine werfen

Zum Leserbrief »Umsonst tut's auch« von Anneliese Kapelle schreibt Käthe Küster:

»Beim zugegeben etwas mühsamen Lesen von Mundart könnten unbekannte Wörter das Satzgefüge verflähen, grad für jene, die zwar der hochdeutschen - nicht jedoch der alemannischen Sprache mächtig sind.

Solch ein Leser sollte es von daher tunlichst vermeiden, mit Steinen zu werfen, sprich, Kritik zu üben an Wafro, dem Meister der Dialektik. Selbigen weist Anneliese Kapelle wie folgt in die Schranken: »Das Denkmal Wafro sollte nicht länger glühen, sondern seine Energie sparen und dem Wochenblatt die Kohle, die ihm dafür gezahlt wird. Leserbriefe täten's auch, und die gibt's zum Nulltarif.«

Mit diesem »blesinnigen« Ansinnen dürfte die betagte Dame keine offenen Türen einrennen, geschweige denn Lobern ernten bei der Leserschaft.

Walter Fröhlich, Journalist und Autor zahlreicher Bücher, unter anderen »S wird all bleder«, schaut bei seinen Recherchen: dem Volk aufs Maul und schreibt darüber: wie ihm der badische Schnabel gewachsen ist. (Als gebürtige Schwäbin versteh' ich ihn hundertprozentig.)

Seine Mundart-Geschichte, ob ironisch, frivol, hintergründig, melancholisch oder bespielt mit Nonsens sind als Kurzweil-verheißende Lektüre aus dem Wochenblatt nicht mehr wegzudenken.

Von wegen austauschbar! Wünschenswert für die üppige Verherschbar: Möge Wafro auch fürderhin gesegnet sein mit großem Einfallsreichtum!«

Käthe Küster,
Mühlhausen-Ehingen

Noch mehr Leserbriefe finden Sie im Internet unter: wochenblatt.net/forum

Dort können Sie auch über die Leserbrief und andere Themen diskutieren!

Gebäude im Wandel der Zeit

Am 14. September ist Tag des offenen Denkmals/37 Objekte im Kreis

Kreis Konstanz/Biesendorf (mu). Die Zeugen vergangener Zeiten sind nicht zu übersehen und werden mit Akribie und Bedacht gehegt und gepflegt: Das ehemalige Pfarrhaus in Biesendorf hat derer reichlich zu bieten und möchte am Tag des offenen Denkmals, am Sonntag, 14. September, Einblicke in die Bau- und Wohnkultur um das Jahr 1800 geben.

Insgesamt können 37 Objekte im Landkreis an diesem bundesweiten Tag des offenen Denkmals zum Thema »Vergangenheit aufgedeckt - Archäologie und Bauforschung« unter die Lupe genommen werden. Im nördlichsten Zipfel des Landkreises, im malerischen Engener Stadtteil Biesendorf, wird Haus- und Bauforscher Thomas Schaad durch sein »Schatzkästchen« aus dem Jahr 1795 führen. Der Stuckateur und Bautechniker mit dem Schwerpunkt Denkmalpflege arbeitet seit über 15 Jahren mit dem Denkmalamt zusammen und hat bereits die Sanierung zahlreicher Projekte im Landkreis betreut.

Er kennt sich aus bei Interessenkonflikten zwischen Bauherrn und Denkmalamt, kennt den Balanceakt zwischen Wohnkomfortwünschen und Denkmalschutzvorgaben. Seine Erfahrungen bringt er auf den Punkt: »Das Haus sollte



Thomas Schaad (links) und Kreisarchivar Wolfgang Kramer laden in das ehemalige Pfarrhaus nach Biesendorf ein. swb-Bild: mu

revitalisiert werden, dann entwickelt es mehr Atmosphäre und dies sollte gebäudeverträglich von statuen gehen«, so Schaad. Nach dieser Maxime saniert er derzeit das historische Pfarrhaus in Biesendorf. Es ist Schaad's erstes eigenes Haus, das er restauriert. Seit einem Jahr ist er dran und bemüht, sein Heim gemäß seinem Wissen und dem Respekt vor dem alten, ehrwürdigen Gemäuer wohllich zu gestalten. Die Hälfte hat er schon geschafft

und das Ergebnis seiner Arbeit kann sich sehen lassen. Die gute Stube im Biedermeierstil

BILDER + RAHMEN
Roland Förg
HAUPTSTRASSE 40 · 78224 SINGEN

mit der schönen Stuckdecke und der Originaltür mit Türzieher. Oder das Deckengemälde, das Bie-

Lässig ins neue Schuljahr

Radolfzell (swb). Noch zehn Tage bis zum Schulfahrtsbeginn. Da denken die Schüler nicht nur an Bücher und Schulsachen: Mode ist das angesagte Thema. Takko-Fashion weist hier auf neue Trends hin, denn das Style-Abitur fange heute schon in der Grundschule an. Zum Wiedersehen mit den Klassenkameraden müsse das Outfit auch stimmen. Lässigkeit, die jeden Unsinn mitmache, liege im Trend. Auch die Burschen seien jetzt modisch gefordert: Weite Hosen, Longsleeves mit coolen Prints und Caps. Bei den Mädchen stehen Leggings in Ringeloptik, Denim-Röcke und Kapuzensweater auf dem Stundenplan. Absolut angesagt sind Umhängetaschen, ist der Modetipp von Takko.



Mode für Kids bei Takko. swb-Bild: pr

Totes Wasser gesehen

Dirk Hartig im moldawischen Überschwemmungsgebiet

Engen (of). Schon Ende Juli kamen die ersten Nachrichten über eine verheerende Überschwemmung aus der südlichen Ukraine und Moldawien, doch der Krieg in

Jahresernten hintereinander weitgehend ausgefallen«, so die Einschätzung von Dirk Hartig. Rund 40.000 Häuser sind förmlich in sich zusammengesunken, weil

dem nun gesehenen vergleichsweise harmlos, so Hartig. In einem Gespräch mit dem Gesundheitsminister des Landes, bei dem es um die Verteilung von Einrichtungen



Wochenlang stand das Wasser in vielen Dörfern. Dirk Hartig von der Hilfsorganisation Pro Humanitate hat sich ein Bild vor Ort gemacht und war mit Boot und Fernsichtteam unterwegs. swb-Bild: pr

Georgien rückte die Katastrophe schnell wieder in den Hintergrund. Dirk Hartig von der Engener Hilfsorganisation »Pro Humanitate« war inzwischen im Gebiet zwischen dem massiven Regenfallen über die Ufer getretenen Flüssen Dnestr und Prut und machte sich in Begleitung eines Fernsichtteams ein Bild von einem Land, das auch noch nach Wochen völlig unter Wasser stand, und bei dem eine Mückenplage biblischen Ausmaßes durch nachfolgende Temperaturen von bis zu 40 Grad nur ein Detail eines Desasters ist. »Noch immer fehlen mir die Worte, so gewaltig und deprimierend waren die Eindrücke«, so Hartig in seiner Pressemitteilung. »Dieses Jahr ist die Ernte in Moldawien nicht durch die abnormale Trockenheit und Hitze wie im letzten Jahr, sondern durch das Hochwasser vernichtet worden. Damit sind zwei

auf dem Land zum großen Teil noch mit Lehmziegeln gebaut wird, etwa 100.000 Menschen leben auch Wochen nach der Überflutung noch in Autos, Zelten oder Fabrikhallen oder müssen gar unter freiem Himmel übernachten weil sie kein Haus mehr haben, in das sie zurückkehren können. Die Armee sei angesichts der Katastrophe völlig hilflos so Hartigs Eindruck. Das Krisenmanagement funktioniere nur sporadisch.

Hartig, der durch die zerstörten Dörfer mit einem Motorboot fahren konnte, das er wegen der ständigen Aufnahme von Menschen schnell »Arche Noah« taufte, sah totes Vieh im Wasser verwesen und erinnerte sich an 1994, als er erstmals auf Bitten des Auswärtigen Amts nach Moldawien kam, auch damals war das Land überschwemmt.« Doch damals war das gegenüber

für Krankenhäuser ging, sei er dringend um Hilfe gebeten worden. Desinfektionsmittel, Seife, Waschpulver, Verbandsmaterialien und Schmutzwasserpumpen fehlen an allen Ecken und Enden. Hartig will mit seiner Organisation gezielt helfen wo dies möglich ist. Auch die hiesigen Frauengruppen, die jährlich viele Pakete für Moldawien packen, werden in diesen Tagen über das Hochwasser informiert. Spenden aus der Region sind nötig, um die Folgen des Hochwassers zu mildern und Perspektiven für einen Wiederaufbau geben zu können.

Das Spendenkonto von Pro Humanitate (Stichwort: Hochwasser) ist bei der Sparkasse Singen-Radolfzell (BLZ 692 500 35) Nr. 3636362. (Bitte Adresse im Verwendungszweck angeben).

Zukunft den Zähnen

Dentsply mit Fortbildung in Singen

Singen(Konstanz (of). Noch bis zum Freitag werden in der Stadthalle Singen mächtig die Köpfe rauchen. Der international führende Anbieter von Dentalprodukten Dentsply, der in Konstanz eine bedeutende Produktions- und Entwicklungsstätte betreibt wie in Radolfzell ein europäisches Logistikzentrum, führt dort seit Dienstag eine Vertriebskonferenz auf Europäischer Ebene durch. Rund 300 Vertriebs-Mitarbeiter aus ganz Europa werden dabei über neue Produkte und Produktpräsentationen wie auch über neue Vertriebswege und Trends informiert. Und natürlich wird auch die Produktion in Konstanz besichtigt. Letztmals habe es eine solche Veranstaltung in diesem Umfang vor zehn Jahren gegeben, sagte Claus-Peter Jesch in der Pressekonferenz am gestrigen Dienstag.

Der globale Konzern will seine Vertriebswege und -konzepte weiter verbessern: so sollen in Zukunft

der Konzernleitung) auf exzellentem Weg: vor sechs Jahren habe man erstmals die Marke von einer Milliarde Dollar Umsatz überschritten, in 2007 waren es bereits über 2 Milliarden Dollar. Angesichts der steigenden Anzahl von älteren Menschen in den reichen Ländern (18 Prozent der Bevölkerung), hier steigt die Zahl der über 65-jährigen von derzeit knapp 16 Prozent auf über 23 Prozent in 20 Jahren und vielen Schwellenländern wie etwa China oder Indien, in denen sich immer mehr Menschen aufwendigere Zahnbehandlungen leisten könnten, rechne man mit kontinuierlich steigendem Wachstum, so Christopher T. Clark. In Deutschland habe die letzte Gesundheitsreform jedoch für eine Vernachlässigung über Monate gesorgt, sagte Claus-Peter Jesch. Im Rahmen der Pressekonferenz wurde auch ein Standortbekenntnis für Konstanz abgegeben. Man stehe zur Produktion in ei-



In der Singener Stadthalle findet derzeit eine europäische Vertriebskonferenz von Dentsply statt, der weltweit führend in Dentalprodukten ist und seine Führungsposition weiter ausbauen will. Jochen Häuptle, Claus-Peter Jesch, Christopher T. Clark und Rudolf Lehner erläuterten am Dienstag im Rahmen einer Pressekonferenz die Strategien des Unternehmens. swb-Bild: of

verstärkt prozessorientierte Pakete für Zahnärzte angeboten werden. Bisher arbeiteten die verschiedenen Vertriebszentren, die noch nach Produktgruppen getrennt sind, eher für sich. Die Zukunft des Konzerns mit seinen weltweit 8.500 Mitarbeitern (in Konstanz sind es rund 400) sah Christopher T. Clark (Vizepräsident und COO

nem hoch entwickelten Land. Alle Rationalisierungen der letzten Jahre habe man ohne Kündigungen bewältigen können, unterstrich Claus-Peter Jesch. Der Standort Konstanz produziert zu 70 Prozent für den Export. Europa ist für den Konzern inzwischen mit 42 Prozent Anteil der wichtigste Markt geworden.

Eigentum ab Ausbildung

Finanzielle Sicherheit durch Wohneigentum

Immer weniger Erwerbstätige finanzieren immer mehr Rentner - im Jahr 2050 ist jeder dritte Einwohner in Deutschland 65 Jahre und älter. Schon junge Menschen sollten frühzeitig vorsorgen. Besonders beliebt ist Bausparen. »Mit einem Bausparvertrag können bereits Auszubildende mit kleinen regelmäßigen Beiträgen ein stattliches Guthaben für den Sprung in die eigenen vier Wände ansparen. Der Staat fördert das ambitionierte Sparen zusätzlich«, erklären die Experten der Landesbausparkassen (LBS).

Um Versorgungslücken im Rentenalter vorzubeugen, wird eine private Altersvorsorge immer wichtiger, denn die Bevölkerung der Bundesrepublik Deutschland altert: 1871 war knapp die Hälfte der Bevölkerung unter 20 Jahre alt, heute ist es nur noch jeder Fünfte. Dagegen stieg der Anteil der 65-Jährigen von fünf auf 20 Prozent. Dieser Trend setzt sich weiter fort, so eine aktuelle Studie des Bundesinstituts für Bevölkerungsforschung.

Möglich ist eine Spartzulage vom Finanzamt

Für eine solide Vorsorgestrategie ist Wohneigentum ein zentraler Baustein. Das wissen nach einer Umfrage des Forschungsinstituts empirica schon die 18- bis 34-Jährigen, denn bei den meisten stehen die eigenen vier Wände neben Freiheit vor allem für Sicherheit. Mit einem Bausparvertrag können schon junge Menschen gezielt dar-

auf hinsparen, bleiben aber flexibel. »Kleine Beträge sind genauso möglich wie Sonderzahlungen, etwa zum Geburtstag«, erklären die LBS-Experten.

Mit Vertragsabschluss sichern sich die Azubis von heute außerdem das zinsgünstige Bauspardarlehen für das Eigenheim von morgen. Zusätzlich erhalten junge Bausparer ab 16 Jahren auf eigene Sparprämie zwischen 50 und 512 Euro im Jahr 8,8 Prozent Wohnungsbau-prämie (WoP).

Die jährliche Einkommensgrenze für Singles liegt bei 25600 Euro. So können die meisten Azubis mit bis zu 45 Euro Zuschuss rechnen. Das ändert sich auch durch die beschlossene Neuregelung der Wohnungsbau-prämie nicht: Die WoP gibt es für Neuverträge ab 2009 zwar grundsätzlich noch, wenn das Geld später für »wohnwirtschaftliche Zwecke«, also für den Bau, Kauf oder die Modernisierung der eigenen vier Wände verwendet wird. »Wer bei Abschluss seines Bausparvertrages allerdings das 25. Lebensjahr noch nicht vollendet hat, kann auch künftig nach sieben Jahren frei über den gesamten Guthabenbetrag verfügen. Das dürfte auf die meisten Azubis zutreffen«, erläutern die LBS-Experten. Diese Ausnahmeregelung kann jeder Sparer jedoch nur einmal in Anspruch nehmen. Arbeitnehmer können vom Finanzamt eine Spartzulage von neun Prozent erhalten. Diese gibt es zum Beispiel auf vertraglich vereinbarte vermögenswirksame Leistungen (vL), denn viele Arbeitgeber unterstützen das Sparen zusätzlich zum Gehalt mit bis zu 480 Euro pro Jahr.

Wer keine vermögenswirksamen Leistungen erhält, kann sich Teile seines Gehaltes direkt auf das Bausparkkonto überweisen lassen - und bekommt die Zulage ebenfalls. Gefördert werden bis zu 470 Euro

Zwingender Umzug

Behinderte brauchen Gutachten

Tag für Tag versuchen Tausende von Bundesbürgern, im Rahmen ihrer Steuererklärung eine außergewöhnliche Belastung geltend zu machen. Häufig handelt es sich dabei um Kosten, die durch Naturgefahren und Krankheiten entstan-

den. Der Fall: Ein Umzug ist meistens die Privatsache dessen, der diesen Ortswechsel geplant und schließlich auch durchgeführt hat. Deswegen beteiligt sich die Allgemeinheit in der Regel nicht auf dem Wege steuerlicher Vergünstigungen daran. Im vorliegenden Fall machten allerdings ein pensionierter Beamter (76) und dessen Ehefrau geltend, dass schwere körperliche Gebrechen den Umzug in eine andere, weit besser geeignete Wohnung hätten unvermeidbar werden lassen. Die Kosten seien deswegen als außergewöhnliche Belastung zu betrachten. Der zuständige Finanzbeamte widersprach dieser Ansicht.

Das Urteil: Die baden-württembergischen Finanzrichter stellten zwei Grundregeln dafür auf, unter welchen Umständen Speditions- und sonstige Umzugskosten eventuell anrechenbar sein könnten. Erstens muss die räumliche Veränderung aus gesundheitlichen Gründen »zwingend erforderlich« sein, wie es im Urteil heißt. Bloße Bequemlichkeit oder eine Verbesserung der Wohnqualität reichen nicht aus.

Zweitens sollte tunlichst vor dem Umzug ein amts- oder vertrauensärztliches Gutachten vorliegen, das den Umzug als wichtig und dringend bezeichnet. Nur ausnahmsweise dürfte dies nachträglich geschehen - und zwar nur dann, wenn der Mediziner trotz zeitlichen Abstands den schlechten Gesundheitszustand auch rückwirkend bescheinigen kann.

Neue Heizung - aber welche

Wofür entscheiden sich eigentlich die Hauseigentümer in Deutschland, wenn es um eine neue Heizung geht? Die Initiative Erdgas pro Umwelt informiert, welche Geräte im Jahr 2007 verkauft wurden. Bei der Heizung haben Verbraucher die Qual der Wahl: Welche Energie soll zum Einsatz kommen? Dabei bieten sich vorrangig Holz, Strom, Heizöl oder Erdgas an, kombiniert mit Umwelt- oder Solarwärme - je nach Geldbeutel und Vorliebe. Ein genauer Blick auf die Verkaufszahlen, die der Bundesindustrieverband Deutschland Haus-, Energie- und Umwelttechnik (BDH) herausgegeben hat, zeigt jedoch, dass in den meisten Fällen eine Erdgasheizung für Wärme und warmes Wasser sorgen soll: Etwa 70 Prozent aller verkauften Geräte des Jahres 2007 nutzten diesen Energieträger, davon sind fast 46 Prozent platzsparende, wandhängende Gas-Brennwertheizungen. Die Initiative Erdgas pro Umwelt erklärt, dass die Brennwerttechnik zusätzlich Wärme aus dem Abgas gewinnt. Somit lassen sich gegenüber einer neuen Erdgasheizung ohne Brennwertnutzung Einsparungen von zirka 15 Prozent erzielen. Je nach Ausgangssituation kann sich mit einem Brennwertgerät der Energieverbrauch im Vergleich mit einem Altkessel um bis zu 40 Prozent reduzieren, insbesondere wenn zusätzlich Solarwärme eingesetzt wird. Etwa 18 Prozent aller verkauften Heizungen waren Ölgeläte, Wärmepumpen, die Strom benötigen, hatten einen Anteil von neun Prozent, auf Festbrennstoffe wie Holz setzten nur drei Prozent der Heizungskäufer.

Immobilie der Woche



www.matt-immobilien.de



Entscheiden Sie für Lage

Neubau am Luisenplatz ist bezugsfertig:

Wir haben noch einige sehr schöne 2, 3 und 4 Zi.-Wohnungen, sowie Büro-/Praxisflächen für Sie verfügbar. Jetzt die Ausstattung wählen und schon bald einziehen.

Wir kümmern uns um Ihre Immobilie!
Tel 07732-940 66 77 Seetorstr. 4 R'zell

je Sparer - das sind bis zu 43 Euro extra im Jahr. Die Zulage gibt es altersunabhängig. Bei Singles darf das zu versteuernde Jahreseinkommen 17900 Euro nicht übersteigen - in der Regel gilt dies für Azubis. Weitere Informationen zum Bausparen und den Fördermöglichkeiten erhalten Auszubildende unter www.lbs.de/bausparen.

den sind. Auch ein persönlich nicht zu verantwortender, dem Menschen von äußeren Umständen gewissermaßen aufgezwungener Umzug könnte im Prinzip zu derartigen Ausgaben zählen. Aber der betroffene Bürger sollte unbedingt die juristischen Spielregeln einhalten, wenn er später tatsächlich steuerlich profitieren will, emp-

HEIM + HAUS Immobilien Telefon 077 31/982 60

Sichern Sie sich Ihre Zweitrente - ETW's für Eigennutzung oder als Kapitalanlage

Singen, 4-Zi.-ETW - behindertengerecht
107 m² Wfl., EG, EBK, Terrasse 26 m², Garage € 179.000,-

Singen-Zentrum, 3-Zi.-ETW i. Herzen d. Stadt
75 m² Wfl., 6. OG, EBK, TG, kurzfr. fr. € 69.800,-

Böhlingsen, 3-Zi.-ETW in bester Lage
88 m² Wfl., gehobene Ausst., TG € 159.000,-

Rielasingen, 2-Zi.-ETW in Top Wohnlage
EG, Balkon, EBK, Kfz-Stellplatz € 69.500,-

Radolfzell, 5-Zi.-ETW, sehr gepflegt
125 m² Wfl., 2. OG, 2 Balkone, lichtdurchflutete Räume, großzügig geschnitten € 180.000,-

Singen-OT, Bungalow in ruhiger Lage
140 m² Wfl., 528 m² Grst., Einzelgar. € 175.000,-

Singen - untere Nordst., EFH + ELW
zentrale Lage, gute Bausub., 198 m² Wfl., 440 m² Grst., Fenster neu, Garage € 178.000,-

Singen, gepfl. EFH mit ausbaufähigem DG
126 m² Wfl., 444 m² Grst., Garage € 210.000,-

Steißlingen, Bungalow mit Einfamilienwohnung
220 m² Wfl., 900 m² Grst., Bj. 91, Ortsrandlage, gepflg. Außenanlage (uneinsehbar) € 298.000,-

Steißlingen, DHH in exkl. Wohnl., gr. Garten
165 m² Wfl., 800 m² Grst., kurzfr. fr. € 248.000,-

Engen, EFH am unteren Ballenberg
Wfl. 165 m², Grundstück 700 m² € 218.000,-

Eggingen, EFH mit Winterg. - Notverkauf -
sonnig, 110 m² Wfl., 800 m² Grst., voll unterk., Doppelgar., frei, - Superpreis - nur € 185.000,-

Aach, 1-2-FH + ELW für die Großfamilie
185 m² Wfl. + 50 m² im DG, 680 m² Grst., Fassade + Bad/WC neu, 2 Garagen, frei € 228.000,-

Orsingen-Nenzingen, DHH + ELW - Notverk.
160 m² Wfl., 333 m² Grst. nur € 218.000,-

Waldterdingen, EFH - Neubau zum Verlieben
190 m² Wfl., 678 m² Grst., Solarb. € 235.000,-

Stockach - neuerwertiges EFH m. gr. Garten
125 m² Wfl., 610 m² Grst., Solar € 225.000,-

Göttingen, RMH im ruhigen Lage
170 m² Wfl., 71 m² Bj. 90, Garten € 255.000,-

Gottmadingen, Rangeg. Schlossstr. 1-2-FH + ELW
180 m² Wfl., Liebhäber, ruhig, sonnig, kinderfr., 700 m² Grst., Gar., f. Stpl., kurfr. fr. € 187.000,-

Gottmadingen, 2-Familienh. + Studiowhg.
unt. Heilsberg, 180 m² Wfl., 335 m² Grst., Bj. '95, 2 Carport, voll unterkellert, frei € 268.000,-

Gailingen, 1-2 Fam.-Haus im Ortskern
120 m² Wfl., 350 m² Grst., sof. bez. € 128.000,-

Hilzingen, ein Haus wie eine Burg
180 m² Wfl., 780 m² Grst., Doppelgar., Winterg., 2 Balkone, geh. Ausst., sof. fr. € 298.000,-

Gailingen - Schnäppchen
sonniges Baugrundstück, 650 m² € 70.000,-

Über unsere Immobilienbörse können wir Ihr Haus/Eigentumswohnung/Grundstück evtl. in Zahlung nehmen! Weitere Häuser, Wohnungen usw. finden Sie auf unserer Homepage www.helm-und-haus.de

Engen: Winkelbungalow, hochwertiges elegantes Anwesen, EBK, ELW, D-Garage, sonniges gepflegtes Grundstück € 395.000,-
Engen: extravaganter Gewerbeanwesen mit Wohnung, geeignet für Büro, Produktion, Lager, Ausstellung, Fitness u.v.m. € 390.000,-
Aach: Charmante Jugendstil Villa wohnen und arbeiten unter einem Dach € 320.000,-
Engen: 3 Zimmer ETW, gr. Balkon, Garage, schöne Lage, Bezugsfrei, für nur € 85.000,-
Engen: 2,5 Zimmer ETW, Terrasse, Garage, Aussichtslage, Bezugsfrei, für nur € 88.500,-
Singen - Stadtmittel: 3 Zimmer ETW, Wohnküche ca 78 m² Wohnfläche € 78.000,-
Rielasingen: 2 Zimmer ca 53 m² Wohnfläche, Terrasse, Stellplatz, Bezugsfrei € 49.000,-
Radolfzell: große 2,5 Zimmer ETW, Balkon, Garage, super Lage, Bezugsfrei € 83.000,-
Weitere interessante Angebote unter **Lydia Bader, Immo. 07733-99897**

HEIM + HAUS Immobilien

!!! EIN HAUS ZUM VERLIEBEN !!!

Stockach - Alleinliege mit Panoramansicht - nahe der Infrastruktur
besonders reizvolle Liebhaberimmobilie mit parkähnli., unverbaubar, sonnigem E.P.-Grundstück 1.412 m², Haupthaus 230 m² Wfl., Anbau m. ELW 130 m² nur € 387.000,-
www.helm-und-haus.de Mehr Infos unter 07731/98260

Wägelers Bau Singen

Ihr kompetenter Partner, wenn's ums Bauen geht.
Unsere derz. schlüsself. Obj. in Singen - Eggingen - Bietingen
Wir bauen auch auf Ihrem Grundstück.
Musterhausbesichtigung mögl. **www.waegeler.de ☎ 0175/453 1285**

HEIM + HAUS Immobilien

!!! LIEBHABER-IMMOBILIE !!!

Idyllisch gelegener Landsitz in Traumlage - Top Zustand - Nähe Stockach
183 m² Wohnfläche, ca. 5.500 m² Grundstück, ideal für Pferdehaltung, weiter ausbaufähig, kurzfristig frei nur € 297.000,-
www.helm-und-haus.de Mehr Infos unter 07731/98260

REITHINGER IMMOBILIEN

Engen: Unschlagbar im Preis
2,5 Zi., 75 m² Wfl., LBS, nur 69.000€
4,5 Zi., 115 m² Wfl., EBK, AP, nur 75.000€
Weitere 294 Objekte vorhanden
Opalla-Immo. 07733-977134

Radolfzell - hochwertiges Niedrigenergiehaus, 7,5 Zi., Wfl. 180 m², Bj. 2003, stadtnahe Wohnlage, Fußboden-, hochwertige Ausstattung € 449.000,-

Doppelhaushälfte Singen
Beste Wohnlage, herri. Grdst., ca. 600 m², 5 Zi., Wfl. 136 m², voll unterkellert, Balkon, Garage, Stellplatz € 225.000,-

3-Zi.-ETW in Singen-Mitte
Sehr gepflegt im 6. OG mit Lift, Balkon, Wfl. 73 m², EBK, Bad, separates WC, Keller, Garage € 76.000,-

Doppelhaushälfte Rielasingen
5 Zimmer, ausgebauter Dachgeschoss, sonnige Terrasse, EBK, Garage, gepflegter Zustand € 209.000,-

EFH schönste Lage Hilzingen
Grdst. 1.180m², ELW möglich, sehr gepflegt, Wfl. ca. 183 m², verglaste Südt., off. Kamin, Sauna, Doppelg., ZH € 438.000,-

Immobilien Gesellschaft mbH Reithinger
Theodor-Hanloser-Str. 23 Singen
☎ 07731-9077-0
www.reithinger.de

Immowelt-bodensee.de

3 1/2 Zi., Ludwigshafen See
89 m², 1. OG, 2 Balk. - EBK - TG, frei, o. Provi. a. Eigenbestand.
immo-sprinkart.de 07732-6006

Energiesparhäuser

126 m² Wfl., inkl. Bodenplatte, Wintergarten, Rollläden etc.

U-Wert:
Wand 0,16
Dach 0,19

schlüsselfertig* 124.900,-
*ohne Wand-/Bodenbeläge
Info-Tel. 07774/6351
www.holz-modul.de

KÜMMEL

Immobilien-Gesellschaft mbH

Bungalow, Mühllhausen
Wfl. 105 m², Garage, Bad u. Fenster neu, sofort frei! € 178.000,-

3-Familienhaus, Gailingen
Wfl. 205 m², Grdst. 280 m², Garage, Energiepass! € 158.000,-

Doppelhaus, Bietingen
Wfl. ca. 260 m², Grdst. 800 m², Do.-Garage, Gas-ZH € 195.000,-

Magistr. 7-78224 Singen
Fon 07731 - 143 98 81
www.immo-kummel.de

Wir suchen 1-2-Fam.-Häuser +
Baugrundstücke Hegau / Bodensee
Logo-Massiv-Haus ☎ 07739-92 86 66

Sehr nützlich -
Anzeigen studieren

Immowelt-bodensee.de

VERMIETUNGEN

3-Zi.-Whg., Ludwigshafen
1. OG, ca. 93 m², KM 550 € + NK + Stpl., Kaution, 1,5 KM Provision
Objektbetreuung Wagner - Tel. 07544 - 9340 81 65

Häuschen - Singen-Nord
2 Zi., Einbaukü., voll möbliert, frei Kalt 470,- + NK

3 Zi. - Singen-Nord
Wohnkü., Südbalkon, DW, WC, Keller, Garage, frei Kalt 360,- + Gar. 35,- + NK

2 1/2 Zi. - Worblingen
Einbaukü., Südbalkon, Garage, Wfl. ca. 72 m², frei ab 1.10.
Kalt 450,- + Gar. 35,- + NK
HBF-Immobilien 07731789528

Aach / Hegau
3x 3-Zi.-Whg., 94-99 m², KM 540,- - 560,- €
Ulrich Immobilien - Tel. 0170 / 860 81 42

Vermietung

Singen West
2-Zi.-Whg., EBK, 63 m² KM 350,- €
Singen Niederhof
4-Zi.-Whg., 66 m² KM 340,- €

JACKE IMMOBILIEN & KAPITAL
Tel: 07731 / 18 20 83 o. 1 21 02

VERMIETUNGEN

Singen - West - Nähe Krankenhaus -
2,5 Zi., 60 m², 1. OG, EBK, Balkon, Garage, frei ab 01.10.
KM 420,- € + NK

Hilzingen
2,5 Zi., 67 m², 1. OG, EBK, Stellpl., frei ab 01.11.
KM 410,- € + NK

Engen
2 Zi., 57 m², DG, frei ab 01.10.
KM 310,- € + NK

Singen-Süd
2 Zi., 48 m², 1. OG, Balkon, frei ab 15.09.
KM 292,- € + NK

Singen-Süd, provisionsfrei
2-Zi.-Whg., 55 m², Balk., EBK € 350,00
1,5-Zi.-Whg., 26 m², Kpl. möbl., Balk. € 280,00
TG-Stellplatz (Kam mit angemietet werden) € 25,00
jew. zzgl. NK/2 MM Kaution
AVG-Immobilien - 07 114 70 68 12

Hilzingen-Binningen
2 1/2 Zi., 68 m² mit Terrasse in gepflegtem MFH, EBK, schöner Garten und herrliche Aussicht, Garage, sofort frei
KM 390,- + NK 07739/1613

2-Zi.-Whg., Gottmadingen
ca. 69 m² Wfl., sofort frei, KM 350,- €, NK 150,- €
Immo Brütisch, ☎ 07731 / 97 62 26

B. RIETSCHKE

Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Häuser
St-Mitte, 1-2-FH, ruhige Lage, ca. 280 m², 1. Etage, gepfl. € 229.000,-

St-Nord, 3-FH, Glt. ca. 425 m², Wfl. ca. 210 m²
KP € 129.900,-

ETW
Rielas, 4 Zi., ca. 105 m², 2 Balk., 2 OG, Vermietungen € 129.900,-

St-Mitte, 1-2, ca. 37 m²
KM € 280,- + NK

78224 Singen - Tel. 07731/64472

Zu vermieten:

Engen - Altdorf

Gewerkaum als Lager- oder Verkaufsraum, ca. 100 m², 2 große Schaufenster.
Tel. 07733 / 54 22

Gestaltungsraum Badezimmer

Tag des Bades ist am 20. September / Viele Aktionen

Am 20. September ist Tag des Bades. An diesem Tag haben Badausstellungen in ganz Deutschland geöffnet, um sich und ihre Konzepte sowie zahlreiche neue und bewährte Badprodukte vorzustellen. Geberit, Europas Sanitärtechnikhersteller Nummer eins, unterstützt die Aktion der Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS) und ruft alle Interessierten auf, sich diesen Tag rot im Kalender anzustreichen. Laut einer repräsentativen

Umfrage sind rund 26 Prozent der Deutschen mit ihrem Badezimmer »etwas bis ziemlich unzufrieden«. Gerade für diejenigen, die sich hierin wiederfinden, eignet sich der Aktionstag. Die Aussteller präsentieren unter anderem Badezimmer mit Frischklick. Wer von Frische spricht, denkt zuerst an Wasser. Denn was ist wohlthuender, als sich sanft, aber gründlich mit Wasser zu waschen. Es reinigt, belebt Körper und Seele. Insbesondere

dere dann, wenn es die Hygiene wirklich verlangt: nach dem WC-Besuch. Die Reinigung mit Wasser ist nicht nur hygienischer als mit Papier, sondern auch sanfter. Deshalb hat Geberit das Dusch-WC mit eingebauter Warmwasserdusche entwickelt, das es am Tag des Bades zu sehen gibt. Das Dusch-WC ist komfortabler und zudem platzsparender als ein Bidet. In der Keramik ist ein Duscharm integriert, der sich auf Knopfdruck aus seiner geschützten Ruheposition bewegt und einen reinigenden Duschstrahl auslöst. Der Tag hält außerdem viele weitere Überraschungen bereit - welche genau, kann man unter www.gutesbad.de oder unter www.bauherren-service.de erfahren. Unter www.mein-installateur.de lassen sich Sanitärfachhändler vor Ort unkompliziert ausfindig machen. Infos zum Dusch-WC gibt es unter www.balena.de. Ausführliche Informationen zum Frisch-

schebad finden sich zudem unter www.geberit.de. (epr)

www.decken-naegele.de

Fliesen

Alle Fliesentrends in unserer Ausstellung
Singen Industriest. 13-15 | www.fruch.de

EX RUCH

Faisst
MALERWERKSTÄTTE
SANDSTRALARBEITEN
an Holz und Metall
in jeder Größe
kostengünstig und kurzfristig
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

Erdwärmehheizung
Sparen Sie bis zu 75%
Ihrer Heizkosten.
Information unter 07731/827773
oder 0171/4884900, Herrn Maric
matos@t-online.de

Wochenblatt **mei**
<http://www.wochenblatt.net>

K - Plexiglas - Überdachungen - Rohre - Stäbe
UNSTSTOFF-FRANK
78224 Singen • Hochwaldstr. 6 • Tel. 07731/64114 • Fax 189822

Farben und Bodenbelagsfachmarkt
Laminat Parkett Kork
Laminat Buche 5,95 €/m²
Tebo 2000
Über 1000 m² Ausstellungsfläche
Eisenbahnstr. 12, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 88 11, Fax 97 16 70
www.tebo2000.de



Bundesweit präsentieren am 20. September Aussteller Badezimmer mit Frischklick. swb-Bild: epr/Geberit

-Anzeige- **RADOLFZELLER HANDWERKER: für Sie da!** -Anzeige-

Der Stuckateur – Ihr kompetenter Partner

Das Gips- und Stuckateurgeschäft Ruf besteht seit über 75 Jahren und wird bereits in der dritten Generation geführt. Der Ausführungsbereich umfasst den Gerüstbau, Innen- und Außenverputzarbeiten, Fassadengestaltung, Trockenbau, Altbausanierung und Wärmedämmarbeiten. Die beiden letztgenannten Aufgabenbereiche treten in den letzten Jahren immer mehr in Erscheinung und sind zwischenzeitlich ein Schwerpunkt unseres Tätigkeitsfeldes, da der private Neubau von Eigenheimen stagniert. Als Beispiele für eine besonders gelungene Sanierung sind die St.-Mauritius-Kapelle in Gaienhofen und die kath. Pfarrkirche St. Agatha in Hemmenhofen zu benennen. Aber auch Lösungen hinsichtlich der Wärmedämmung im Eigenheimbereich sind im Zuge der Energieeffizienz ein hochaktuelles Thema. Wir sehen uns als kompetente Partner in allen Fragen der Gebäuderhaltung bzw. -sanierung und stehen Ihnen mit unserer Erfahrung und einer qualitativ hochwertigen Ausführung zur Seite.

Inhaber Armin Ruf

ZIMMER Baunternehmen
Wir bringen Ihren Hausbau ins richtige Lot.
Gewerbestraße 23, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/971117 Fax 07732/57267

m. mehne schreinermeister · holztechniker
gewerbestraße 7, 78315 radolfzell
tel. 0 77 32 / 36 04 fax 0 77 32 / 5 81 23
e-mail: schreiner@mehne.de t-online.de
<http://www.schreiner-mehne.de>

REINIGUNGSSERVICE KARRER
Reinigungsservice Karrer
Gewerbestraße 23, 78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 5 81 26
Telefax 0 77 32 / 5 84 83
www.reinigungsservice-karrer.de
info@reinigungsservice-karrer.de
Dieter Karrer

Malerwerkstätte RUF
Restaurator im Handwerk
78315 Radolfzell • Gartenstr. 8
Tel. 07732/3687 • Fax 54177
Unsere Stärke ist Ihr Gewinn:
Wir verbinden jahrzehntelange handwerkliche Qualität und Erfahrung mit den modernsten Werkstoffen und Techniken

schäuble
Sanitär-Heizung-Blechnerei
Herrenlandstr. 43, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 92560 Fax 07732 / 925615
www.schauble-radolfzell.de

Erdbewegungen, Fuhrunternehmen, Container, Sondertransporte, usw. Abbrucharbeiten
BADER
Radolfzell • Gewestr. 16
Tel. 07732/2074 • Fax 57935

DIEZ
Polsterung, Gardinen, Sonnenschutz, Parkettböden, Laminatböden, Teppichböden, Linoleumböden, Kunststoffböden, Orientteppiche, Designerteppiche, Meisterbetrieb
Bismarckstraße 2, 78315 Radolfzell
Telefon 07732 2065 Telefax 07732 53323
Hansjörg Diez
Parkett • Fußbodentechnik • Raumaussstattung

Schlenker-Fliesen.de
Für Ihr schönes Zuhause...
...Qualität aus Tradition!
Ihr Fliesenfachgeschäft
■ Große Fliesenausstellung
■ viel Auswahl, Angebote
■ Meisterberatung
■ Planung und Gestaltung
■ Fliesen- und Mosaikverlegung
■ spezieller Reparatur-Service
Schlenker
Fliesen Radolfzell
Radolfzell, Libellenweg 10 07732-12182 Fax 14210

STARK
Kachelofen- und Kaminbau
Thomas Stark
Kachelofenbaumeister
Westendstraße 3, 78315 Radolfzell
Fon: 07732/2650 Fax 07732/971109
ruegg
Das Original

F. RUF **GESCHÄFTSFÜHRER ARMIN RUF**
GIPSER- UND STUCKATEURGESCHÄFT
AN DER SCHULE 9
78315 RADOLFZELL-BÖHRINGEN
TELEFON 0 77 32 / 28 67
TELEFAX 0 77 32 / 970 130

Gebäudesystemtechnik
Elektrotechnik
Kundendienst
Installation
elektro buhl
Körnerstr. 11, 78315 Radolfzell
Fon 0 77 32 / 71 94 • Fax 71 98
info@buhl-elektro.de • www.buhl-elektro.de

HIRLING
Zimmerei + Holzbau
78315 Radolfzell • Herrenlandstraße 45
Tel. 07732/3491 • Fax 3461
www.zimmerei-hirling.de

Immobilienangebote

3 Zimmer

Suche 3,5 - 4 Zi.-Whg.
in R'zell zu kaufen. T.0173-5985716

Häuser

Bauernhaus m. Scheune
u. angrenz. Weideland f. Pferde,
Tel. 0160-94136533

Wenn Hausverkauf - dann zu...
SIENER Immobil., Tel. 0 77 31 / 12 71
* kurzfristig * fachmännisch * kostenünstig *

Häuschen/ kl. Anbau
unter 100.000 € zum Kauf ges., für
Wohnzwecke, im Bodenseeum-
land, v. Privat. Tel. 0739/97341,
19 h

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

2 Zi.-DG.-Whg. Arlen
Schöne, gemütl. DG-Whg. für den
Single o. die kl. Familie. Balkon m.
schönem Fernblick, VB 89.000,- €,
Garage mögl. Tel. 0151-10483877

Mehrere 2-Zi.-Eigentumswohnungen
in Konstanz, Radolfzell, Singen, Lud-
wigshafen und Stockach, bei uns
stimmt der Preis und die Leistung!
Rufen Sie doch einfach an!
Baugenossenschaft HEGAU eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-43,
E-Mail: r.bessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

Gewerb./Priv. R'zell
2 Räume, Stadtmittl., EG-Hoch-
part., mgl. Zugang u. inkl. KFZ-
Stellpl., KP VB. Tel. 0151-
10483877

2-Zi.-Whg. Rielasingen
53 m², m. Wintergarten, EBK, Stell-
pl., ruh. Lage, kl. WE, v. Privat
79.000 €, T. 07731/922617 ab 18h

110.000 € für 2 Whg.
a 58 m², Singen, Rielasinger Str.
100, EG., nur zusammen von Privat
zu verk., Tel. 0173-6767399

2-Zimmerwohnung EG
ca. 65qm, Garage, in Arlen, 80T
v. priv. zu verk. Zuschriften unter
111453 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

3 Zimmer

www.immobiliën-im-hegau.de

Privatverkauf
3-Zi.-Whg., 79 m², Si.-Nord, 2
Bik., neue Fenster + Türen, neu sa-
niert, VB 99.000 €, T.
016090943414

Singen, Bruderhofstr.
3-Zi. ca. 70 m², Hochparterre, Bik.,
Whg. zum Selbstherrichten günstig
zu verkaufen! Tel. 07731/872212,
Fax. 872130 (H. Ott)

Mehrere 3-Zi.-Eigentumswohnungen
in Konstanz, Radolfzell, Ludwigshafen
und Singen, bei uns stimmt der Preis
und die Leistung!
Rufen Sie doch einfach an!
Baugenossenschaft HEGAU eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-43,
E-Mail: r.bessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

3 Zi.-Whg., 74 qm,
Worblingen, m. Garage, EBK, Bik.,
renoviert, 105.000,- T. Si.794221

2 Whg. Gail. je 79.000,-
3 Zi.-DG.-EBK, begehbar, Kleider-
schrank, EBK, m. unverbaubarem
Panoramablick, incl. KFZ-Stellpl.
und/oder 2,5 Zi.-Whg. ca. 60 m²
mit Rasenterr. (ca. 30 m²) f. jedes
Alter geeignet, beide Whg. in 4 FH,
sehr rhg. Lage, Finanzierungshilfe
kann gegeben werden. T.0151-
10483877

3,5-Zi.-Wohnung Singen, Balkon
VB 75.000,-
mtl. Finanzierungsrate € 215,-
KS HAUSBAU Tel. 07731 - 18 23 55

3 Zi.-Whg.
nahe St.-Stadtmitte 2 OG., sehr
hell, 73 m² + 10 m² S-Bik., f. Senio-
ren geeignet, Aufzug, einschl. TG-
Stellpl. 6.000,-, sofort frei, VB
72.000,- €. T. 0172-7610118

Schöne 2,5 Zi.-Whg.
54 m² + ausgeb. Dach, Keller, Spei-
cher, EBK u. Stellpl. in Hizingen-
OT, Bj. 94, VB = 77.000,- Tel.
07731/186979

Untere Nordstadt
Goethestr. 83 m², 2.OG, kompl. re-
noviert, EBK, Kachelofen, Stell-
pl., EUR 118.000,-, Tel. 0162/6659962

3 Zi.- Whg. in Si.-Nord
m. Garage, gr. Kellerraum, Spei-
cher, 120.000 €, Tel. 07731/44073

Dachwohnung Arlen
100qm, 3,5 Zi, tip top gepflegt,
EBK, Garage ect.128000,-, 07731-
944196

WANGEN 3- Zi.- Whg
ca. 90 m², EBK, Balkon, Stellplatz,
BJ 65, VHB 125.000€, Tel. 07735-
446062

Sonnige 3-Zi.-Whg.
Singen Bruderhofgebiet, 80m²,
1.OG, gr. Südbalkon, Keller, Spei-
cher, Garage, v. Privat zu verkauf-
en. VB 114.000 € Tel. 07731-
49548

3 Zi.-DG-Whg. Singen
85qm, Garage, Bik. in 6-FH, Tel.
0173/9705815

Top 3 Zi. Si.-city
v.Priv., alles Renov. Hochwertige
Ausstattung, Villeroß/Boch
Fließen, Kernsanierung, Wärme-
dämmung, Edelputz, Bad -
WC, 63qm, VHB nur 69T€, T.0175
5269407

3,5 Zi.- Whg. R'zell
renov., 80 m², Südbalk., Stellpl., VB
120.000 €, Zuschriften unter
111459 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

4 Zimmer und mehr

4-Zi.-Whg., Eigeltingen
100 m², ruhig, hell, Terr., 109.000 €
VB, T. 0151-15512345

Mühlh.- Ehingen
„Das Haus im Haus“ - 4 Zi.-ETW, 2
Bik., Gartenanteil, gr. Keller, Gara-
ge, freist., sof. frei. Tel. 0175-
3819212

Mehrere 4-Zi.-Eigentumswohnungen
in Konstanz, Radolfzell, Singen, Lud-
wigshafen und Stockach, bei uns
stimmt der Preis und die Leist-
ung! Rufen Sie doch einfach an!
Baugenossenschaft HEGAU eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-43,
E-Mail: r.bessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

4-Zi.-Terrassen-Whg.
78 m², kl. WE, ruh., zentr. Lage in
Hizingen, 125.000 €,
07731/13370

5-Zi.-Eigentumswohnungen
in Singen, bei uns stimmt der Preis
und die Leistung!
Rufen Sie doch einfach an!
Baugenossenschaft HEGAU eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-43,
E-Mail: r.bessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

5,5 Zi.-Whg. Hilz.-Twief.
lux. Ausst., Bj. 98/99, verkehrsg-
ünst., naturnah, TG, VP 255.000,-
€, div. Einnahmen können übern.
werden. Keine Maklerangebot!
Tel. 07774/920748

10,5qm.-Whg. Worblingen
45qm, Bad/WC, Gäste-WC, 2
Bik., gr. Keller, Stellpl., Aufzug, kein
Hochh. v. Privat. T. 0173-3146453

4-Zi.-Whg in Planung
zu verk. T. 0175/73875572

Häuser

RMH RZ-Böhringen
ruh. Lage, 72 Zi., 2 Bäder, Bj. 90, ca.
170 m², 2 Bik., + 20 m² 2 Pkw-
Stellpl., gt. Ausst., Grdst. 250 m², KP
249.000 €, 0176-22122616

www.immobiliën-im-hegau.de

EFH, OT-Stockach,
Wfl. 155 m², 4 Garagen, Grdst.
1.000 m², beste Lage, VB =
175.000,- Tel. 07777/938739 o.
Fax 07777/938741

R'zell: Freist. WOHNHAUS, gr. Grundst., frei,
€ 170.000,-
SIENER Immobil., Tel. 07 73 1 / 12 71

Bauernhaus, zw. Üb.
u. Stockach, ruh. Randlage, 1988
umgebaut, Grdstück, 1014 m², Wfl.
220 m², 2 Pferdeboxen, Tel. 0152-
04126221

23.08. ERSCHEINUNGSTERMIN
der neuen September-Ausgabe des Ver-
eigerungskatalogs: Immobilienverw
u. bis zu 50 % vom Verkehrswert - keine
Maklerprovision, d.i.s. Eibl, Fra Fischer,
bis 20 Uhr (a. Sa./So.) 0761-2042070

Stockach 2-Fam.-Haus
m. ELW, Doppelgar., Bj. 84, ges.
Wohn-Nutzfl. 327 m², Hzg. neu,
nach Absprache frei, 284.000 €,
ruhige Lage, Tel. 07731/984448

Großes 3-Fam-Haus
Singen Nord/270 qm WF, 670 qm
Grundstück, sehr schöne Lage,
Garten, ideal f. Fam. m. Kindern. Pri-
vat Verk 333T € Zuschriften unter
111451 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Neubau-Schlüsselfertiges EFH in
Singen, voll unterkellert, € 168.000,-
mtl. Rate 81,- €
KS HAUSBAU Tel. 07731 - 18 23 55

Eigeltingen
Mehrfam.-Haus, ges. Wohn-Nutzfl.
560 m², Grund 750 m², vermietet,
KP 344.000 €, Tel. 07731/984448

Singen-Süd: Sehr gepf. WOHNHAUS,
schönes Grundstück, Garage, 140 m² Wfl.,
Keller, Speicher, nur € 190.000,-
SIENER Immobil., Tel. 07731/12171

4 1/2 Zi. EFH a.d. Höri
Keller, Garage, gr. Grundst. von
Privat zu verk. Zuschriften unter
111444 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Neubau-Schlüsselfertiges EFH in
Hizingen, € 199.000,-, mtl. Rate ab
€ 760,-
KS HAUSBAU Tel. 07731 - 18 23 55

EFH Rielasingen
WF 90 qm, G 400 qm, EBK, neu re-
noviert, Schw.ofen, Doppelg.DG
ausbaubar, viele Extras, sehr ruhige
Lage v. priv. zu verk. 199T € Zu-
schriften unter 111452 an das
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hauserschätzungen + Energiepass
vom Fachmann - schnell - preisgünstig.
Siener BankKfm./Gutachten 07731/12171

Jugendstilhaus
unter Nordst. Singen, 220qm Wfl., 8
Zi 2 Kü 3 Bäder 4 Balkone, 45 qm
315.000 € VB. wh5555@eb.de

Ehem. Bauernhaus
frei, 135 qm Wfl.(ausbau!) sonni-
ge ruhige Lage 647 qm Wfl.,
ÖlZH, Kachelofen in Aach zu verk
195.000 € Tel. 0174 4909882

Neubau-Schlüsselfertiges EFH in Singen,
135 m², Erker, Balkon, Garage
€ 199.900,-, mtl. Rate ab € 890,-
KS HAUSBAU Tel. 07731 - 18 23 55

Reihenhaus Si-Nord
ruhige Lage mit toller Aussicht, ca
150 qm + Keller, Bj. 1998,
199.000€, Tel. 07731-44252,
www.reihenhaus-singen-nord.de

Seltene Gelegenheit!
EFH mit ELW direkt am Waldrand
zu Gallingen, 920 m²/ 300 m² Wfl.,
2 Gar. + CP, Bj. 76, unter Verk-
Wert v. Privat zu verk., 325.000 €,
Tel. 0041/71/6712166

Sonstige Objekte

www.immobiliën-im-hegau.de

ditours
Umzüge
Tel. 077 32 / 972614
www.ditours.de

BERGMANN
Ihr Umzugspartner
• In- und Auslandszüge
• Möbeltransport
• Privat- & Firmenzüge
• Haushaltsauflösungen
• Möbelfließ - Einlagerung

Robert-Bosch-Str. 7 - D-78224 Singen
Tel. (07731) 79 67 18 o. 671 59
Fax (07731) 1 23 18
www.umzuege-bergmann.de

Großes Grundstück in Singen-Hausen
Ortsstr. 21, ca. 1.556 m², auch teilbar
in kleinere Parzellen, Kaufpreis
165.000,- €
Baugenossenschaft HEGAU eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-43,
E-Mail: r.bessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

Grundstücke

Gartenanlage Römerziel
(bei den Kleintierzüchtern) ca. 1000
m², fest massives Haus, Wasser,
Strom, Obstbäume u. Stallungen,
wg. Todesfall zu verk. T.
07731/46447 o. 0173-3423562

Baugrundstück
in Hizingen, 268 m², m. genehmig-
ter Bauvoranfrage f. EFH, erweiter-
bar auf insges. 470 m², Privatver-
kauf gegen Höchstgebot.
Zuschriften unter 111458 an das
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Garten zu verkaufen
Verkaufe Gartengrundstück zwi-
schen Arlen und Böhligen. Große
14k und 84qm. Grundstück liegt in
einer sehr ruhigen und angeneh-
men Lage.Preis VB/Tel.:
01736887504

Gute Ackerfläche (3 ha)
zu verkaufen. Raum Stockach. Zu-
schriften unter 111463 an das
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ferienwohnungen

Ferien-Chalet
„Im Wallis“, Schweiz zu vermieten,
Tel. 07731/23783

Ludwigshafen
Schöne FeWo, möbl., 1- o. 2 Zi.,
Bik., Sesselt., Neubau, an NP ab
15.10.08-15.04.09 zu vermieten,
WM 300 bzw. 350 € + Wasser +
Strom, Tel. 07773/5429

Garagen/Stellplätze

Überdachte Stellplätze
f. Fahrz., evtl. WoWa/Womo zu
verm. im Singener Industriegebiet,
Tel. 07731/46074

Garage
Garage zu verm. 0162/8335696
worbilingen

Garage in Si.-Südstadt
ab sofort zu vermieten, € 45.-/mtl.,
Tel. 07731/921045

Alles fürs Kind

Moll Ki.-Schreibtisch
sgt. Zust., 90 €, Tel. 07733/3377

Biete Kindertagesplatz
Ehepaar m. 8-jähr. Tochter und viel
Erfahrung in Tagespflege hat einen
Platz für Kindertagespflege frei.
Tel. 07731/186799

Computer / EDV

PC- und Internetservice
PC streikt? ☎ 077 71/89 80 36

Landmaschinen

Balkenmäher, Bucher
T75, überholt (Messer, Keilriemen
neu), 700 €, Tel. 0171-3411438

Hackschnitzel-Silo
Stahl, 40 m³, 2,8m, Höhe 9m, m.
Ausräumkonus, VB € 2.700,-, Tel.
0175-9307597

Elektrogeräte

Kond-Wäschetrockner
sr. gt. Zust. 75 € T. 0172/4677087

Klimagerät
groß, 60€, Tel. 07733/8475

NEU!! Bosch-Einbau

Kühlschrank, Typ KFF 18 E 50,
weiß/dekorfahig, 60x88 cm VB
450,- €, Tel. 07732/6222

Waschmaschine,
Külschrank, Spülmaschine, gün-
stig zu verkaufen 01745787222

Fahrräder

Herrn Cross-Liner
28 Zoll, 21-Gang, Schutzblech u.
Gepäckträger neuw., € 125,-, Tel.
07733/5035888

Corratec Fahrrad
Modell X-Force-QX (Fully) Modell-
jahr 2005 gekauft 600,- Garantie
auf Rahmen noch 3 Jahre. Farbe:
Matt-Schwarz. Ausstattung: kom-
plett Shimano Deore XT (Bremsen,
Kassette, Umwerfer, Schaltung)
Scheibenbremsen 203/180 mm
Schaltung XT-Rapidfire, Federle-
me von Manitou. Rahmengröße
58". Letzte Wartung im Juni 08.VB
750,00 €; NP 2.500,00 €Weiterer
Details oder Bilder auf Anfrage.
PLZ 78239
christian.schmidt24@freenet.de.Tel.
0162/2501068

zu verschenken

1 Radiator auf Räder
mit Programmuhr, 220 V, 65 cm
hoch, 70 cm breit, 15 cm tief. Tel.
07731/62203

Traktor-Gummiwagen
4mm lang, Tel. 07773/254

2 Sprungfederrahmen
m. Matratzen und Dachfahrradträ-
ger. Tel. 07733/503131

Stellwand
Gipskarton, 60 cm B., 1,90 h, 7 tief, Te-
lefon 07731/29095

Sechseck-Pavillon
Holz, 2,50 m Durchm., Dach neu,
gegen Demontage zu verschen-
ken, Telefon 07731/29095

2 Zwergkaninchen
T. 0176-80047831 ab 15 Uhr

Kleine Kätzchen
12 Wo, schw.-weiss, liebevoll von
ihren Eltern und uns großgezogen,
abzugeben. 07731-1828999

Glashängelampe
TV-Tisch, Side-Board, Tellerregal
alles Eiche dunkel, WZ-Schrank
hell, Beistelltisch hell, Berber-Tep-
ich 2,54x1,65, Faxgerät m. Reser-
verolle, Radio-Wecker, Tel.
07731/909027

2-Zeilen-Küche
m. Kühlschrank, Waschmasch. u.
E-Herd an Selbstabholer zur so-
fort. Mitnahme, Tel. 0152-
07263909

Schlafzimmer kpl.
Doppelbett m. Überbau und
Schrank an Selbstabholer. Schuh-
schrank. Tel. 07731/955889

Therapieleier
Polster vierlieber, ohne Elektrom-
tor. Bei Interesse bitte melden un-
ter: Praxis REAP, Bahnhofstr. 17,
78224 Singen. T. 07731/67664

2 Biergartenure
gegen Abholung, T. 07738/922697

Ki.-u. Jugendfahrrad
zu verschenken, T. 07731/63879

gr. Wohnsofa
Tel. 07773/7354

Waschmaschine Bosch
WFF 1200 (Kohlen müssen ersetzt
werden) zu verschenken, Tel.
07733/5035957, 8-18 Uhr, AB

3tlg. Wohnzimmercouch
zu verschenken, T. 07774/1064

Ladentheke
u. neuw. Büromöbel an Selbstab-
holer zu verschenken. Tel. 0172-
7132218

FHM Maxim Matador
Karton voller Hefte ab den ersten
Ausgaben! 07731/911638

Ca. 5 Pal. Dachziegel
f. Selbstabholer in Gottmadingen.
Tel. 0170-6936075

Nur komplett:
1 Fass Heizöl m. 170 l. u. 1 Zimmer-
o. Werkstattofen. Tel. 07731/44342

Sommerlieder
und Kirschlorbeer, einige Pflanzen.
Nur mittwochs T. 07735/51667

Gartenliegestuhl (Holz)
zu verschenken, 07733/5035957
von 8-18 Uhr (AB)

Hifi / Video

Sony TV 127 cm
LCD-RückprojektionsTV,
KL50W2, 10 J., alt, NP-5112 €,
VB:450 € T. 07775/920270

Philips Farb TV Stereo
66 cm, Höchstgeb. 07733/5035958

Werkzeuge + Maschinen

Kompressor, 500 l
Kessel, 13 bar, VB 1.200,- Tel.
0175-9307597

Kaufgesuche

Zahle 500.- € und mehr
für Dolche, Uniformen, Orden, Ur-
kunden, Fotoalben, Mützen, Helme
usw. aus 1. u. 2. Weltkrieg, auch
ganze Nachlässe, bar. diskret, Tel.
07774/920787

günst. Umzugskartons
gesucht, Tel. 0157-72437983

Rasentraktor und
Kommalfahrer, auch alt u. defekt
gesucht, Tel. 07733/503598 od.
0173-6518338

Suche Blechschrank
Wer hat 2 Stück preiswert abzuge-
ben? Tel. 07734-936100

Allwetter-Tisch-Platte
gebr., ges. 07733/501666, 19.30 h

Gartentisch, Holz/Metall
mind. 1,60 lg., evtl. ausziehbar., Tel.
07731/949186

Verkäufe

Waschmaschine 75 €,
Geschirrspüler 75 €, Tel. 0172-
4677087

Gr. Kakteen, Papyrus
Pflanzen u.a. Tel. 07731/31205

Finnenkerzen
(Schwedenfeuer) zu verk., Trock-
nes Kiefern- und Fichtenholz = 20-
30cm, Höhe ca 1m, 10-15 €, ideale
Bereicherung für jedes Fest. Tel.
07733/3470

Regentonnen
4 x 1000 l (Fa. Graf), 3-4 J. alt, zu
verk. f. VB 350,- T. 0174-9861856

An Gastwirte
und Vereinslokale neuw. Theke,
gebr. Tische, Stühle u. Barhocker
zu verk., T. 0152-29697907

KURZ & BÜNDIG

Eine **Altkleidersammlung** des **Deutschen Roten Kreuzes** findet am Sa., 20.9., im gesamten Landkreis Konstanz statt. Gesammelt werden: tragbare Kleidung, Wäsche, Strickwaren, Hüte und Heimtextilien aller Art sowie Schuhe (paarweise). Sollte kein Altkleidersack vorhanden sein, können blaue Säcke oder Kartons verwendet werden. Textilspenden sind wie Geld-, Sach- oder andere Spenden für das DRK gleichermaßen wichtig. **SHG-Tinnitus und Hörgeschädigte** Die Selbsthilfegruppe f. Hörgeschädigte trifft sich jeden 1. Freitag im Monat, die Selbsthilfegruppe f. Tinnitus-Betroffene jeden 3. Freitag im Monat um 18.30 Uhr im Gruppenraum der AWO in Singen, Heinrich-Weber-Platz 2. **Selbsthilfegruppe Schilddrüse:** Treffen ist am 2.9. um 18 Uhr neu: Pflegezentrum Hegau, Virchowstr.

6a in Singen. Jeder Interessent ist willkommen. **Selbsthilfegruppe Endometriose** trifft sich jeden zweiten Donnerstag im Monat im Klinikum Konstanz. Zahlreiche Frauen leiden unter Endometriose, wissen jedoch wenig oder gar nichts über ihre Erkrankung. Die Selbsthilfegruppe möchte mit Rat und Tat zur Seite stehen und das Klinikum Konstanz will dabei unterstützen.

Gottesdienst Autobahnkapelle: So., 31.8., 11 Uhr Ökumen. Gottesdienst, verantwortl.: Kath. Diakon Peter Niesporek.

Stammtisch »Funzelaner« treffen sich zum 1. Mal am Fr., 29.8., ab 19 Uhr in der Singener Bistrot-Kneipe »Zur alten Funzel« fortlaufend jeden letzten Freitag des Monats. Neue »Funzelaner« sind herzlich willkommen!

Trost erstellt Verkaufshaus

Singen (swb). Als das Auto das Licht der Welt erblickte, leistete die Firma Trost Geburtshilfe. Ernst Misol, der Urgroßvater des heutigen Firmenchefs, war jahrelang Motorenkonstrukteur im Team von Gottlieb Daimler, bevor er 1904 seinen eigenen Betrieb gründete: Ernst Misols »Motoren-instandsetzungsbetrieb und Motorteilhandel« in Bad Cannstatt bei Stuttgart. Damit ist Trost historisch gesehen der erste Teilehändler Europas. Seit Übernahme der Meteor-Group am 1. April 2008 positioniert sich Trost mit 2800 Mitarbeitern in 128 Verkaufshäusern in sieben Ländern und einem Umsatz von über 500 Mio. Euro als einer der führenden Player im europäischen automotiven Aftermarket. Und um diesen Vorsprung auszubauen, liefert Trost dem freien Servicemarkt die passende Antwort auf die immer komplexer werdenden Anforderungen des Reparaturgeschäfts: Als universeller Ansprechpartner bietet Trost seinen Partnern nicht nur Pkw- und Nfz-Teile, Werkzeuge und Werkstatteinrichtungen, sondern deckt auch den immer wichtiger werdenden Dienstleistungsbereich umfassend ab.

seiner in sieben Ländern und einem Umsatz von über 500 Mio. Euro als einer der führenden Player im europäischen automotiven Aftermarket. Und um diesen Vorsprung auszubauen, liefert Trost dem freien Servicemarkt die passende Antwort auf die immer komplexer werdenden Anforderungen des Reparaturgeschäfts: Als universeller Ansprechpartner bietet Trost seinen Partnern nicht nur Pkw- und Nfz-Teile, Werkzeuge und Werkstatteinrichtungen, sondern deckt auch den immer wichtiger werdenden Dienstleistungsbereich umfassend ab.

Protest gegen Kormoranmord

Kreis Konstanz/Freiburg (swb). Am Montag haben die Umweltverbände Naturschutzbund NABU Baden-Württemberg und Deutsche Umwelthilfe (DUH) dem Freiburger Regierungspräsidenten Julian Würtenberger anlässlich 7.000 Protest-Unterschriften und Protest-E-Mails überreicht. Die von Würtenberger im Frühjahr dieses Jahres in einer »Nacht-und-Nebel-Aktion« durchgezogene Kormoran-Tötung im Naturschutzgebiet Radolfzeller Aachried stieß bei Naturschutzverbänden und großen Teilen der Bevölkerung auf Unverständnis und Empörung »Die starke Resonanz der Bürgerinnen und Bürger auf unsere Protestaufrufe sollte Regierungspräsident Würtenberger zum Umdenken bewegen. Die wirtschaftlichen Interessen der wenigen Bodenseefischer dürfen nicht die Naturschutzpolitik des Landes prägen«, erklärte der stellvertretende NABU-Landesvorsitzende Dr. Walter Caroli. »Dass das Regierungspräsidium die Tötungsaktion auch noch als Naturschutzmaßnahme verkauft, ist an Dreistigkeit kaum zu überbieten.« Die Zerstörung der Kormoranbrut war am Tag der Genehmigung (8. April) unmittelbar vollzogen worden, so dass die aufsiebende Wirkung von Rechtsbehelfen unterlaufen wurde und vollendete Tatsachen geschaffen wurden. »Mit solch brachialem Vorgehen erweitern der Regierungspräsident und Minister Hauk nicht nur dem Naturschutz einen Bärendienst, sondern untergraben zudem das Vertrauen der Bürger in einen funktionierenden Rechtsstaat«, betonte Michael Hadameczik, Leiter der DUH-Bundesgeschäftsstelle in Radolfzell. Der NABU hat mit Unterstützung der Deutschen Umwelthilfe vor dem Verwaltungsgericht Freiburg Klage gegen das rechtswidrige Vorgehen von Würtenberger eingereicht.

zende Dr. Walter Caroli. »Dass das Regierungspräsidium die Tötungsaktion auch noch als Naturschutzmaßnahme verkauft, ist an Dreistigkeit kaum zu überbieten.« Die Zerstörung der Kormoranbrut war am Tag der Genehmigung (8. April) unmittelbar vollzogen worden, so dass die aufsiebende Wirkung von Rechtsbehelfen unterlaufen wurde und vollendete Tatsachen geschaffen wurden. »Mit solch brachialem Vorgehen erweitern der Regierungspräsident und Minister Hauk nicht nur dem Naturschutz einen Bärendienst, sondern untergraben zudem das Vertrauen der Bürger in einen funktionierenden Rechtsstaat«, betonte Michael Hadameczik, Leiter der DUH-Bundesgeschäftsstelle in Radolfzell. Der NABU hat mit Unterstützung der Deutschen Umwelthilfe vor dem Verwaltungsgericht Freiburg Klage gegen das rechtswidrige Vorgehen von Würtenberger eingereicht.

Singen (swb). »Auch Hauptschüler haben sehr gute Chancen, eine mittlere Reife zu erwerben«, so Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer, »und zwar über die Berufsfachschulen«. Dies geht aus einer Kleinen Anfrage hervor, die Veronika Netzhammer an die Landesregierung gestellt hat. Danach haben im abgelaufenen Schuljahr 2007/2008 in ganz Baden-Württemberg 32.349 Schülerinnen und Schüler eine zweijährige Berufsfachschule besucht, die zur Fachhochschulreife führt. Mehr als die Hälfte besucht anschließend noch ein Berufskolleg, knapp 10 Prozent wechseln auf ein berufliches Gymnasium und streben sogar das Abitur an. Im Schuljahr 2007/2008 besuchten im Regierungsbezirk Freiburg 6.969 Schülerinnen und Schüler die zweijährige Berufsfachschule. Darunter befinden sich auch 842 Schülerinnen und Schüler im Landkreis Konstanz. Bezogen auf die Hauptschulabgängerzahl am Ende des Schuljahres 2006 / 2007 sind in Baden-Württemberg im Jahr 2007 47,9 Prozent der Hauptschulabgänger auf eine zum mittleren Bildungsabschluss führende Berufsfachschule übergewechselt. Hinsichtlich der Regierungsbezirke lag die Quote bei 45,2 Prozent im Regierungsbezirk Freiburg. Im Landkreis Konstanz wechselten 51,4 Prozent der Hauptschüler auf die zweijährige Berufsfachschule. Am Ende des Schuljahres 2006/07 haben 12.685 Schülerinnen und Schüler die öffentlichen und privaten Berufsfachschulen mit Fachschulreife verlassen. Im Schuljahr 2007/08 gab es 1.250 Zugänge mit

Fachschulreife in die Eingangsklasse (Klassenstufe 11) der öffentlichen und privaten beruflichen Gymnasien und 6.843 Zugänge mit Fachschulreife in die Eingangsklasse der öffentlichen und privaten Berufskollegs. Die Landesregierung geht laut Veronika Netzhammer davon aus, dass Absolventen der zweijährigen Berufsfachschule aufgrund der beruflichen Grundqualifikation und des höheren Lebensalters gute Chancen auf einen Ausbildungsplatz im dualen System haben. Diese Einschätzung wird von den Industrie- und Handelskammern im Land grundsätzlich geteilt. Danach werden Berufsschüler gerade von kleinen und mittelständischen Unternehmen gerne als Auszubildende eingestellt, sofern die besuchte Schulart dem Berufsfeld des angestrebten Ausbildungsberufs entspricht. Im Handwerk machen nur vergleichsweise wenige Jugendliche von der Möglichkeit der zweijährigen Berufsfachschule mit der Option des mittleren Bildungsabschlusses Gebrauch. Generell wird jedoch die Verknüpfung von mittlerem Schulabschluss und berufsschulischen Inhalten positiv eingeschätzt und von den Betrieben als attraktiv angesehen. Die Chancen der Absolventen auf dem Ausbildungsmarkt werden, zumindest bei guten Leistungen in der zweijährigen Berufsfachschule, als gut angesehen.

Runder Tisch zu Sterbehilfe

Hegne (of). Das Thema Sterbehilfe taucht regelmäßig mit großen Schlagzeilen in der Öffentlichkeit auf. Am Samstag, 27. September, will der Landesverband Baden-Württemberg des Kolpingwerks das Thema auf die Tagesordnung bringen und veranstaltet dazu ab 14 Uhr eine Podiumsdiskussion im Kloster Hegne. Über das Thema »Sterbehilfe ist menschenwür-

diges Sterben?« werden unter der Moderation von Uli Fricker MdL Andreas Hoffmann (CDU), die Singener Klinikseelsorgerin Waltraud Reichle, Prof. Dr. Eberhard Schockenhoff (Moraltheologie an der Uni Freiburg, katholische Ärztarbeit) und Dr. Cornelia Seiterich-Stegmann (Ethikkommission Medizinische Klinik Tuttlingen) diskutieren.

FUNDGRUBE

Möbel

Tisch 80x130 cm, auszieh. ab 220 m, Eiche furn., gt. Zust., 50,- €. Tel. 07731/31639

Neue Einbauküche braun/vanille, L-Form m. kl. Insel, m. Spülmaschine, u. übl. Geräten, NP 8700,- f. 6.400,- VB. Tel. 0172-6347808

Küche (8 Jahre) + E-Herd (Ceranf.) + Dunstabzugsh. + Kühlschrank funktionstf. f. Selbstabgeber zu verk. 100€ Tel. 07732-822205

Günstig abzugeben Fernsehsessel(2), Couchtisch, Buche hell, Heimtrainer T.07771/2836

Regalwand m. Vitrine massiv Kiefer 50 €, T.07739/922697

Gr. Kuckucksuhr + Apothekerschr. alt + andere Art. Kamingarnitur. Tel. 07734/487071

Kompl. Wohnzimmer dunkel, zu verk. T.07731/798799

Wohnwand ohne TV-Element Pf. VB. Sofa 2 Sitzer aus Eiche/Kst.-Leder u. kl. Hocker je 90,- Tel. 0162-4836672 ab 18h.

Schlafzi. Kiefer lackiert Schrank, Strg., 3 Schubladen, Bx-Hx: 2240x195x60, Bett: 140x200, m. Matr., Tel. 0152-08826302 oder 07732/972526

Schlafzimmerschrank Buche mit Spiegeltüren B 3M/2,20x0,60 guter Zust.VB100-07731/186190

Kiefernmoebel Essstisch ca. 160x90, 4 Stühle, Schreibtisch, Gefäßesessel zu verkaufen. Tel. 015201980960.

Helle Alno Wohnküche U-Form, sgst. erh., m. Geschirrspüler, Ceran, Heißluft, gr. Kühlschrank, günstig. Tel. 07557/928100 oder 0171-2614629

Falttüllenschrank 180 cm br., Kiefer massiv, Topzust., 250,-, T.07731/24071

Günstig: Wohnzi.-Schrank, EBK u. 2 Kü.-Tische. Tel. 0175-4645766

Schreibtisch s. gut erhalten, Zedernholz, VB 300 €, T.07771 917997

Kpl. Schlafzimmer Holz, weiß, m. Doppelbett, gt. Zust., VB 400 €, T.07733/503667

Rundsofa, Esszi.-Vitrine m. Unterschrank, sehr gut erh., günstig zu verkaufen, Tel. 0171-2214288

Zu verschenken 1 Wohnzimmerschrank, Kirsch, m. Beleuchtung, Lg. 3,30 m, 2,14 m hoch, T. 45 cm. Tel. ab 11 Uhr 07733/6317

EBK, Buche, z. Selbstausbau. T.07733/5035958

8 Büroregale, Buche, günstig, Tel. 07733/5035958

Stellenangebote

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Maler gesucht f. Auszugsrenov., T.07733/5035958

Tagesmutter gesucht! f. 7-jährigen Jungen in Weiler, R'-zell, Gaishofen od. Umgebung. Tel. 07735/937290 o. heidrun1966@yahoo.de

Haushaltshilfe ges Putzhilfe für 2 Stunden in der Woche gesucht. Mühlhausen-Ehingen, Gehalt nach Vereinbarung. 017624561447

Stellengesuche

Gärtner sucht Arbeit im Garten-u. Landschaftsbau ab sofort, Tel. 01520-4046077

Frau sucht Putzstelle Tel. 07731/965344

Putzstelle dringend ges., Tel. 0175-9893173

Fleiß. Bürokräft Chefsekretärin i.R. sucht leichte Bürokräftigkeit (3 Std. tägl. nachm. 400,-€) für Korrespondenz/Mails und alle Büroarbeiten. Bin fit am PC, perf. in Deutsch, schicke zuverlässig, präzise und schnell. Zuschriften unter www.wochenblatt.net/mailchiffre Nr. 111445

Biete Hilfe u. Betreuung (Grund- u. Behandlungspflege) v. alt., pflegeb. Senioren an. Bin ausg. Altenpflegerin. T. 07736/8418 oder 0174-5763312

Er sucht Arbeit in fester Anstellung jegl. Art. 017680255247

Suche Putzstelle o. z. Bügeln, Gartenpflege, in Si., Hilzingen, Gottmadingen, Rielas., Tel. 0152-21002998

KINDERBETREUUNG Ich staatlich anerkannte Erzieherin mit Zusatzausbildung zur Tagesmutter biete ab November Betreuungspätze für 2 jährige Kinder an. Für weitere Informationen oder Anmeldungen Tel:01748878073

Jg. Frau sucht Teilzeitbeschäftigung, z.B. Reinigungs- o. Montagarbeiten nur vorm. auf 400,- €-Basis. Tel. 07771/873807

Antiquitäten

Zinn- u. Messingartikel aus Omas Zeiten preisgünstig zu verkaufen, Tel. 07733/7501

Sammlermarkt

Montblanc + Pelikan Füller, auch ältere, von Sammler gesucht, Tel. 0211/7333802

Zinn- u. Messingartikel aus Omas Zeiten preisg. zu verk., Tel. 07733/7501

Für den Wassersport

Surfbrett Fanatic Viper wenig gebhr., komplett für VB 190 €, Tel. 07731/62606

Gebr. Schlauchboot m. 5 PS Motor u. Zub., VB 1000,- €, Tel. 0173-1514325

Bayliner 2550 Cierra Sunbridge zu verkaufen! Bodenseezul., Tüv neu, Werkstat-gepflegt! Bj. 86 MaBe8, 10x2,90 m. Motor: Volvo Penta VB, 180 PS. Hänger ohne Strassenzul., inkl. VB: 22.500,- € Tel. 017683093735 Zuschriften unter www.wochenblatt.net/mailchiffre Nr. 111460

Wohnungsauflösung

Alles muss raus! o. Tel. 0152-08826302 o. 07732/972526

Wohnzimmer-Schrank, Küche, Trockner, Futon Bett, Kleiderschrank 3-trtg., kpl. Büro, Schlagzeug und Bistro-Tische, zu verk., Tel. 0179-9053807

Zum verlieben

Wenn nicht jetzt wann dann? Erfolg. Unternehmer, 41/178/75, ganz natürl. m. Herz zu hübsche Sie, 28-38 J., schlank, nichts ortsebg., Symp. soll entscheiden. SMS o. T. 0152-26557788 o. Zuschriften unter www.wochenblatt.net/mailchiffre Nr.111443

Er, 51 Jahre wirklich gut aussehend, zuverl. u. treu, 1,80m, schlank u. unternehmungslustig sucht romantische Frau m. Herz u. Verstand, attraktiv u. gepflegt, die mit mir durchs Leben geht. Ich möchte mit dir Lachen, Träumen, Einschlafen und Aufwachen. Zuschriften unter 111446 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Stopp. Ich vermisste den Lächeln am Morgen und das Kuscheln mit dir am Abend. Sympatischer Er, 47 Jahre, 1,78m, treu, ehrlich und romantisch sucht dich für eine traumhafte Beziehung. Kind angenehm. Es wäre schön, wenn Du Interesse für Haus und Garten mitbringst. Zuschriften unter 111447 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Unabh. Witwer, 67 J. schlank, R/NT. wünscht die Bekanntschaft einer netten Frau. Dauerbeziehung erwünscht. Zuschriften unter 111449 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Naturverb. 50er sucht gleichgesinnte sie bis 55 J., aus d. Raum Sto., nur ernstgemeinte Zuschriften, Nationalität spielt keine Rolle. Zuschriften unter 111457 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sie, Mitte 60 sucht Partner für die schönen Dinge des Lebens. Zuschriften unter 111461 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Kuschelwolf sucht Kuschelmaus. Bin 55, 1,80, 85, SMS an 0151-22841699

Freundin gesucht von ihm, 51 J., 1,92m gross. Wenn Du etwa gleichaltrig bist, dann antworte doch kurz , evtl. m. Foto. Zuschriften unter 111454 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen,

Er sucht Sie ab 30 J., für einen neuen Anfang. Bin Türke unkompliziert und 45 J. alt. Tel. 0176-80255247

netter Herr, 57J. alt, 1,70m groß, sucht liebev. Sie. Tel. 0160-92886416

Netter männlicher Stier 62 J., NT, sucht nette Sie bis 62 J. Wenn du treu, ehrlich und lustig bist, dann melde Dich. Zuschriften unter 111462 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Ich (w., 34), schlank, sportl. - o. finanz. Int. - suche Dich f. d. schönste Sache d. Welt. Erst bitte nur SMS 0175/6489960

Geburtstagswunsch nette, humor. u. lebensfrohe Sie, 60d, wünscht sich ebensolche Bekanntschaft, NF, m./od. w., f. Freizeitgeist (Kaffee trinken, Spaziergänge, etc.) im Raum Si./KN/R/zell Zuschriften unter 111429 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sympathische Sie Ende 60 sucht lieben Mann zur Freizeitgestaltung. Liebe die Tiere und die Natur, fahre Auto und bin wettloffen. Zuschriften unter 111450 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Joggen weiche blonde. Person hat lust mit mir weibl. 46 j. einmal die Woche im Raum Stockach zu Joggen. SMS an 0171 1122444

Einsame blonde schl. Sie (25J) sucht Ihn f. Spass pur. NUR SMS 01 62/3 93 68 11

Paar, Sie 53, Er 62, schl lustig, Gr. 166/167, su. Paar f. Sau- na, Zuschr. bitte m. Bild: Postf. 101718 (78417 KN)

Er, gr. schlank, attraktiv sucht attr., natürliche, nette Sie zw. 30 - 40 J. zum Kennenlernen, zu schreiben unter 111455 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Fundgrube

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK • ZAHNGOLD auch mit Zahnein- + ALTGOLD Barankauf Gold & Silber Bei Ihrer autorisierten Goldverwertung-Agentur: Optik Dürflinger, Scheffelstr. 29, Singen Tel. 0 77 31 - 6 22 43, i.A. der GVS

Brennholz ofenfertig ab 49,- €/SRM auf Palette. Tel. 07731/795812

An- und Verkauf Computer-Service, schnell und preiswert! Reparaturen, Wartung und Konfiguration vom Fachmann. Firmenbeziehung - Server, Workstations und Netzwerk! Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen! Inzahlungnahme von Gebrauchtcomputern und Komponenten **Ankauf & Verkauf** Hauptsitz: 62, Singen/Httw., gegenü. Rathaus Tel. 07731/49425, www.an-und-verkauf.net Schauen Sie doch mal rein! **Wochenblatt** .net

www.reifen-thum.de

Auf den ersten Blick wie neu. *AUER* GRUPPE
Auf den zweiten auch. BMW Premium Selection.
 Gebrauchte Automobile.

Achtung! Neuer Standort!

Mit BMW Premium Selection bieten wir Ihnen: EUROPA Garantie, gepflegte Fahrzeughistorie, Probefahrt, attraktive Finanzierungs- und Leasingangebote, Auslieferungszertifikat, Inzahlungnahme, Umtausch und Mobilitätsleistungen.

Unser Angebot für Sie. Dienstfahrzeuge neu zugekauft! Neu! Ab sofort ist der Gebrauchtwagenverkauf im Neubau Gewerbegebiet Blumhof/Stockach geöffnet!

z.Bsp.: BMW 318i Touring 23.995,- Euro
 EZ 05/07, 7.180 km, arktis-met., Klima, Sitzheizung, Dachreling Sport-Lederlenkrad, Radio Business, PDG, u.v.m.

Weitere Angebote unter: www.auer-gruppe.de

NEUERÖFFNUNG

AM 29.08.2008, AB 9.00 UHR

Auto Max. - Autoteile Hoffmann

– Service rund ums Auto –
 Werkstatt – Shop – Mietwerkstatt

Werner-von-Siemens-Str. 18 • 78224 Singen
 Tel. 0 77 31 / 14 79 58
 e-mail: automax-hoffmann@live.de

„Sprit sparen und fahren“

Sportlich ... und sehr günstig

Opel Corsa 1,3 CDTi Edition
 EZ 01/07, 3-trlg., 55 kW, Klima, el. Fh., el. Spiegel, Rd. CD, Colorigos, ZV, silbermetallisch, 1937 km, ESP, Nebel-, Regensensor, Sitz-u. Lenkrodrehung, Alu 616 (Neupreis 18.272,- € – Ersparnis 6.822,- € = 37 %), Kraftstoffverbrauch/100 km: Kombiniert: 4,6 l/100 km; innerorts: 3,8 l/100 km; außerorts: 5,8 l/100 km; CO₂-Emission: 124 g/km.
 nur **11.450,- €**

Opel Corsa 1,3 CDTi Sport
 EZ 01/07, 3-trlg., 66 kW, Klima, el. Spiegel + Fh., Rd. CD, Colorigos, ZV, silbermetallisch, 9610 km, 6-Gang, Sportitze, Alu, 6x16, Regensensor, Nebel u. v. m. (Neupreis 18.272,- € – Ersparnis 6.972,- € = 36 %), Kraftstoffverbrauch/100 km: Kombiniert: 4,6 l/100 km; innerorts: 3,8 l/100 km; außerorts: 5,8 l/100 km; CO₂-Emission: 124 g/km.
 nur **11.990,- €**
 (*Neupreis am Tag der Erstzulassung inkl. 500,- € Fracht)

Weitere Informationen bei uns, mit Vergleichsberatung.
www.opel-brecht.de
 Opel 1/2-Jahreswagen • Opel Jahreswagen

brecht

AUTO CENTER SINGEN
 Laubwaldstr. 6, 78224 Singen
 Tel. 0 7731/8237-15-16-19

Finanzierung z. B. Laufzeit 60 Monate Anzahlung 3490,- € 6,99 % effektiver Jahreszins Schlussrate 3957,- €, SC-Bank

4,6 l/100 km

Audi

A4 Avant 1,9 tdi
 Bj. 08/02, 92000km, silbermet. Radio CD concert, AHK, Tempom., unfallfrei, Garagenw., nicht-Ölwechsel u. Reifen neu, 13500,- €, Tel. 07774/6382

Audi A4, Bj. 98, Klima

2. Hd. grau-met., Bremsen u. Zahnriemen neu, Kat, TÜV 09/09, € 6.200,- Tel. 07775/622 v. 18-20h.

A 4, Bj. 96,

164Tkm, 2.800,- €. Tel. 0174-1875582 ab 15 Uhr.

BMW

750 i, Bj. 2/93,
 251Tkm, Vollausst., ausser Leder, 1900,-. Tel. Si. 72674 bis 18 Uhr.

Ford

Verk. Ford Mondeo
 Gebrauchtwagen, Bj. 03/1993, 165 TKM, TÜV/ASU 09/08, leichte Mängel, VHB 500 Euro. Ab 17 Uhr 0176-22822561.

Sierra, 2.0 i Kombi

TÜV/ASU 08/09, SSA, G-Kat, grüne Feinstaubplak. (SSG4), 101 PS/ 74 KW, EZ 5/89, 242 TKM, 5-G., SD, grau, VB 350 €, T. 0162-9511813

Mazda

Mazda 626, 2.0 i
 TÜV + Bremsen neu, gepfl. Zust., VB 1650 €, Tel. 07735/98736

JungeSterne

Die Jungen Gebrauchten von Mercedes-Benz



Mercedes-Benz

Das Warten hat sich gelohnt.

Unsere Jungen Gebrauchten Cabrios – zum Sommerschnäppchenpreis.

SLK 200 K , Iridium-silbermetallisch, EZ 04/07, 27.400 km, ABS, ESP, Audio 50 APS m. CD-Nav, DVD inkl. MwSt. Euro 32.950,-	SLK 200 K , obsidian-schwarz-metallisch, EZ 03/07, 28.017 km, BAS, Tempomat, Sitzheizung, ESP, Klima, DVD-Player inkl. MwSt. Euro 29.950,-	SLK 200 K , obsidian-schwarz-met., EZ 03/07, 13.781 km, Edition 10, Air-scrf, RDW, Klima, Sitzheizung inkl. MwSt. Euro 33.850,-
SLK 200 K , Iridium-silbermetallisch, EZ 05/04, 42.812 km, Sitzheizung, Klima, ABS, Sportfahrwerk, ESP § 25aStG Euro 25.650,-	SLK 200 K , Iridium-silbermetallisch, EZ 05/04, 42.812 km, Sitzheizung, Klima, ABS, Sportfahrwerk, ESP § 25aStG Euro 25.650,-	CLK 200 Cabrio , cubaniti-silbermetallisch, EZ 11/06, 11.532 km, ABS, Leder Nappa, Parktronic, Avantgarde, Audio 50 APS inkl. MwSt. Euro 34.950,-
CLK 200 K , Iridium-silbermetallisch, EZ 03/07, 17.000 km, Avantgarde, Audio 50 APS, ESP, RDW, BAS inkl. MwSt. Euro 34.950,-	CLK 200 K , obsidian-schwarz-metallisch, EZ 04/07, 21.000 km, Thematic, PTS, Isofix, Sitzheizung, Avantgarde, RDW inkl. MwSt. Euro 35.950,-	CLK 320 Cabrio , brilliant-silbermetallisch, EZ 03/03, 73.000 km, Elegance, LM 17", Sitzheizung, Automatic, Handy-Vorrstg. § 25aStG Euro 29.450,-

Südstern - Bülle
 Südstern - Bülle AG + Co KG, Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service, Donaueschingen, Singen, Konstanz, Schwenningen, Villingen, Titisee-Neustadt, Waldshut-Tiengen, www.ah-suedstern.de, info@ah-suedstern.de, www.boelle.de, info@boelle.de

Mazda 626, 2.0 i

136 PS, Flieschek, Bj. 4/00, Klima, 93TKm, Radio-CD, So-Reifen neu, Wi.-Reifen, gepfl., Gar.-Wg., Radio-CD € 7200,-, T. 07731/21883

Mercedes

Mercedes 280 SL
 Bj. 80, Autom., blau, TÜV neu, top Zust., VB. T. 0173-3267283

SL 500, R 129,
 MAE/AMG, tiefschwarz, Zustd. 1A, 109 Tkm, Hardtop, NAVI, Tel. 0172-1347337

Nissan

Nissan Almera, Bj. 99
 TÜV/ASU 03/09, Klima, AB, Alu, ZV, SD, VB € 2.200, T. 0174-4112342

Opel

Astra Kombi 1,6 Benzin
 Bj. 93, 230TKM, TÜV 02/10 u. 4 Wt.reifen, VB € 750,-, Tel. 0171-8324641

Opel Kadett 1,4 i, Bj 90
 weiß, guter Zust., 800 € T. 0171/5873112

Seat

Seat Cordoba 1.6 i
 BJ 2001 74KW/100PS 73.000km schwarzmetallisch, BC, Climatronic, el. ASpiegel, SVLenkung, Nebelsch., Soundsystem/WReifen unfallfrei etc. 5.200€ Tel:07734/1247

Marbella 0.9 i,

Bj. 93, rot, 87TKm, TÜV/AU neu, sehr gepfl., sparsam, Garagenwg., 850,- €. Tel. 0160-91771723

VW

Polo, Bj. 98,
 107TKm, Euro 3, gt. Ausst., € 2790,- Tel. 0152-07959485

Suche laufend
 Pkws ab Bj. 1994, Barzahlung! Kirstein-KFZ, ☎ 077 32/1 46 83 oder 0761/551193

Polo, Bj. 93,
 72 Tkm, 1.Hd., TÜV neu, 1.390,- €, Tel. 0171-5276805

Golf 3 VR 6, 4trg.,
 EZ. 93, TÜV neu, 200TKm, Top-zust., VB 3000,- T. 0173-5603952

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen (TUV + km egal)
 ab Bj. 94, Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

Polo CL Coupe
 121 Tkm, Bj. 91, Silber, Top Zustd., KAT, K 40/50000, Tel. 07732/58976

Golf CL, Bj. 91
 ger. Kat, 1300cm, SD, 8-f-be-reift, TÜV/ASU neu, Garagenwagen, Top-Zust., kein Rost. € 1.300,-. Tel. 07731/26061

Polo C, Bj. 92, 290
 156TKm, HU 2/09, 40 kw, SD, troppt Öl, sonst ok., T. 0773143444

www.opel-gulde.de

Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Golf IV Variant TDI

Bj. 99, TÜV/AU neu, VB 5400 €, T. 0175-6225076

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung

Zeppelinstr. 13, Gottmadingen, Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Wohnwagen - mobile

Kaufe Wohnmobile

Tel. 02224/9881470

WoMo Mitsubishi D

L 300, Bj. 83, 120tkm, TÜV/AU 03/10, VB € 2600 € 0177-4376613

Barankauf aller Wohnmobile

Tel.: 0 800 / 186 0000 (gebührenfrei)

Knaus Südwind

660 L, neues Vorzelt, TÜV/Gas neu, gepflegt, Bj. 88, VB 2299,-, Tel. 07738/923731

Suche billigen Wohnwagen

a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

Sonstige Modelle

Ankauf

von Alt- und Schrott-fahrzeugen zur Entsorgung, Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Barankauf Singen

für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal, 0175/1639417

Kfz.-Zubehör

Günstige Sommerreifen

neu und gebraucht in allen Größen und Fabrikaten Motorardreifen in allen Größen inkl. Montage und Wuchten
Telefon 07733/6786

Autohaus Fugel OHG

Im Eschle 13, 78333 Stockach
 Tel. 0 77 71 / 87 98 88
 Ihr Honda-Vertragshändler

www.opel-schoenenberger.de

Steiblingen / Radolfzell

Somm.- Reifen f. Golf IV

4 x m. Alufelg. 205/55 R16, € 250,- und 4 x m. Stahlfelg. 175/80 R14 f. € 150,-, Tel. 0175-5754665

Zweiräder

Honda CB 450

47TKM, Bj. 88, 32 kw, VB, Tel. 0171-5751622

Honda 400 N

Bj. 81, 43 PS, 23TKm, TÜV 8/09, 600 €, T. 0172-7467899

Aprilia SL 1000, EZ 98

TÜV 2010, 3950 €, T. Sl. 978806

CHOPPER 125

H y o s u n g
 Cruise1,125cm,18000km,11kw,T üv 08.2010,neue Reifen, div Neu-Ersatzteile, für Bastler. VB €850,-. Tel. 0176/75008671

2 Roller für Bastler

günst. abzug. 07771/918672

Honda Supermoto

XR 600R, 1A Zustd., viel Zubeh., Tel. 0172-1347337

Kawa 1500 VN

Bj. 91, 2. Hd., Garagenfahrz., Lack neu, Seeger vorverlegt, TÜV 05/09 Zustand 1,5 plus viele Teile, VB € 2.400,-. Yamaha XJ 650 Zustand 2, Motor fest, VB € 400,-. Tel. 0157-74662671

Aprilia Roller RS 125

gedrosselt auf 80 Km/h, leicht besch., EZ. 00, 520.-VB, Tel. 07733/503558

Piaggio Ape 50, Bj. 84,

Kabinroller, VB 1100 €, Honda CB 500 S, Bj. 02, 5000 km, VB 3000 €, 0176-80047831 ab 15 Uhr

DIE 24-STUNDEN-FUNDGRUBE

Ihre privaten Kleinanzeigen aus dem Singener Wochenblatt erscheinen automatisch im Internetportal [wochenblatt.net](http://wochenblatt.net/kleinanzeigen) unter <http://wochenblatt.net/kleinanzeigen>

...und das kostet Sie **keinen Cent** mehr!

Kleine Anzeigen. Große Wirkung.

Wochenblatt

KONTAKTE

Mutter + Tochter
 09005-75 65 75
 Extrem-Sex: **NS & KV!**
 09005-358 358

Alt, behaart, Hängentitten! Elfie (68), aus reicher Umgebung, su. Bumskontakte. After spielt keine Rolle. **0713 6261875**
RIESENTITTEN 0900 555 556 906 (1999 Min. Mobil abw RF)

+NUR 99ct!/+NUR 99ct!/+
 SEX, solange Du willst.
11866 verlang SEXKONTAKT!

www.haus37a.de
 brandneu in Konstanz!
 09005-358 358

Trans MONA
 07531-9411667
 Max-Stromeyer-Str. 37a
www.ladies.de

2 reiche, heiße Damen
 aus Singen (65 + 70 Jahre, mit großen festen Brüsten, heißen Dir Zimmer in Luxus-Villa mit Pool. Als Gegenleistung erwarten wir 1x SXO pro Woche. Tel. 09005/12 02 60 29
 1399 € Min. u. d. deutscher Festnetz/Handy abweichend

Eros Na und!
 78048 VS-Jünglingen
 Karlsruhe Str. Sex
 Tel. 077 21-51682
 Täglich geöffnet!

1891.10.00-4.00 Uhr, Fr+Sa 10.00-6.00 Uhr
www.eros-na-und.de

LIEBESPIELE! 139.
 "Stockach"- "Reichenau"
 07731-11826

Hose runter, Beine brei, ich mach's Dir ohne Warzezeit! 0900 510 124 53 €1,90Min.Mobil abw RF

Jana aus der Ukraine, blond, 07531/3617447
Simona aus Bulgarien, zierlich, 07531/3617448
 Topservice, Max-Stromeyer-Straße 37a, Kln

Denise 0179-9871544

CABARET

NEU CATS
 Zürcherstrasse 48 / CH-8245 Feuerthalen

Haus Cher
 077 20/17 07
 VS-Schwenningen
www.ladies.de

Eva's Puppenstübchen
 Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531-61781
 Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-heisegirls.de

www.erotik-bodensee.de
hier findet MANN!

TIFFANY – EROTIK bis SM
 NATASCHA – blond, vollb., tab., 24 J.
 VANESSA – rassistige Italienerin
 Dominant Lady MINITA – Rollenspiele, KlinikSex, Erotik ab 40 €
www.milenaewelt.de, 07531/808777

Freitag u. Samstag ab 16 Uhr: Große Pool- und Grill-Party im PASCHA
 Das FKK-Paradies
 VS-Schwenningen, Eichendorffstr. 66
 07720-811092 - www.fkk-pascha.de
 Täglich ab 12:00 Uhr geöffnet

Marina – rothaarige Russin, tabulos Natalie – langbeinig, sexy, tabulos
07531/61781

Sandra
 von sanft bis dominant in priv. Atmosphäre. 07531/56219

MAYA 07531 - 9411668
 XXL Busen, NS, u.v.m
 SUMATA 07531 - 3655888
 geil und willig
 Max-Stromeyer Str. 37a
www.ladies.de www.haus37a.de

Schwarzwaldmädel, 24 J.,
 neu in Hüllingen, im engen Höschen ein riesiges Köstchen, mit einer Männerhand großer Brüste, da bekommt Du bestimmt Geiste. Melde Dich, Alter egal, habe immer Lust. Tel. 090 05/12 602 411, 39 € Min. u. d. deutscher Festnetz/Handy abweichend

Domina ZORA **++ sucht ++**
 LUSTOBJEKT!
www.eseladies.de
 Konstanz 0174-4389740

Chantal aus Rumänien, blond, 07531/3617442
 Diana aus Lettland, blond, 07531/3617441
 Klv, Max-Stromeyer-Straße 37a, EG-Inks
 Topservice, www.ladies.de

Parkplatzluder! Ich komm immer! 11820, verl. "Donna"! 199Min.Mobil abw RF

nur 1€ Anruf! ☎ 0137 777 05 08
 (Private Frauen aus Singen wollen Sex!)

THE BEST GIRLS IN TOWN
 tabulos, küssen, z.B. 1 Std. 100 €
 Konstanz, Byk-Gulden-Str. 24
 So.-Do. 10.-2 Uhr, Fr.+Sa. 10.-4 Uhr
NEU: BARBETRIEB!!!
www.house-24.de

Sanitärinstallateur

sobald oder nach Vereinbarung gesucht.

Ihr Spezialist für Blecharbeiten und Sanitär

Willi Karle

- Sanitär-Technik
- Bau-Flascherei
- Kundendienst

78351 Bodman-Ludwigshafen • Stockacher Str. 1 • Tel. 0 77 73 / 53 14



runtime

ACHTUNG! MIT RUNTIME DURCHSTARTEN

FÜR UNSERE NIEDERLASSUNG IN SINGEN SUCHEN WIR MOTIVIERTE MITARBEITER/-INNEN:

- Produktionsmitarbeiter (m/w) für Kunden in Stockach
- Metallfacharbeiter (m/w)

BEWERBEN SIE SICH: WWW.RUNTIMEGROUP.COM
 RUNTIME SERVICES GMBH, TEL. 077 31 / 82 59 61
 HEGAUSTR. 32, 78224 SINGEN

RUNTIME SERVICES

zieh gut mit Gut

Wir sind ein mittelständisches Dienstleistungsunternehmen und befördern transportempfindliche Güter. Für nationale Aufträge suchen wir ab sofort gewissenhafte, flexible und einsatzfreudige

Kraftfahrer (m/w)

mit Führerschein Kl. C1 und CE

Sie sollten über handwerkliches Geschick verfügen, denn die Tätigkeit ist u.a. mit Montage- und Ladearbeiten verbunden. Die deutsche Sprache sollten Sie in Wort und Schrift beherrschen.

Gut GmbH & Co. KG 78244 Gottmadingen ☎ 077 31 / 14 76 2-0
 Intern. Möbelspedition Robert-Gerwig-Str. 2 info@zieh-gut.de

TALLY WEIJL

Singen

sucht eine 17- bis 20-jährige Schulabgängerin mit attraktivem, sicherem Auftreten für eine ca. 1-jährige betriebliche

MODE-Verkaufsausbildung

Sie sind ein modischer Typ und kontaktfreudig?
 Dann erwarten wir Ihre schriftliche Kurzbewerbung mit Lichtbild.
 Bewerbung bitte an:
 Tally Weijl, Hegaust. 16, 78224 Singen

Medizinische Akademie

Berufe mit Zukunft

- Arbeitserzieher/in
2-jährige Vollzeitausbildung / Beginn im September
- Logopäde/in
3-jährige Vollzeitausbildung / Beginn im Oktober
- Ergotherapeut/in
3-jährige Vollzeitausbildung / Beginn im April

► Eine Förderung nach SGB III oder BAföG ist evtl. möglich.

Internationaler Bund (IB) - Medizinische Akademie
 Staatlich genehmigte Schule für Arbeitserziehung
 Staatlich anerkannte Schule für Physiotherapie
 Staatlich anerkannte Schule für Logopädie
 Schloßstraße 1 - 78479 Reichenau
 Tel. (07534) 993 68-0 - Fax (07534) 993 68-10
 Staatlich anerkannte Schule für Ergotherapie
 Berufsfachschule Gesundheit und Pflege
 Feursteinstraße 55/Haus 27 - 78479 Reichenau
 Tel. (07531) 94 29 59-0 - Fax (07531) 94 29 59-9
 info@med-akademie.de • www.med-akademie.de

Internationaler Bund - IB - Freier Träger der Jugend-, Sozial- und Bildungsarbeit e.V.

Haben Sie einen AUGENBLICK für uns?

Wir suchen für unser Premium-Magazin **AUGENBLICKE** zuverlässige

Zusteller (m/w)

mit PKW und Führerschein.

Interesse? Dann melden Sie sich bitte bei:

Wochenblatt

– Abt. Vertrieb – Herr Kroll
 Hadwigstr. 2a
 78224 Singen

Tel. 0 77 31 – 88 00 44
 Fax 0 77 31 – 88 00 36
 e-mail: m.kroll@wochenblatt.net

Wir suchen für unser Spielodrom und Gigadrom in Radolfzell

Vollzeit-, Teilzeit- sowie 400.- € Kräfte.

Sie sollten sympathisch, flexibel und zuverlässig sein.

Bewerbungen bitte Mo-Fr ab 11 h unter 07731-90 69 69.



Es ist so leicht! persona service

Für unseren Kunden suchen wir ab sofort:

- Schweißer (m/w) mit abgeschlossener Ausbildung
- angelernte Schweißer (m/w) mit Berufserfahrung

Sie haben bereits Berufserfahrung gesammelt und sind sicher im Bereich Aluminium-Schweißen.

Wir bieten:

- Festen Arbeitsvertrag und Sozialleistungen, sicheres Einkommen

Rufen Sie gleich an! Tel. 07731/7890-0

www.persona.de

Rolf Plümer GmbH

Personaldienstleistungen

Ein Unternehmen der orizon Gruppe

Suchen Sie noch

...oder arbeiten Sie schon?

- WIG-Schweißer (m/w)
- Anlagenbediener (m/w) mit Stopperschein und EDV-Grundkenntnissen
- Kfz-Mechaniker (m/w)
- Staplerfahrer (m/w) mit Stopperschein

Rolf Plümer GmbH
 Wehrdstr. 7 - DAS 3 -
 78224 Singen - Tel. 0 77 31 / 42 014

www.rolf-pluemer.de - Der gute Name für Personaldienstleistungen...

Das Hegau-Bodensee-Klinikum mit seinen Standorten Singen (Akademisches Lehrkrankenhaus der Universität Freiburg), Engen, Radolfzell und Stühlingen umfasst 676 Betten. Dem Klinikum ist eine Krankenpflege- und eine Fachkrankenpflegeschule angeschlossen. Es gehört zu einem Verbund mit Akutkrankenhaus an 5 Standorten, 3 Fach- und Rehabilitationskliniken und 2 Pflegeeinrichtungen mit insgesamt 1.667 Betten sowie 6 Arztpraxen in 3 Medizinischen Versorgungszentren – rund 2.700 engagierte Mitarbeiter machen dies möglich.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die **Ambulanz der Urologischen Klinik** am Standort Singen eine/n teilzeitbeschäftigte/n (50%)

Arztthelfer/in
 oder
Medizinische/r Fachangestellte/r

Die Tätigkeit umfasst den gesamten Bereich der urologischen Ambulanz. Die Vertretung im Bereich der gesamtmedizinischen und therapeutischen urologischen Endoskopie und urologischen Röntgendiagnostik ist notwendig.

Flexible Einsatzzeiten sind erwünscht. Gründliche Einarbeitung wird gewährleistet.

ebenso suchen wir für unsere **Krankenhausküche** am Standort Singen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Küchenhilfe
 (50 %)

Die Teilnahme am Wochenenddienst an jedem zweiten Wochenende und der Einsatz an Feiertagen ist Voraussetzung. Die Arbeitszeiten sind von 16:15 bis 19:45 Uhr.

Die Bezahlung im Klinikum erfolgt nach dem TVöD mit allen Sozialleistungen des öffentlichen Dienst.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

Hegau-Bodensee-Klinikum
 - Personalabteilung -
 Virchowstr. 10, 78221 Singen
 Tel. (0 77 31) 89-16 50
www.hbh-kliniken.de

Wir suchen zuverlässige

Regalservicekräfte

für einen Lebensmittelmart in **Gottmadingen**,
 AZ: Montag + Donnerstag ab 15.00 Uhr ca. 3 Std.,
 auf geringfügiger Basis.

Lohe Dienstleistungen GmbH
 Tel. 07 11/13 99 37 42

Reinigungskraft (m/w)

für Objekt in Singen ab sofort gesucht.
 400,- € pauschal.
Ke(h)r-Company, Singen
 Tel. 01 70 – 3 47 06 81

Wir möchten unsere Gäste mit gutem Service verwöhnen und suchen zur Ergänzung unseres Teams für unser Spezialitätenrestaurant

freundliche Servicefachkraft

auf 400-€-Basis. Bitte vereinbaren Sie mit uns baldmöglichst ein Vorstellungsgespräch.

Auberge Harlekin
 Karl J. Graf Randegg
 Telefon 07734/6347

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Ihr **Wochenblatt**

Starten Sie aus der Pole-Position!

Für unser Büro in Singen suchen wir in Voll-/Teilzeit

Repräsentanten/in

Branchenfremde werden durch ein erfahrenes Team gründlich eingearbeitet. Wir führen Sie zum Erfolg!
 Wir bieten **Festanstellung** mit überdurchschnittlichem Einkommen.
 Bewerben Sie sich schriftlich oder telefonisch bei unserem Herrn Ströhle.

OSG GmbH, Freiheitstr. 56, 78224 Singen
 Tel. 077 31/867 10



Rolf Plümer GmbH

Personaldienstleistungen

Ein Unternehmen der orizon Gruppe

Suchen Sie noch

...oder arbeiten Sie schon?

- CNC-Maschinen-einrichter (m/w)

in Radolfzell

Rolf Plümer GmbH
 Wehrdstr. 7 - DAS 3 -
 78224 Singen - Tel. 0 77 31 / 42 014

www.rolf-pluemer.de - Der gute Name für Personaldienstleistungen...

Ihre Chance – neu in Singen!

In Kürze eröffnen wir in Singen ein Institut für gesunde, vitale und attraktive Haut. Daraus ergibt sich eine echte Chance für insgesamt vier Frauen mit Power und Tatendrang. Interessiert? Sie sind eine engagierte, lernbereite Persönlichkeit mit gepflegtem Äußeren, haben Freude im Umgang mit Menschen und schätzen hochwertige Kosmetik? Dann erwartet Sie eine niveauvolle und interessante Tätigkeit in einem

perfekt ausgestatteten Institut mit angenehmer Arbeitsatmosphäre.

Sie ermöglicht Ihnen ein hohes Maß an Flexibilität durch unterschiedlichste Arbeitszeitmodelle und bietet ein sehr attraktives Einkommen. Für Ihre Tätigkeit werden Sie bestens ausgebildet und gründlich eingearbeitet. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann vereinbaren Sie ein persönliches Gespräch mit uns.

Wir freuen uns auf Sie! Regionale Gebietsleitung Michaela Herrmann
 Tel.: 07731 / 92 69 562 E-Mail: institut.herrmann@arcor.de

möbel-outlet-center

Möbelverkäufer(-in) in Vollzeit gesucht

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum schnellstmöglichen Zeitpunkt einen Möbelverkäufer(-in) für unser Möbelhaus in Engen.

Wir bieten Ihnen ein sehr gutes Betriebsklima in einem motivierten Team sowie einen sicheren und modernen Arbeitsplatz mit abwechslungsreicher Tätigkeit.

Wir erwarten Mobilität, Flexibilität, selbstständiges Arbeiten und seriöses Auftreten. Erfahrung in der Möbelbranche wäre von Vorteil, ist aber nicht Bedingung.

Wenn Sie an verantwortungsvoller Tätigkeit mit guten Aufstiegsmöglichkeiten in einem erfolgreichen Unternehmen interessiert sind, erbitten wir Ihre Kurzbewerbung mit Lichtbild an:

MOC Möbel-Outlet-Center GmbH
 z. Hd. Herrn Müller, Außer-Ort-Str. 3-6, 78234 Engen

WIR SUCHEN SIE!

Sanitätshausfachangestellte oder Arztthelferin

Orthopädieschuhmacher-Geselle/in oder Meister/in

Sie überzeugen durch Kompetenz und Freundlichkeit?
 Sie haben Spaß an Kundenberatung und Verkauf?
 Sie arbeiten teamorientiert, motiviert und eigenverantwortlich?

Wir erwarten gerne Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen!

Müller orthopädie-schuhtechnik
 Untere Vorstadt 22-24 78532 Tuttlingen Tel 07461/5861
 email: jobs@ost-mueller.de www.ost-mueller.de

Müller des wohlfühlhauses

Kosmetikberaterin

Wir suchen motivierte
Möchten Sie Ihr gepflegtes, äußeres Erscheinungsbild nutzen, um einzigartige Produkte zu vermarkten?

Wir sind eine 37-jährige Schweizer Firma mit modernsten technologischen Qualitätsprodukten auf natürlicher Basis, welche die Bedürfnisse unserer anspruchsvollen Kundschaft erfüllen.

Wir bieten: freie Zeiteinteilung und professionelle, kostenlose Schulung und Ausbildung. Interesse?

Für Auskünfte stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.
Ihre Déesse-Beraterin Pauline Singenberger
Telefon 0041 52 2220852 oder 0041 76 5708884
Mail: singl@swissonline.ch

Zur Verstärkung unseres Teams in Bodman-Ludwigshafen suchen wir

Reinigungsmitarbeiter/-innen

auf Minijob-Basis. Haben Sie Interesse?
Dann rufen Sie Frau Ling unter Tel.: 0 77 73 / 9 38 79 - 1 13 an und vereinbaren Sie einen Vorstellungstermin.

CLEAN SENIOREN DIENSTLEISTUNG-CENTER GmbH, Oberursel

Zur schnellstmöglichen Ergänzung unseres Teams suchen wir für unseren

TECHNISCHEN SERVICE
(Reparatur und Montage von Zigaretten-Automaten, Hygiene-Geräten, watercoolern usw.)

ab sofort
einen **Elektriker, Elektro-Techniker oder Kfz-Mechaniker**
im Alter von 25 bis 40 Jahren

Sie

- sind zuverlässig, ehrlich und verantwortungsvoll
- arbeiten gerne selbstständig
- gehen gerne mit Menschen um
- sind im Besitz von Führerschein-Kl. III

Wir bieten

- eine mehrwöchige Einarbeitungszeit
- einen sicheren Arbeitsplatz in gutem Betriebsklima
- eine abwechslungsreiche und weitgehend selbstständige Tätigkeit
- ein leistungsbezogenes Gehalt
- fachspezifische Schulungen durch die Hersteller

Bitte senden Sie Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen und ein aktuelles Passfoto an: **AWZ GmbH, Postfach 1128, 78301 Radolfzell**

EPS PERSONALSERVICE

Bewerberwoche
vom 25. August – 29. August 2008

Sie wollen sich beruflich verändern und/oder suchen eine neue Herausforderung? Sie suchen den **Neu- oder Wiedereinstieg** in das Berufsleben? Dann nutzen Sie die Möglichkeiten unserer Bewerberwoche in unserer Niederlassung in Singen vom 25. August 2008 bis 29. August 2008, um mit uns über Ihre berufliche Zukunft zu sprechen – **unverbindlich, zuverlässig und kompetent!**

- Kostenlose, hochwertige Bewerbungsfotos
- Ausführlicher Check Ihrer Bewerbungsunterlagen
- Tipps und Tricks für ein erfolgreiches Bewerbungsgespräch
- Erstellung eines individuellen Stärken-Schwächen-Profiles
- Unser bestes Angebot: Ein Job mit Zukunft!

Lust auf Zukunft, Lust auf Perspektive? Dann fordern Sie uns! Schauen Sie in unserer Niederlassung vorbei – das EPS-Team freut sich auf Sie!

EPS Personalservice GmbH
Niederlassung Singen
Erzbergerstraße 8A – 78224 Singen
Telefon: 07731 / 799500 – singen@eps-personal.de

Nachfahrer/-in in Singen für Fr. u. Sa. gesucht. Taxischien erforderlich.
Tel. 01 60 / 40 75 108

Wir suchen Mitarbeiter
Neben- und hauptberuflich.
Firma Grath, Tel. 01 74 / 6 51 74 85

Bedienung gesucht
Tel. 01 52 / 21 54 36 60

SIE ARBEITEN NOCH NICHT MIT UNS! WARUM? VERGLEICHEN SIE!

Nutzen Sie Ihre Kenntnisse

Fachkräfte/Facharbeiter (w/m)
aus den Bereichen Metall, Elektro/Elektronik, Holz, Kunststoffverarbeitung und Haustechnik für die Mitarbeit in Industrie und Handwerk.

Verschaffen Sie sich Ihren Vorteil
Bewerben Sie sich!
Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre Bewerbung (gerne auch Online) dippel@dippel.de - www.dippel.de

dippel PERSONALMANAGEMENT

Beratung | Optimierung | Vermittlung

• Ravensburg • Singen • Balingen
0751-354540 • 07731-99520 • 07433-260870

Suche Kraftfahrer (m/w)
auf Hängerzug (40 t) für innerdeutschen Verkehr, Wechselbrückenerfahrung wünschenswert, gebe jedoch auch Anfängern eine Chance.
Telefon 0172-621 6606

Wir suchen ab sofort flinke, erfahrene, zuverlässige

Bedienung (m/w)
zwischen 25 – 35 Jahren für unsere Sportbar auf 400,- €-Basis. Sie sind flexibel und aufgeschlossen für etwas Neues, dann melden Sie sich unter Tel. 0 77 32 – 5 33 36

Restaurant Alt Baden
Bismarckstr. 8, 78315 Radolfzell

Wir stellen unbefristet

Produktionsmitarbeiter in Singen (m/w)
für den Bereich Optische Kontrolle und Abfüllung von Arzneimitteln im 4-Schicht-System in Vollzeit ein. Voraussetzung sind eine abgeschlossene Berufsausbildung in einem beliebigen Beruf, sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift sowie Führerschein und PKW.

Bitte bewerben Sie sich bei
DIS Deutscher Industrie Service AG
Eckenerstr. 3, 88046 Friedrichshafen, Tel. 07541-2669-0

Die METZ CONNECT Gruppe ist seit über 30 Jahren ein international anerkannter Marktpartner im Bereich aktiver und passiver Netzwerkkomponenten sowie elektronischer Steckverbindungen. Über unsere drei Gesellschaften RIA CONNECT, BTR NETCOM und MC TECHNOLOGY stellen wir mit über 600 Mitarbeitern unser Know-how mit anwendungsorientierten Produktideen dem Weltmarkt zur Verfügung. Als inhabergeführtes, mittelständisches Familienunternehmen haben wir unseren Sitz im Schwarzwald-Baar-Kreis - einer landschaftlich reizvollen Region zwischen Bodensee, Schwarzwald und der Schweiz.

Verstärken Sie unser Team als ...

Strategisch-technischer Einkäufer (m/w)	Operativer Einkäufer Disposition/Bestellwesen (m/w)	QS-Techniker / QS-Ingenieur (m/w)
Ihr Aufgabengebiet ► Analyse internationaler Beschaffungsmärkte ► Aufbau und Betreuung eines Lieferantenstammes für Produktionsmaterial ► Durchführung von Lieferantenanfragen und Angebotsauswertung ► Führung von Preis- und Vertragsverhandlungen Ihre Ausbildung / Kenntnisse ► Technische Ausbildung (FH / Techniker) im Bereich Mechanik, Elektro- oder Feinwerktechnik mit guten kaufmännischen Kenntnissen ► Erfahrung im technischen Einkauf bei Industrieunternehmen ► Analytisches Denkvermögen, Teamfähigkeit und Durchsetzungsvermögen ► Sehr gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift und sicherer Umgang mit gängigen MS-Office Produkten	Ihr Aufgabengebiet ► Disposition von Zukaufteilen ► Bestellabwicklung inkl. Terminüberwachung, Mahnwesen und Rechnungsprüfung Ihre Ausbildung / Kenntnisse ► Kaufmännische oder technische Berufsausbildung ► Erfahrung im Bereich der Disposition von Fertigungsmaterialien ► Englischkenntnisse und sicherer Umgang mit gängigen MS-Office Produkten	Ihr Aufgabengebiet ► Systematische Überwachung und Analyse des Produktionsprozesses zur Reduzierung der Fehlerquote ► Analyse, Auswertung und Visualisierung der Messdaten ► Einleitung von Prozessoptimierungen und Überwachung der eingeleiteten Maßnahmen ► Reklamationsbearbeitung Ihre Ausbildung / Kenntnisse ► Ausbildung als Dipl. Ing. (FH) oder Techniker in den Bereichen Feinwerktechnik, Elektrotechnik oder ähnliches ► Erfahrung in der Qualitätssicherung, vorzugsweise im Bereich der Feinwerktechnik ► Ausgeprägte Analyse-, Kommunikations- und Teamfähigkeit ► Englischkenntnisse und sicherer Umgang mit gängigen MS-Office Produkten

Senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen, gerne auch per E-Mail, mit Ihren Gehaltsvorstellungen und dem frühestmöglichen Eintrittstermin an unsere Personalabteilung z.H. Herrn Schmidt.
METZ CONNECT, Personalabteilung Herr Schmidt, Ottlienweg 9, 78176 Blumberg
E-Mail: personal@metz-connect.com, Telefon: 07702 533-400

T. Dieckmann
Wir suchen Verstärkung (m/w):
2 Stuckateure
(Facharbeiter) in Vollzeit
Selbständiges Arbeiten setzen wir als selbstverständlich voraus.

Stuckateurbetrieb
Meisterbetrieb

Thomas Dieckmann
Altenmännstr. 4
78333 Stockach

Tel. 0 77 71 - 87 58 91
Fax 0 77 71 - 87 58 92
mobil 01 60 - 71 27 60 6

Jetzt an Bildung denken!

VATTER
BILDUNGSZENTRUM

Training-Center „Office“
in Voll- und Teilzeit, Einstieg jederzeit möglich
• BUCHHALTUNG • EDV • und MEHR
Förderung über Agentur für Arbeit möglich

Informationen • Beratung • Anmeldung
VATTER BILDUNGSZENTRUM • Ekehardstraße 10 • 78224 Singen
Telefon: 07731 67234 • E-Mail: singen@bildungszentrum.de
>> alle Bildungsangebote im Internet: www.bildungszentrum.de

SERVICE DER SPAß MACHT Ein Job in den Abendstunden

Werden Sie Teil einer erfolgreichen Serviceteam - Service auf 400,- € Basis & Teilzeit

Wir suchen:
Ab sofort zuverlässige Servicemitarbeiter (m/w) ab 18 Jahre & einen Teamleiter für unseren Regalservice in einem
SB-Warenhaus in Singen
Eine Beschäftigung auf geringfügiger Basis (400,- €).
Finden nach telefonischer Vereinbarung vor Ort statt.

Wir bieten:
Bewerbertermine:
Arbeitszeit:
Montag bis Samstag von 21:00 Uhr bis ca. 01:30 Uhr
& Teamleiter in Teilzeit ca. 140 Std./Monat
Haben wir Sie neugierig gemacht?
Dann rufen Sie uns an: **07121 - 145 91 75**
NSC Retail Service GmbH & Co. KG
Pforzheimer Str. 128 • 76275 Ettlingen

sig RETAIL

Wer sagt, es gäbe keine Jobs?
Wir stellen den Arbeitsmarkt
auf den Kopf!

Für den Einsatz bei unseren namhaften
Kunden suchen wir schnellstmöglich (m/w):

• **zuverlässige Lagermitarbeiter**
(körperlich belastbar)
Schichtbereitschaft wird vorausgesetzt. Staplerschein ist nicht
erforderlich - dieser kann jedoch nach Einstellung erworben
werden.

Wir bieten: feste, unbefristete Anstellung in einem expandierenden Unternehmen, Entlohnung
nach Tarif, Sozialleistungen, längeres, unsere Kunden suchen auch zur Festanstellung
telefonisch oder schriftlich
sich umgehend
bei Interesse
bewerben Sie
E-Mail: singen@persona.de
Tel. 0 77 31 - 78 90 0
Informieren Sie sich unter www.persona.de

**persona
service**

CAFE herold
Bäckerei - Konditorei

Wir sind eine erfolg-
reiche mittelständische
Bäckerei/Konditorei. Zur Ver-
stärkung unseres Teams suchen
wir qualitätsorientierte Mitarbeiter, die
mit Herz bei der Arbeit sein möchten.
Wir suchen:

• **Beiköchin** (von 10.30 - 17.30 Uhr)
• **Spülfrau** für die Backstube auf 400-€-Basis
• **Verkaufspersonal** für die Bäckerei

mit entsprechender Erfahrung auf 400-€-Basis
Haben wir Ihr Interesse wecken können?
Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung oder verein-
baren Sie einen Termin mit Frau Herold.

August-Ruhr-Str. 13
78224 Singen
Tel. 07731 67232

Wir suchen Sie!
Wir sind (m/w), flexibel, einsatzfreudig
und suchen eine neue Tätigkeit als:

Schweißer WIG/MAG
Elektroniker
Elektriker
Schreiner
Kfz-Mechaniker
CNC-Maschinenbediener
Gas-Wasserinstallateur
Heizungsmonteur

Examierte Pflegekräfte
Einkäufer (Elektronik/Metall)
Lager/Logistikleiter (SAP MM)

PersonaPlan GmbH
Widerholdstr. 50a/b, 78224 Singen, Tel. 0 77 31/95 67-33 und -50
Löhnerhofstr. 2, 78467 Konstanz, Tel. 0 75 31/36 39 33-0
info@personaplan.de • www.personaplan.de

Zeitarbeit
10
2
8
www.personaplan.de
info@personaplan.de
Personalleasing Personalvermittlung
Plan

Anästhesie-Schwester
in Teilzeit (ca. 50%) an das
Krankenhaus Engen gesucht.
4-Tage-Woche, keine Nachtdienste.
Bitte Online-Bewerbung unter
anmeldung@markose-freiburg.de.
Telefon 07733-504127

Auf 400,- €-Basis
Ihre Wünsche
erfüllen
wie?

Erfolgreiches
Wirtschaftsunternehmen
sucht zur Unterstützung
unseres Außendienstes
Sie als
Telefonist/in
für 3 x 3 Stunden in der
Woche, abends von 17.30 -
20.30 Uhr. Sie sollten
über perfekte
Deutschkenntnisse
verfügen und ein
kontaktfreudiger Mensch
sein. Bei Interesse
vereinbaren Sie bitte mit
unserer Frau Sick einen
Gesprächstermin.
OSG GmbH
Freiheitstraße 56
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 86 71 0

Der Klick
zum Job.

nicejob.de
Süddeutsche - Stellenbörse

Wir
suchen
Interviewer/innen
aus Ihrem Wohnort und
Umgebung. Als renommiertes
Forschungsinstitut gehören wir
zur Spitze der globalen Markt-
forschungsinstitute. Wir bieten
Ihnen eine langfristige freie/-
selbständige Tätigkeit bei freier
Zeiteinteilung mit zur Verfügung
gestellten Laptops und monatlicher
Honorarzahlung. Sie sind flexibel,
kontaktfreudig, haben einen kompeten-
ten und seriösen Auftritt, verfügen
über einen PKW und können
mindestens 15 Stunden pro Woche
(gerne mehr) für uns tätig werden?
Dann sollten Sie sich bewerben.
(Postkarte oder E-Mail genügt)
Wir informieren Sie
schnell und unver-
bindlich. Kontakt:

Stieghorster Str. 66 | 33605 Bielefeld
iris.stoermer@tns-infratest.com

tns infratest

DEKRA
DEKRA Arbeit GmbH

Wir suchen im Auftrag
unserer renommierten Kunden
zum sofortigen Eintritt
zuverlässige und motivierte

• **WIG-Schweißer**
(m/w)
gute Erfahrung in
WIG-Schweißen

DEKRA Arbeit GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 3
78224 Singen
Tel.: 07731 / 92489-0
singens.arbeit@dekra.com
www.dekra-arbeit.de

Monatl. von 50,- bis 550,- €
dazu verdienen
Wie: Durch Werbefoto auf Ihrem PKW
Und: Teilnahme an Werbeaktionen.
Fa. DieMar GmbH • Tel. 0371/2786610

Wir suchen:
Fahrer/-in
für Pizzeria in Singen, PKW-FS
ist Bedingung.
Tel. 01 75/3440424 ab 11 Uhr

Aushilfskräfte
für Service + Küche
in kleines Restaurant nach
Radolfzell gesucht.
Telefon 01 72/7342218

WISAG Gebäudereinigung
sucht zuverlässige **Reinigungskraft**
für Objekt in Singen.
AZ: Mo.-Fr. 7-11 Uhr und 17-19.30 Uhr
Bewerbung vorab unter: **0711-806698-25**

Wir brauchen Verstärkung
und suchen (m/w):
fließigen, engagierten
Landschaftsgärtner
einen **Helfer**
einen **Staplerfahrer**
mit Erfahrung und Staplerschein.
Schriftliche Bewerbung an
Thomas Handloser
Diebstahlleistungen
Rund ums Haus
Unter den Buchen, 78224 Singen

Stadtgarten-Café in Singen
sucht
• **Thekenkraft (m/w)**
in Teilzeit
• **Koch/Köchin**
in Festanstellung oder
Teilzeit
• **Servicekraft (m/w)**
in Festanstellung oder
Teilzeit
Telefon 077 31/9751 10

Wir suchen ab sofort oder später:
Maschinenschlosser (m/w)
für Montage bzw. Instandsetzungstätigkeiten in der
Produktionsabteilung. Kenntnisse in der konventionel-
len Spanabhebung, eventuell Hydraulik von Vorteil.
Schriftliche Bewerbung bitte an:
Carter Controls GmbH
Hydraulik, Pneumatik international
Gaiselnrain 28, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 - 8 67 70, Fax 0 77 31 - 6 40 73
e-mail: CarterControls@t-online.de

Dauerhaft erfolgreich
durch Automation

Wir sind spezialisiert auf die
Automation von Spritzguss-
produktionen.

Wir sind zertifiziert nach DIN
EN ISO 9001:2000.

Für unsere Kunden stehen
die Realisierung von Innova-
tionen, Effizienzsteigerung,
Qualitätssicherung und Kos-
tensenkung im Vordergrund.

waldorf
» » » technik

Waldorf Technik
GmbH & Co. KG
Catharina Kaiser
Personalabteilung
Richard-Stockert-Straße 12
D-78234 Engen
Tel. +49 (0) 7733 / 9464-13
Fax +49 (0) 7733 / 9464-39
info@waldorf-technik.de
www.waldorf-technik.de

Wir suchen eine
Allround-Kraft (m/w)
für alle anfallenden Büro-Aufgaben. Diese
abwechslungsreiche Tätigkeit ist in Vollzeit
oder Teilzeit möglich. Haben Sie Interesse,
dann bewerben Sie sich bitte schriftlich bei

HANSEN
frisch. fit & munter

Bäckerei Rudolf Hansen, Junkerreihe 8, 78224 Singen-Hausen

„Die Zahnarztpraxis in der Uhlendstraße“
sucht ab 1. September 2008
eine/einen **Auszubildende/n** zur/zum
zahnmedizinische/n Fachangestellte/n
Erwarteter Schulabschluss:
Realschulabschluss / Mittlere Reifeprüfung.
Schriftliche Bewerbungen bitte an
Zahnarztpraxis Friedrich Schwartz
Uhlendstr. 54 * 78224 Singen * Telefon 0 77 31 / 4 51 50
www.zahnheilung.de

Für unser neues Outlet in Thayngen suchen wir
qualifiziertes Verkaufspersonal
auch Filialleitung
zum nächstmöglichen Termin.

Ihr Profil
- Sie verfügen über eine ausgeprägte Team- und Kommunikationsfähig-
keit, haben Freude am Umgang mit Menschen und weisen ein sicheres
und repräsentatives Auftreten auf.
- Zusätzlich sind Sie flexibel in der Gestaltung der Arbeitszeit und verfügen
idealerweise über Kenntnisse aus dem Schuhbereich.
Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungs-
unterlagen an Herrn Günther oder rufen Sie uns an.
Rieker Schuh AG, Sekretariat, Stockwiesenstrasse 1, CH-8240 Thayngen,
Tel.: 0041-52-645 37 12, Fax: 0041-52-645 37 19, a.baur@rieker.net

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für sofort oder
baldmöglichst eine
Fleischereifachverkäufer/-in
in Vollzeit, Teilzeit oder auf 400,- €-Basis
sowie eine
Reinigungshilfe
auf 400,- €-Basis.
Es erwartet Sie eine verantwortungsvolle und abwechslungs-
reiche Tätigkeit in einem jungen Team, gute und leistungs-
gerechte Bezahlung mit den üblichen sozialen Leistungen.

Metzgerei
Martin
Singer Str. 12, 78315 Radolfzell

Auf Ihren Anruf
unter der
Tel.-Nr. 0 77 32 / 37 52
freut sich
Metzgermeister
Arnold Martin

Duschkabinen!! 30 - 40% gespart
Beratung, Aufbau, Montage! Alles aus einer Hand
10 Jahre Erfahrung
Info Tel. 07732/988999

ÄRZTETAFEL
Praxis Dr. K. Gestefeld
Gastroenterologie
Rielasinger Str. 144 in Singen
Tel. 0 77 31 / 91 77 11
www.gastropraxen.de/dr.klaus.gestefeld

Die Praxis ist ab dem 01.09.2008 wieder geöffnet.

vodafone
Phones & More Ihr Vodafone Fachhandel
(Inh. A. Enrich)
Erzbergerstr./Singen
Handy oder DSL?
Die perfekte bedarfsorientierte Beratung von **vodafone** gibt's hier!

Der Zoofachmarkt in Ihrer Nähe.
Fliegen Zoo
Gewerbestr. 16, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31 / 6 81 02
Einkaufserlebnis in Hilzingen auf über 800 m².

Goldfuchs
Singen 7/8 • Ekkehardstr. 24
Meisterbetrieb
Uhren - Schmuck
Tel. 0 77 31 - 6 29 24
WIR SIND WIEDER DA!
Wir erwarten Sie mit tollen Angeboten
LAGERVERKAUF
Montag - Samstag für Sie da.
Mittwochmittag geschlossen.

toom BauMarkt
Beachten Sie unsere Beilage in dieser Ausgabe
EASYPUTZ
HEU UND EXKLUSIV BEI TOOM
TOOM - BAUMARKT
Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 07732-92230
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr

Barbara Wörner mit ihrer Mental-Suggestiv-Methode wieder in Steiðlingen und Konstanz
schnell und einfach
Seit Jahren werde ich erfolgreich eine Mentalsuggestion an. Bei dieser Methode werden Energiepunkte am Oberkörper mit Fingerring aktiviert. Durch Konzentration in das Unterbewusstsein (keine Hypnose) kann ich das Verlangen nach der Zigarette abnehmen ohne Diät - Leben ohne Alkohol - Mehr Selbstbewusstsein
Nicht raucher
schon während der ersten Sitzung völlig ausschalten, sollte jedoch im Laufe eines Jahres eine zweite Behandlung notwendig werden, ist diese kostenlos. **Wichtig:** Der eigene Wunsch muss vorhanden sein!
Information unter: 07141 - 299 84 00
Abnehmen ohne Diät - Leben ohne Alkohol - Mehr Selbstbewusstsein
Wochenblatt
www.wochenblatt.net

Öffne deine Augen für meine Welt. Werde Pate!
Nähere Infos:
040-611 400
www.plan-deutschland.de
Plan Internationales Kinderhilfswerk
Plan International Deutschland e.V.
Bramfelder Str. 70 - 22305 Hamburg

... Wetter wechselhaft
Wochenblatt
beständig ...

BEILAGENHINWEIS
Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:
Gesamtausgabe: ...
Teilausgaben:
Sportwerbung Eugen Willmann
F.W. Woolworth Co. GmbH
Matratzen Factory Outlet
Sedus Stoll AG
Höllsport
Taktka
toom
NKD
Wochenblatt
Singer Wochenblatt GmbH & Co. KG
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

IHRE WERBUNG...
...liegt nicht irgendwo aus
...muss nicht abonniert werden
...kommt Woche für Woche in die Haushalte im Wochenblattland
Singer Wochenblatt GmbH & Co. KG
Hadwigstr. 2a • 78224 Singen © 07731/8800-0
97,2 % der Wochenblattleser erhalten immer oder fast immer Ihr Wochenblatt

SINGEN aktiv: City Ring IG Singen Süd
Freie Auswahl in über 70 Geschäften:
Mit dem Singener Geschenkscheck
(Wert ab 15,- EUR frei wählbar)
Nur erhältlich im **Singer Wochenblatt**, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen.
Einlösbar in Singens Innenstadt und bei vielen Betrieben in Singens Süden.

Halssteak 1 kg **5,99 €**
Kassler-Rücken 1 kg **7,99 €**
Pollo-Fino 1 kg **8,99 €**
Holland Gouda jung, mind. 48% Fett i. Tr., milder Schnittkäse 100 g je **0,49 €**
Fangfrische Forellen küchenfertig ausgenommen 100 g **0,79 €**
Wacholder-Schinken 100 g **1,49 €**
Salami-Aufschnitt 100 g **1,29 €**
Hähnchen-Filet mit Ananas 100 g **1,29 €**
Italienischer Grana Padano mind. 32% Fett i. Tr., würziger Hartkäse 100 g **1,49 €**
Victoriaseebarschfilet 100 g **1,19 €**

EDEKA MÜNCHOW MÄRKTE
frisch • freundlich • sauber
city markt singen Mo. - Sa. 8.00-19.00
neukauf moos Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00
neukauf tengen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00
neukauf rielasingen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00
Kitekat Katzennahrung verschiedene Sorten (1 kg = 1,11 €) 400-g-Dose je **0,44 €**
Calgon Express Action 1,5 kg oder Express Tabs 45er **9,99 €**
Zewalind Toilettenpapier, 3-lagig 8x 150 Blatt **1,49 €**
Kleenex Dick & Dürstig Küchenrollen 4x 45 Blatt-Packung **1,59 €**
Knüller der Woche
2007er Savanha Pinotage Rosé oder Sauvignon Blanc, Südafrika (1 l = 5,32 €) 0,75-l-Flasche **3,99 €**
Sauvignon Blanc eine Kombination von grünen Feigen, Kiwi und grünen Pfefferaromen an der Nase mit einer knackig frischen Frucht am Gaumen.

Müller Joghurt mit der Ecke, versch. Sorten (100 g = 0,29 €) 150-g-Becher je **0,44 €**
*** Rio Grande * Williams Birnen** Italien, Hkl. 1 1 kg **1,99 €**
Kaffee Onko klassisch, versch. Sorten vakuum gemahlen (1000 g = 5,98 €) Packung je **2,99 €**
Hengstenberg Knax Gewürzgurken, Abtropfgewicht 360 g (1000 g = 2,75 €) 670-g-Glas **0,99 €**
Hohes C verschiedene Sorten 1-l-PET-Fl. je **0,99 €**
Holl. Leerdammer 45% F.i.Tr., versch. Sorten (100 g = 0,83 €) Packung je **1,66 €**
*** Rio Grande * Pfirsiche o. Nektarinen** Italien/Spanien Hkl. 1 1 kg **1,99 €**
Maggi fix & frisch versch. Sorten (100 g = 0,96 €) Packung je **1,29 €**
Kaufmann Kressi Kräuter-Vollwürst-Essig (1 l = 1,05 €) 0,75-l-Flasche **0,79 €**
MM Extra Sekt trocken oder halbtrocken (1 l = 3,72 €) 0,75-l-Flasche je **2,79 €**

ANGEBOT GÜLTIG AB DEM 27. AUGUST 2008 solange Vorrat reicht



ALLES UM DIE NEUEN MODELLE SEITEN IX BIS XI

► **UNTER DIE LUPE GENOMMEN**

Peter Hauk, Landesminister für den Ländlichen Raum in Baden-Württemberg, hatte gut Lachen am vergangenen Sonntag auf der Bohlinger Sichelhenke. Hauk hielt die Festansprache und wurde mit einem schmucken Ernsteabzeichen geehrt. Seine Rede zum 50-jährigen Jubiläum kam an. Im vollbesetzten Festzelt sprach der Minister über Land und Leute. Dann gings zum Gruppenfoto und danach wie üblich zum Genießen der edlen Tropfen und Speisen. -frö-



TOP-THEMA

Am Samstag, 30. August und am 6./20./27. September finden auf der Meersburg mittelalterliche Klänge bei Kerzenschein statt. Es werden Pavanen erklingen, Allmanden, Bransles und Gailarden. Gespielt werden Stücke auf mehr als 50 historischen Instrumenten. Konzertbeginn ist um 20 Uhr.



Seite 1

Yippie, Yippie, Yeah

Rock am See in Konstanz fährt Staraufgebot auf

Konstanz (swb). Seit über zwei Dekaden befindet sich Konstanz am Bodensee im Ausnahmezustand, wenn Rock am See für tausende Open Air-Fans die Stadttore öffnet. Am 30. August ist es wieder soweit: An diesem Samstag geht das sonnenverwöhnte Festival im Süden der Republik bereits in die 23. Runde! Bekannt ist das eintägige Open Air für die relaxte Atmosphäre im von Wald und See umgebenen Bodenseestadt und für ein starkes Line-Up, das sich auch in diesem Jahr sehen lassen kann! Angeführt wird das Programm von der besten Band der Welt: Für Die Ärzte wird es die vorerst letzte Station ihres langen Tourneepfades sein - Fans der Gruppe können zum Finale also noch einmal richtig abfeiern! Doch auch schon zuvor dürfte es im Stadion ordentlich zur Sache gehen: Der Godfather of Punk, Iggy Pop, wird mit seinen Stooges für Furore sorgen. Der mittlerweile 60-jährige Frontmann wirbelt nach wie vor mit nacktem Oberkörper wie ein Derwisch über die Bühne - eine Performance, mit der er so manchen Nachwuchsmusiker in die Schranken verweist! Und damit nicht genug: In das spektakuläre Line-Up des diesjährigen Festivals reißen sich auch Bad Religion ein! Die Punkrockrebellin von der amerikanischen Westküste widmen sich in ihren schnellen, treibenden Songs vor allem politischen und sozialkritischen Themen. Bis heute gehören sie zu den einflussreichsten Gruppen in ihrem Genre. Melodische Zwischentöne und Gänse-



Iggy Pop ist einer der Stars bei Rock am See, swb-Bild: pr

haut-Feeling sind beim Auftritt der Plain white T's angesagt, die mit ihrem

Ohrwurm »Hey there Delilah« die Charts diesseits und jenseits des Atlantiks stürmten.

Der Song wurde bei MTV zur »Monster Single of the year« nominiert. Die Gute-Laune-Garanten Deichkind gehören spätestens seit ihrem Auftritt beim Southside Festival zu den derzeit besten und gefragtesten deutschen Live-Acts. Wenn die Hamburger Musiker ihren Song »Remmidemmi (Yippie, Yippie, Yeah)« anstimmen, wird es auch im Stadion garantiert kein Halten mehr geben! Mit The Futureheads und The Subways sind bereits die Positionen früh am Tag hochkarätig besetzt. Für alle, die in Konstanz übernachten möchten, richten die Rock am See-Veranstalter auf dem Flughafengelände natürlich wieder einen Bedarfsampingplatz ein, der von Freitag, den 29.8. bis Sonntag, den 31.8. durchgehend geöffnet ist. Zwischen Campingplatz, Fähre, Bahnhof und Stadion verkehren am Veranstaltungstag laufend Bus-Shuttles. Auch fürs Rahmenprogramm ist gesorgt: Am Freitag vor dem Festival findet im Kulturladen - nicht weit vom Campingplatz entfernt - die offizielle Rock am See-Warm-Up-Party statt. Ab sofort sind die beliebten farbigen Hardtickets in Bodenseestadt erhältlich. Karten für das Festival gibt es an allen Vorverkaufsstellen und im Internet unter www.rock-am-see.de. Am 30. August 2008 Konstanz, Bodenseestadt Einlass: 11 Uhr; Beginn: 13 Uhr Karten gibt es auch beim Singener Wochenblatt oder unter 07531/90880

Volksbühne in der Stadthalle

Singen (swb). Theaterinteressierten werden vom gemeinnützigen Verein »Volksbühne Singen e.V.« zu der im Herbst beginnenden Saison 2008/09 günstige Abonnementkarten für den fünfteiligen Theaterbesucherrang geboten.

Die »Volksbühne Singen e.V.« ist eine 1990 ins Leben gerufene Besucherorganisation.

Ihr Wirkungsfeld galt zunächst der Kunsthalle und ging dann ab 2007 auf die Stadthalle Singen als Spielstätte über. Das aktuelle Angebot für die neue Spielzeit umfasst mit »Shakespeares sämtliche Werke« am 7. November eines der momentan weltweit meistgespielten Stücke, Shakespeares geniale »Komödie der Irrungen«

Am 4. Dezember, den hochkarätigen Tennessee-Williams-Klassiker »Die Katze auf dem heißen Blechdach«.

Am 22. Januar 2009, die höchst intelligente satirische Komödie »Venedig im Schnee« am 26. März 2009 und die Musikrevue »Gestatten, Jacques Offenbach« über den »König der Operette« und seine Zeit am 23. April nächsten Jahres. Über ihr Abo-Angebot hinaus, veranstaltet die Volksbühne Singen künftig in der Stadthalle Singen auch Sondereinstellungen.

In der kommenden Spielzeit sind dies das Musical »Power of Africa« mit der South African Musical Group am 4. März 2009.

Tschaikowskys »Dornröschen-Ballett« mit der Ukrainischen Staatsoper am 19. März 2009. Infos unter Telefon 07731/85-262.

INHALT

Tipps zu Kino, Theater, Musik und Literatur finden sich auf der Seite II

Abstecher nach Afrika, AWO Stadtranderholung, ein klasse Projekt für Kinder. Mehr auf der Seite III

Tuttlingen, eine sehenswerte Stadt mit vielen Facetten. Mehr auf der Seite IV

Der Anbau des Hegau-Gymnasiums in Singen steht unmittelbar vor der Fertigstellung. Mehr zum Bau des Jahres auf der Seite VIII

Die neuesten Automodelle des Herbstes auf den Seiten IX bis XI



Das Museum Fischerhaus in Wangen am See zeigt in seiner Herbstausstellung gemalte Arbeiten von Angela Becker-Fuhr, der renommierten Künstlerin aus Öhningen. Sie präsentiert venezianische Impressionen zum ersten Mal auf der Hörli. Ein Satz von Lord G. Byron »...ich mag die düstere Fröhlichkeit der Gondeln und das nächtliche Schweigen über den Kanälen«. Für die Laudatio konnte die Leiterin des Hermann Hesse Hörli Museums in Gaienhofen, Frau Dr. Ute Hübner engagiert werden. Die Vernissage findet am Freitag, 29. August 2008, um 19 Uhr statt. Die Ausstellung dauert vom Sonntag, den 31. August bis 12. Oktober 2008. Öffnungszeiten: Dienstag bis Samstag von 11 - 17 Uhr und am Sonntag von 14 - 17 Uhr.

Konzerte mit echtem Kick

»Meisterkonzerte« Stockach mit vielen Neuerungen/Start am 28. September

Stockach (sw). Meister machen Musik und stimmen dabei auch eine neue Tonart an. Bei den Stockacher »Meisterkonzerten« erklingen neue Töne. Wenn die aktuelle Saison der Konzertreihe am Sonntag, 28. September, mit einem Auftritt der Bläserharmonie Köln beginnt, gibt es einige Veränderungen. Karten sind bereits jetzt erhältlich. Ein Tonträger verstummt, ein anderer stimmt ein. Das Neujahrskonzert, seit zehn Jahren fest in der musikalischen Hand der Jungen Philharmonie Weißrussland, wird am Donnerstag, 1. Januar, erstmals von der Staatsphilharmonie Kaliningrad-Königsberg unter Dirigent Arkadi Feldman gestaltet. Ob es ein einmaliges Gastspiel bleibt oder der Auftritt wiederholt wird, wird sich weisen, erklärt Stockachs Kulturamtsleiter Thomas Warndorf. Die Junge Philharmonie Weißrussland ist als Mitwirkende beim Neujahrskonzert ausgefallen, weil die Musiker zum Jahreswechsel im Stress sind. An Silvester spielt das Ensemble in Niedersachsen. Ein rechtzeitiges Eintreffen zum Neujahrstag in Stockach könnte besonders bei schlechter Witterung zum Vabanquespiel werden. Dar-



Meisterkonzerte: Die Stockacher »Meisterkonzerte« starten am Sonntag, 28. September, mit der Bläserharmonie Köln. swb-Bild: Veranstalter

um kommt Königsberg zum Zug. Weiterhin mit im Zug der »Meisterkonzerte« ist das Pestalozzi-Kinder- und Jugenddorf in Wahlwies. Im letzten Jahr wurde es 60 Jahre alt, und zum Jubiläum wurde die Einrichtung zum Gastgeber für ein zusätzliches Meisterkonzert. Das wird beibehalten. Am Samstag, 15. November, gastieren Thomas Duis und die Mitglieder des Mannheimer Streichquartetts, Andreas Krecher, Niklas Schwarz und Armin Fromm, zu einem Kammerkonzert im Festsaal des Kin-

derdorfes. Die »Meisterkonzerte« bestehen dank des Zuwachses in Wahlwies wieder aus sechs Einzelveranstaltungen. Sie kehren dann zu ihren Ursprüngen zurück, denn sie waren schon einmal zu sechst gewesen. Vor vier Jahren aber hatte der Gemeinderat ein Konzert aus Kostengründen gestrichen. Nicht gestrichen wird der Wandertrieb der »Meisterkonzerte«. Sie waren schon in der letzten Saison auf Reisen gegangen und an verschiedenen Orten aufgeführt worden. Mobil erweisen sie sich auch 2008,

denn das Bürgerhaus »Adler Post«, die Jahnalle, das Kinderdorf und der Veranstaltungssaal der Sparkasse Stockach werden zum Orchesterraum.

Mehr Infos über die »Meisterkonzerte« stehen im Internet unter www.stockach.de oder www.pestalozzi-kinderdorf.de. Die Termine: Sonntag, 28. September, 20 Uhr, vermutlich Bürgerhaus »Adler Post« - Eröffnungskonzert mit der Bläserharmonie Köln. Freitag, 17. Oktober, 20 Uhr, Sparkasse - ein Sonatabend mit Nils Mönkemeyer an der Viola und Nicholas Rimmer am Klavier. Samstag, 15. November, 20 Uhr, Pestalozzi-Kinder- und Jugenddorf in Stockach-Wahlwies - ein Kammerkonzert. Sonntag, 14. Dezember, 20 Uhr, Bürgerhaus »Adler Post« - ein Auftritt des Bach-Collegiums.

Donnerstag, 1. Januar, 17 Uhr, Jahnalle - Neujahrskonzert. Freitag, 20. März, 20 Uhr, Bürgerhaus »Adler Post« - ein Klavierabend mit Christian Seibert. Karten gibt es bei der »Tourist-Info« der Stadt Stockach im »Alten Forstamt« in der Salmannsweilerstraße 1 in 78333 Stockach unter der Rufnummer 07711/80 23 00.

TOP EVENT DER WOCHE

► **»Nuevo Cha«**

Puro Son, am Freitag, 29. August um 19.30 Uhr im Seegarten Allensbach

NEU IM WOCHENBLATTLAND

► **»Moralische Phantasien«**

Nach bis zum 6. Oktober im Kunstmuseum Ittingen, Thurgau

DAS SOLLTE MAN GESEHEN HABEN

► **»Erika Stucky«**

Am Freitag, 29. August um 20.30 Uhr beim Jazzclub in der Gerns/Singen



TERMINE

KW35 29. - 31. 08. Countryfestival
Big Valley Ranch, Menningen
KW36 Mo., 01. 09. v. 8-18 Uhr Herbstmarkt
in Engen
KW37 12. - 14. 09. 34. Bodensee-Weinfest
Schlossplatz Meersburg

Flohmarkt
Samstag, den 30.8.
Radolfzell
Auer / Herrenlandstr.
Beginn: 08.00 (Aufbau ab 06.00)
www.sammelnheim.de oder 0175/322951

Hallo! Jetzt geht's los
Charly's Tanzfreundeskreis Treff
am 27. August 14:30
Im ESV Südtern
Steiflinger Straße 57
78224 Singen

Landgasthaus Bohl
Donnerstag
Chili con Carne
Öffnungszeiten:
Di. - Fr. ab 15 Uhr
Sa. + So. ab 10 Uhr
durchgehend
warme Küche
Sonntag:
Ungarisch Gulasch m. Spätzle u. Salat 11,90 €
Singen - Hausen - Auf dem Bohl 5 - Tel. 0 77 31 - 4 92 25

Brocki = Exklusivität
Haben Sie sich schon mal überlegt,
dass man viele Sachen, die wir
anbieten, kaum noch bekommt; also
ziemlich exklusiv sind.
Das ist noch ein gutes Argument
für unseren Brocki-Shop.
Man sieht sich!
Abholservice
Wohnung-Einrichtung
Zugangsdaten
Laden offen: di-fr 13.30-18.00/sa 9.00-16.00
www.brockishop.com
Tel. 0732 640 08 50

**Singerer
Hallen-Floh- u. Trödelmarkt**
Fr., 13-17 u. Sa., 9-16 Uhr
Laubwaldstr. 2
neben Zulassungstelle TÜV
Aufbau 1 Std. vor Öffnung,
mtr. ab 3,50 €
Info: 07731/64234

Flohmärkte
Sa., 30.8., u. 6.9., Singen, Glas Steidle,
Pfaffenhäule, 9-16 Uhr. Top seit Jahren!
Sa., 6.9., Donaueschingen,
Gt. Gerberwiese, 9-16 Uhr
Info: 0 77 20 / 6 51 89
Handy 01 62/6 28 04 13



FLOHMARKT
Do., 04.09.2008, 8-17 Uhr, Rottweil, Fußgängerzone (Hauptstr.)
Sa., 06.09.2008, 8-17 Uhr, Stockach, Dillplatz
Tina's Märkte, Info Giovanni und Martina: Tel. 0 75 41 / 7 46 90

DO 28.08.

KINO

SINGEN
Gems kino: Der fliegende Händler: 20.00 Uhr.
STOCKACH
Cine-Greth: Die Chroniken von Narnia Prinz Kaspian: 20.00 Uhr. Die Chroniken von Narnia, Teil 1-Der König von Narnia: 20.15 Uhr.
ÜBERLINGEN
Cine-Greth: Leg Dich nicht mit Zohan an: 16.15, 18.15, 20.30 Uhr. Mamma Mia: 18.00, 20.15 Uhr. Mensch, Dave! (NEU): 16.45, 19.00 Uhr. Die Mumie: Das Grabmal des Drachenkaisers: 20.45 Uhr. Kung Fu Panda: 16.30 Uhr. Kammer/Tivoli: The Dark Knight: 17.00, 20.00 Uhr. Der Mongole (NEU): 20.45 Uhr. Happy-Go-Lucky: 18.30 Uhr. Die Chroniken von Narnia - Prinz Kaspian von Narnia: 15.45 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

WINTERTHUR - CH
Salzhaus, 21.00 Uhr: »Funk it up!«,
SONSTIGES
GAIENHOFEN
Treff: Hermann-Hesse-Höri-Museum, 14.15 Uhr: »Literarische Wanderungen 2008«, Auf den Spuren von Hermann Hesse. Anmeldung: 07735/81823, info@gaienhofen.de.

FR 29.08.

KINO

STOCKACH
Cine-Greth: Die Chroniken von Narnia Prinz Kaspian: 20.00 Uhr. Die Chroniken von Narnia, Teil 1-Der König von Narnia: 20.15 Uhr.
ÜBERLINGEN
Cine-Greth: Leg Dich nicht mit Zohan an: 16.15, 18.15, 20.30, 22.50 Uhr. Mamma Mia: 18.00, 20.15 Uhr. Mensch, Dave! (NEU): 16.45, 19.00, 23.00 Uhr. Die Mumie: Das Grabmal des Drachenkaisers: 20.45 Uhr. Kung Fu Panda: 16.30 Uhr. Hancock: 22.45 Uhr. Kammer/Tivoli: The Dark Knight: 17.00, 20.00, 22.50 Uhr. Der Mongole (NEU): 20.45, 23.00 Uhr. Happy-Go-Lucky: 18.30 Uhr. Die Chroniken von Narnia - Prinz Kaspian von Narnia: 15.45 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

ALLENSBACH
Seegarten, 19.30 Uhr: »Nuevo Chá, Puro Son. (Bei schlechter Witterung im Pfarrheim).
SINGEN
Gems, 20.30 Uhr: »Erika Stucky«, Jazz-Club-Konzert.

WINTERTHUR - CH
Salzhaus, 21.30 Uhr: »Thirtycious«, Tanzen ab 30!

THEATER

TUTTLINGEN
Naturbühne Steintäle in Fridingen, 20.00 Uhr: »Ein Dorf ohne Männer«, Lustspiel von Ödön von Horvath. Karten-VV: 07463/7814, www.steintaele.de.

SONSTIGES

SCHIENEN
Treff: Südportal der Kirche St. Genesius, 10.15 Uhr: »Kirchenführung in der Wallfahrtskirche«, Info: 07735/819-20, 0160/8193339.

SA 30.08.

KINO

SINGEN
Gems kino: Der fliegende Händler: 20.00 Uhr.
STOCKACH
Cine-Greth: Die Chroniken von Narnia Prinz Kaspian: 16.00, 20.00 Uhr. Die Chroniken von Narnia, Teil 1-Der König von Narnia: 16.15, 20.15 Uhr.

ÜBERLINGEN
Cine-Greth: Leg Dich nicht mit Zohan an: 16.15, 18.15, 20.30, 22.50 Uhr. Mamma Mia: 18.00, 20.15 Uhr. Mensch, Dave! (NEU): 14.30, 16.45, 19.00, 23.00 Uhr. Die Mumie: Das Grabmal des Drachenkaisers: 20.45 Uhr. Kung Fu Panda: 14.30 Uhr. Freche Mädchen: 16.00 Uhr. Wickie und die starken Männer: 14.15 Uhr. Kammer/Tivoli: The Dark Knight: 17.00, 20.00, 22.50 Uhr. Der Mongole (NEU): 20.45, 23.00 Uhr. Happy-Go-Lucky: 18.30 Uhr. Star Wars: The Clone Wars: 15.00 Uhr. Die Chroniken von Narnia - Prinz Kaspian von Narnia: 15.45 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

WINTERTHUR - CH
Salzhaus, 23.00 Uhr: »IDC«, Electroclash & New Rave.

THEATER

TUTTLINGEN
Naturbühne Steintäle in Fridingen, 15.00 Uhr: »Der Teufel mit den drei goldenen Haaren«, Kinderstück nach Heinrich Grimm. Karten-VV: 07463/7814, www.steintaele.de.
Naturbühne Steintäle in Fridingen, 20.00 Uhr: »Ein Dorf ohne Männer«, Lustspiel von Ödön von Horvath. Karten-VV: 07463/7814, www.steintaele.de.

SONSTIGES

RADOLFZELL
Bokle-Team, 19.00 Uhr: »Dopewalka + Bau-Helferfest«, Offbeat Ambassador Acoustic Show, Eintritt frei für fleißige Bauhelfer.

SO 31.08.

KINO

SINGEN
Gems kino: Der fliegende Händler: 20.00 Uhr.
STOCKACH
Cine-Greth: Die Chroniken von Narnia Prinz Kaspian: 16.00, 20.00 Uhr. Die Chroniken von Narnia, Teil 1-Der König von Narnia: 16.15, 20.15 Uhr.
ÜBERLINGEN
Cine-Greth: Leg Dich nicht mit Zohan an: 16.15, 18.15, 20.30 Uhr. Mamma Mia: 18.00, 20.15 Uhr. Mensch, Dave! (NEU): 14.30, 16.45, 19.00 Uhr. Die Mumie: Das Grabmal des Drachenkaisers: 20.45 Uhr. Kung Fu Panda: 14.30 Uhr. Freche Mädchen: 16.00 Uhr. Wickie und die starken Männer: 14.15 Uhr. Kammer/Tivoli: The Dark Knight: 17.00, 20.00 Uhr. Der Mongole (NEU): 20.45 Uhr. Happy-Go-Lucky: 18.30 Uhr. Star Wars: The Clone Wars: 15.00 Uhr. Die Chroniken von Narnia - Prinz Kaspian von Narnia: 15.45 Uhr.

THEATER

TUTTLINGEN
Naturbühne Steintäle in Fridingen, 15.00 Uhr: »Der Teufel mit den drei goldenen Haaren«, Kinderstück nach Heinrich Grimm. Karten-VV: 07463/7814, www.steintaele.de.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH
Hallen für Neue Kunst, 11.30 Uhr: »Sonntagsmatinée«, Wege aus der Arte Povera. Mit Ines Goldbach.

STEIN AM RHEIN - CH
Schiffslandeplatz, 11.11 Uhr: »VES-Dampffahrten«, Stein am Rhein-Ramstein am Rhein.

MO 01.09.

KINO

ÜBERLINGEN
Cine-Greth: Leg Dich nicht mit Zohan an: 16.15, 18.15, 20.30 Uhr. Mamma Mia: 18.00, 20.15 Uhr. Mensch, Dave! (NEU): 16.45, 19.00 Uhr. Die Mumie: Das Grabmal des Drachenkaisers: 20.45 Uhr. Kung Fu Panda: 16.30 Uhr. Kammer/Tivoli: The Dark Knight: 17.00, 20.00 Uhr. Der Mongole (NEU): 20.45

Uhr. Happy-Go-Lucky: 18.30 Uhr. Die Chroniken von Narnia - Prinz Kaspian von Narnia: 15.45 Uhr.

DI 02.09.

KINO

SINGEN
Gems kino: Der fliegende Händler: 20.00 Uhr.
ÜBERLINGEN
Cine-Greth: Leg Dich nicht mit Zohan an: 16.15, 18.15, 20.30 Uhr. Mamma Mia: 18.00, 20.15 Uhr. Mensch, Dave! (NEU): 16.45, 19.00 Uhr. Kung Fu Panda: 16.30 Uhr. Hancock: 20.45 Uhr. Kammer/Tivoli: The Dark Knight: 17.00, 20.00 Uhr. Happy-Go-Lucky: 18.30 Uhr. Die Chroniken von Narnia - Prinz Kaspian von Narnia: 15.45 Uhr. Kirschblüten: 18.30 Uhr.

MI 03.09.

KINO

SINGEN
Gems kino: Der fliegende Händler: 20.00 Uhr.
STOCKACH
Cine-Greth: Jetzt oder Nie - Zeit ist Geld: 15.30, 20.00 Uhr.

ÜBERLINGEN
Cine-Greth: Leg Dich nicht mit Zohan an: 16.15, 18.15, 20.30 Uhr. Mamma Mia: 18.00, 20.15 Uhr. Mensch, Dave! (NEU): 16.45, 19.00 Uhr. Kung Fu Panda: 16.30 Uhr. Hancock: 20.45 Uhr. Kammer/Tivoli: The Dark Knight: 17.00, 20.00 Uhr. Happy-Go-Lucky: 18.30 Uhr. Die Chroniken von Narnia - Prinz Kaspian von Narnia: 15.45 Uhr. Kirschblüten: 18.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ
HipHop Cafe, 19.00 Uhr: »Keep on living Urban HipHop Culture feeling!!!«, Das HipHop Cafe spielt sich um und im Juke der Stadt Konstanz ab. Open Mic lädt ein! Eintritt frei.

SONSTIGES

KONSTANZ
Konstanz, Uhr: »Kulinarische Stadtführung Konstanz«, Öffentliche Führung »Heitere und sättigende Stadtführung« der besonderen Art in Konstanz. Anmeldung: 07531/61181, m.kammerlander@t-online.de.

AUSSTELLUNGEN

BASEL
Fondation Beyeler, »Fernand Léger«, bis 7. Sep, Paris - New York, Öffnungszeiten: täglich 10-18 Uhr.

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE		
Steiners Theaterstadt	12.10.08	
Cinderella - Das russische Nationalballett	02.11.08	
The Aluminium Show	18.11.08	
The Harlem Gospel Singers & Band	21.12.08	
Alpenländische Weihnacht 2008	22.12.08	
Wildecker Herzbuben u. a.	25.12.08	
Die schönsten Opernhöre der Welt	25.12.08	
Moscow Circus on Ice	28.12.08	
Russ. Staatsballett »Der Nussknacker«	01.01.09	
The 12 Tenors	04.01.09	
»Phantom der Oper«	14.01.09	
Rhythm of the Dance Chinesischer National-Circus	27.01.09	
La Belle Bizarre Du Moulin Rouge	01.02.09	
ABBA Mania	03.02.09	
Die Meister des Shaolin Kung Fu	04.02.09	
The Best of Musicals	10.02.09	
Matthias Riehling	01.03.09	
Der Herr der Ringe in Concert	29.03.09	
Rüdiger Hoffmann	22.04.09	
Shekatik Rhythm in Motion	29.04.09	
YAMOTO - The Drummers of Japan		
Freiburg, Konzerthaus	07.09.08	
Zirkus Charles Knie VS-Villingsen		
16.-21.09.08		
Zirkus Charles Knie Donaueschingen Festplatz »Gerbwies«		
27.-30.09.08		
Lord of the Dance 10 Jahre - Die Jubiläumstour		
Freiburg, Rothaus-Arena	10.10.08	
Cinderella Das Russische Nationalballett FN, GZH		
18.10.08		
Helimann & Rassau Stadthalle, Tuttlingen		
21.10.08		
Götz Alsmann & Band Paulussaal, Freiburg		
24.10.08		
Max Gold best QQ Konstanz, Stadtheater		
26.10.08		
Martin Schneider Radolfzell, Milchwerk		
06.11.08		
Tony Marshall fällt aus		
Freiburg, Konzerthaus	08.11.08	
Willy Astor »Reinhold 2008«		
Freiburg, Konzerthaus	09.11.08	
Status Quo + Manfred Mann's Earthband Biberach, Stadthalle		
14.11.08		
The Ten Tenors »Nostalgica - A Journey of Musical Memories«		
Freiburg, Konzerthaus	16.11.08	
Seminio Rossi fällt aus		
Offenburg, Baden Arena	21.11.08	
Weihnachts Wunderland 2008 präsentiert von Patrick Lindner Stadthalle Meßkirch		
03.12.08		
The Sweet-Classic-Rock-Night Tuttlingen, Alte Festhalle		
13.12.08		
Söhne Mannheims Freiburg, Rothaus-Arena		
20.12.08		
Zauberflöte für Jung + Alt FN, GZH		
22.12.08		
Swing Dance Orchestra Das Weihnachtsprogramm Freiburg, Konzerthaus		
25.12.08		
Dance Masters Best of Irish Dance Meßkirch Stadthalle		
27.12.08		
Musikantendampfer mit Maxi Ariand Tuttlingen, Stadthalle		
06.01.09		
The Best of Musicals GZH, FN		
12.01.09		
Kastelruther Spatzen Das Beste aus 25 Jahren live Freiburg, Rothaus Arena		
15.01.09		
Mother Africa Tuttlingen, Neue Stadthalle		
19.01.09		
Die Nacht der Musicals Radolfzell, Milchwerk		
29.01.09		
Helmut Lotfi Freiburg, Konzerthaus		
22.03.09		
Urban Priol - Tür zur FN, Graf-Zeppelin-Haus		
26.03.09		
Das Überraschungsfest der Volksmusik mit Florian Silberstein, Freiburg, Rothaus Arena		
16.05.09		
Michael Mittermeier »Safari« Freiburg, Rothaus Arena		
26.05.09		

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF
Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00 21 / 22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:
SINGEN Radolfzell, Unterförsch 5, Stockach, Salmannsweiler 2
Tel.: 07731/8800-22, Fax: 8800-86, Tel.: 07732/9090-0, Fax: 9090-99, Tel.: 07731/9331-0, Fax: 9331-33

Hilzingen ist mit dabei

AG Deutscher Bauernkriegsmuseen gegründet

Hilzingen (swb). Anlässlich der Ausstellungseröffnung mit dem Titel »Hängen Geblieden!« in Böblingen im Februar 2007 vereinbarten die Leiter der Bauernkriegsmuseen Renate Weinert (Bad Frankenhausen), Dr. Bernd Breyvogel (Weinstadt-Beutelsbach), Cornelia Wenzel (Böblingen), Gernot Peikert (Hilzingen), Thomas T. Müller (Mühlhausen/Thüringen), Franz Liesch (Baltringen), Peter Boesveld und Erich Broy (Leipheim) die Gründung der Arbeitsgemeinschaft der Deutschen Bauernkriegsmuseen.

Das erste Treffen der Arbeitsgemeinschaft Deutscher Bauernkriegsmuseen fand im Mai diesen Jahres in Leipheim und Baltringen statt. Dabei vereinbarten die Museumsleiter, einen gemeinsamen Prospekt herauszugeben. Das Treffen soll auch in Zukunft einmal jährlich einberufen werden.

Begrüßt wurden die Vertreter der Bauernkriegsmuseen Bad Frankenhausen, Weinstadt-Beutelsbach, Böblingen, Hilzingen, Baltringen und Leipheim von Bürgermeister Christian Konrad im Leipheimer Zehntstadel. In seiner Ansprache drückte Konrad seine Freude darüber aus, dass es gelungen ist, die Museen zusammenzuführen. Er betonte die Bedeutung der Ause-



Die Gründungsmitglieder der Arbeitsgemeinschaft Deutscher Bauernkriegsmuseen in Böblingen, von links, 2. Person: Franz Liesch (Baltringen), Erich Broy und Peter Boesveld (Leipheim), Dr. Bernd Breyvogel (Weinstadt-Beutelsbach), Cornelia Wenzel (Böblingen), Renate Weinert (Bad Frankenhausen), Thomas T. Müller (Mühlhausen) und Gernot Peikert (Hilzingen). swb-Bild: privat

nersetzung mit dem Bauernkrieg für das Geschichtsbewusstsein. Die Museumsleiter einigten sich auf mehrere Maßnahmen, die in den nächsten Jahren angestrebt werden sollen. So streben sie in einem Prospekt einen gemeinsamen Auftritt an. Auch an eine Internetplattform und eine Wanderausstellung ist gedacht. In einem Pressegespräch bedauerten die Museumsvertreter, dass die Zeit der Revolution von 1525 »in der Bevölkerung nicht mehr so präsent ist wie erwünscht«.

Das Gedankengut der Freiheitsbewegung soll mehr in das Bewusstsein der Bürger rücken: »Das Volk

hat 1525 zum ersten Mal Freiheitsgedanken formuliert.« Die Museumsleiter wünschen sich, dass die Erinnerung an diese »frühbürgerliche Revolution« entsprechend ihrer Bedeutung gepflegt werde. Die Museumsleute zogen eine positive Bilanz über die zweitägige Tagung. In ihrem Fazit betonte Cornelia Wenzel vom Bauernkriegsmuseum Böblingen: »Man muss sich die Aktualität dieser Thematik immer wieder vergegenwärtigen, Freiheit und Gerechtigkeit sind immerwährende Themen.« Das nächste Treffen findet in Hilzingen statt.

Deutsche Meister gekürt

Schützen trafen sich auf dem Dornsberg

Eigeltingen (ce). Die Internationale Offene Deutsche Meisterschaft im Jagdparcoursschießen fand am vergangenen Wochenende auf dem Oberen Dornsberg in Eigeltingen statt. An der Veranstaltung nahmen insgesamt einhundertdreißig Schützen aus sechs europäischen Ländern teil. Die Meisterschaft wurde vom TIRO-Verband in gemeinschaftlicher Organisation mit den Dornsberg-Schützen ausgerichtet. An den zwei Wettkampftagen wurden insgesamt zweihundert Tauben von sechzehn Tontauben-Ständen aus beschossen. Bürgermeister Alois Fritsch lobte das schöne Ambiente auf dem Dornsberg und das Engagement der Schützen. Seit vielen Jahren werden auf dem Dornsberg nationale Meisterschaften bis hin zu Weltmeisterschaften im Jagdparcoursschießen durchgeführt. »Wenn ein Schütze den gesamten Parcours schießen möchte, reicht ihm ein Tag sicherlich nicht aus«, so Manfred Reiss, Präsident der Dornsberg-Schützen und Mitorganisator der Veranstaltung. Auf über neunzig Hektar erstreckt sich das Gebiet, das in Teilparcours in den Kategorien von leicht bis schwer unterteilt ist. Interessenten sind jederzeit zum Schnupper-schießen eingeladen und können



Jagdparcoursschießen erfordert ein hohes Maß an Konzentration und Geschicklichkeit. swb-Bild: ce

so den Parcours unter fachmännischer Begleitung kennenlernen. Des Weiteren besteht für Jäger die Möglichkeit, Kurse zu belegen, in denen die Fertigkeiten mit der Waffe für die Jagd im Herbst trainiert werden können. Die Sportart, die ein hohes Maß an Konzentrationsfähigkeit und Geschicklichkeit erfordert, zählt in Deutschland etwa 3000 Mitglieder, wobei etwa neunzig Prozent davon Männer sind. Am Ende des Wettbewerbs

auf dem Dornsberg wurden folgende Schützen mit dem Deutschen Meistertitel im Jagdparcoursschießen ausgezeichnet: bei den Damen Christiane Roth, bei den Junioren Philipp Danev, bei den Senioren über alle Klassen Michael Goldbrunner, bei den Veteranen Heinrich Derenowski und bei den Veteranen II Joachim Kränker, der bereits bei der Europameisterschaft die Goldmedaille gewonnen hat.

HIER SIND SIE WILLKOMMEN



IN DER
EINKAUFSTADT
TUTTLINGEN



◀ Tuttlingen muss sein Licht nicht unter den Scheffel stellen. Es bietet viel Kultur und hat auch eine ausgeprägte Shopping-Kultur.

In einem ganz neuen Licht zeigt sich ▶
Tuttlingen im Rahmen der »Tuttlinger-Nachtkultur« am Samstag, 6. September.



GUTE TOUR

Das ist keine Tortur. Im Gegenteil. Bei der »Tuttlinger-Nachtkultur« am Samstag, 6. September, gibt es Kultur in einer Tour. Von 19 bis 1 Uhr werden an 14 verschiedenen Orten Unterhaltung und Spannung geboten. Kultureinrichtungen servieren dann kulturelle Häppchen mit einer Dauer von 20 Minuten und einem kulinarischen Beiprogramm als Appetitanreger. Events aus den Bereichen Theater, Literatur, Kunst, Musik oder Film stehen an. Führungen durch das Rathaus, die Archive, den Turm der Stadtkirche oder mit dem Nachtwächter bringen Besucher voll auf Touren. Etwa 90 Einzelveranstaltungen ermöglichen eine ganz große Tour, die Teilnahme an allen Programmpunkten ist kostenlos. Der genaue Ablauf der »Tuttlinger-Nachtkultur« kann im Internet unter www.tuttlinger-nachtkultur.de nachgelesen werden. Infos stehen aber auch in den Broschüren, die in Geschäften, Restaurants und im Rathaus ausliegen. Die Eröffnung der Kulturnacht am Samstag, 6. September, erfolgt um 19 Uhr im Rathaus durch Oberbürgermeister Michael Beck und Landrat Guido Wolf. Danach geht es Schlag auf Schlag. Von 19 bis 1 Uhr haben am Samstag, 6. September, die Museen im Tuttlinger Haus und im Fruchtkasten, die Galerie, das Stadtarchiv im Rathaus, die Kirche St. Gallus, Buch-Greuter, Stiefels Buchladen, die Stadtbibliothek, die Stadtkirche, die Volkshochschule im Kulturhaus »Altes Krematorium«, das Kino »Scala«, das Landratsamt mit Kultur- und Archivamt, das Jugendkulturzentrum, der »Rittergarten« und das »Haus der Senioren« geöffnet. Ein gemeinsamer Höhepunkt ist die Feuerakrobatik mit »Circle of Fire« um 0.30 Uhr auf dem Tuttlinger Marktplatz.

PELZATELIER
Marguardt
TUTTLINGEN
Wilhelmstraße 5, 2. Etage
Inn. U. Pede
Telefon (0 74 61) 31 60

Wir modernisieren,
ändern und fertigen
nach Ihren
**Modell-
Wünschen**

STORZ
GOLDSCHMIEDE SEIT 1843
165 Jahre
JUBILÄUMS-
ANGEBOTE

16,5% Nachlass auf unser gesamtes
Schmuck- und Uhrensortiment.

**Jubiläumsangebot September:
Silberschmuck bis zu
40% Nachlass**

78532 TUTTLINGEN · 07461/3312
UNTERE HAUPTSTRASSE 18-20

SEIT ÜBER 25 JAHREN
Das innovative Fachunternehmen

ARBEITSBÜHNENTECHNIK

- Vermietung
- Verkauf
- Service + Ersatzteile

Elektrotechnik

- Sonderbühnen
- Hydraulik-Abteilung »NEU«
- IPAF-Trainingcenter »NEU«

Industrie- und Elektrotechnik

- Industrie- und Elektrotechnik
- Energieoptimierung
- Raumklimatisierung
- Stromerzeugung

Fleisch
FLEISCH-UNTERNEHMENSGRUPPE
Arbeitsbühnen GmbH & Co. KG
Elektrotechnik GmbH & Co. KG

Dienstleistungs- und Werkzeuggestaltungsunternehmen
Walters Werkstätten: Minichner-Rudolf, Albrechtstr. 10, 78115 Radolfzell, Tel. 0777 33 38 88
Arbeitsbühnen: Minichner-Rudolf, Albrechtstr. 10, 78115 Radolfzell, Tel. 0777 33 38 88

**Wir wünschen
viel Spaß beim Stadtbummel
durch Tuttlingen**

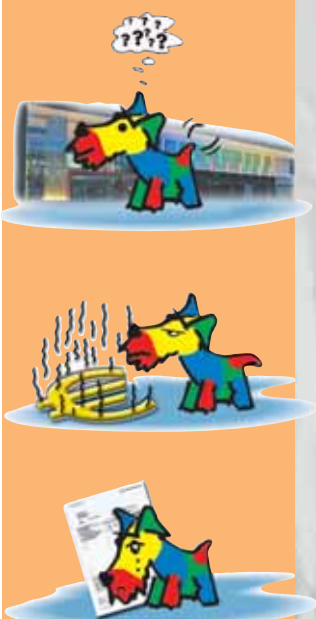
Ihre Anzeigenberaterinnen
vom
Wochenblatt

Elisa Schweizer
Tel. 07771/933114
Fax 07771/933133
e.schweizer@wochenblatt.net

Christine Eckenreiter
Tel. 07771/933112
Fax 07771/933133
c.eckenreiter@wochenblatt.net

BOULE MIT ROSSBOLLEN

Die Olympiade ist vorbei, für die Werbebranche fängt sie erst richtig an. Sport ist Kult und jeder braucht seinen Beckham oder Beckenbauer. Aber die Pleiten liegen so nahe: So wie es Beckham nicht zur Euro schaffte, schaffte es Ahlmann nicht ins Finale der Springreiter. Wer auf einen pferdedopenden Werbeträger gesetzt hat, kann jetzt mit Rossbollen Boule spielen. Nach Schockemöhles Barren, Beerbaum in Athen und jetzt der Europameister als Salbenbeträger hat eine deutsche Lieblings-sportart (auch für die Freizeit) schweren Schaden genommen. Die Leichtathleten liegen am Boden, einmal Bronze ist zu wenig. Wohin fließen die künftigen Werbemillionen? Britta Steffen als Wassergöttin auf Lastwagenplanen? Kanuten auf der Deo-Werbung? Eines ist sicher: Individualisten an die Werkfront. Ironien statt Weicheiern.



Der Bunte Hund macht sich seine Gedanken. Zum Erfolgskonzept gehört, dass man die auch sehen und lesen kann.

WIE WERBUNG WIRKT

Die Werbebranche boomt seit Jahren. Hinter jedem neuen Produkt stehen Marktforschung und die Entwicklung eines Marketing-Konzepts. Am Ende entscheidet der Kunde selbst. Das ist auch im Jahr 2008 so. Er lässt sich begeistern und motivieren. Unkritisch ist er aber in der Mehrzahl nicht. Das fordert alle jeden Tag heraus - auch den Bunten Hund des WOCHENBLATTS.

AKZEPTANZ MACHT'S

Verknappung schafft Lust: Was ist es schon, wenn alle etwas haben? Ein Hauch von Luxus und Exklusivität muss es sein, reine Markensucht reicht vielen nicht mehr aus. Von blinder Liebe sprechen die Werbefachleute in einem Parallel-Universum des Konsums. Um die Objekte der Begierde sein eigen nennen zu können, nehmen die Käufer fast alles auf sich. Sie empfinden die Mühen, die dafür notwendig sind, geradezu als Privileg. Verkehrte Welt, wenn das frühere Warten auf den Wartburg (DDR-Superkarosse) der Vorfriede auf ein 911er-Modell von Porsche gleichzusetzen ist. Und wenn es Kult ist, dann stehen wir auch wieder nach Bananen an. Akzeptanz heißt das Zauberwort. Werbung ist der Transmissionsriemen, um dahin zu kommen.

Bodensee Werbetechnik
Eine Abteilung der EVOLUTION GmbH

Ihr Werbeprofi vom Bodensee

ANGEBOT!
PVC-Werbepanner ab 18€/m²

Tel.: 07771 / 9 14 38-0
www.bodensee-werbetechnik.de

www.revoLUZion.de

PRESS FOR SUCCESS

revoLUZion
WERBEAGENTUR

78579 Neuhausen Tel. 07467-1467

cbb

die kopierzentrale

Tuttlinger Straße 1
78333 Stockach
Fon 07771-929535
www.moeglichmacher.com

Kommen Sie mit dieser Anzeige und holen Sie sich Ihren Rabatt von 10 % ab! (Auf alle Listenpreise für Großformatdrucke)

Wie der Bunte Hund zur Marke wurde Warum Struppis Freund mehr sagen darf als andere / Die Sprache macht's

»Nur wenige Produkte erreichen den Status des Unangreifbaren«, formulierte das Manager-Magazin. Wenn es um Personen geht, dann muss man zuerst Franz Beckenbauer nennen, der alles sagen darf, ohne dass ihn jemand dafür tadeln würde - wenn es um Fußball geht genauso wie um Werbung. Es müssen im Idealfall viele Dinge stimmen: Das Produkt, der dafür Werbende und die Botschaft schlechthin. Der Erfolg hat viele Facetten: Image, Verkaufszahlen, Gewinn. Viele werden zur Kultfigur selbst neben einem Beckenbauer: Günther Netzer und Werner Delling. Sie haben es verstanden, Fußballverständnis mit persönlichem Werbeerfolg zu verbinden. Und so werden sie landauf, landab für eine Geldanlage mit System. Sie waren auch schon in Singen, und Netzer im WOCHENBLATT-Interview. So funktioniert Werbung fast ganz von allein: Die ganze Branche reißt sich um die Werbeträger, doch den Status muss man erst einmal erreicht haben. Eine Botschaft so einzukleiden, dass sie eine Marke wird, ist nicht nur Sache der Global-Player, die trotz aller Risiken mit einem Beckham werben, obwohl seine Performance besser als sein Fußball ist. Und eine richtige Heirat hat noch niemandem in der Branche geschadet. Aufgrund der großen Themen der Agenturen

und Werbeprofis, die sich auf dem kaum überschaubaren Markt um millionenschwere Werbebeats streiten, gibt es eine Identifikation im Kleinen, die vielleicht deutlicher macht, was Bindung durch Werbung und Imageaufbau eigentlich ausmacht. Dabei geht es immer um den zündenden Funken, der kommt manchmal erst später, oft aber gar nicht. Das macht das Problem in der Branche aus. Das WOCHENBLATT wurde 1967 gegründet und feiert seither Jubiläen und Geburtstage. Die Basis dafür sind Medien-Analysen. Die Leserumfragen der 90er Jahre durch Ernid und das Institut für Demoskopie in Allensbach führten bei der Auswertung zum zündenden Satz: »das WOCHENBLATT ist wie ein Bunter Hund!« Die Idee war geboren, das heutige Werbeprodukt aber noch weit. Erst einmal stand das 30jährige Jubiläum des WOCHENBLATTS mit einem Sonderprodukt an. Da hatte Verlagsleiter Peter Peschka die Idee, den Bunter Hund in einer künstlerischen Umsetzung quer durch den Hegau laufen zu lassen. Die so entstandene Aufmacherseite gibt es noch heute als Poster: Antonio Zecca hatte die Hegau-Berge zu einer Gipfelandschaft komprimiert und so konnte der Bunte Hund seinen Weg durch die Täler nehmen. Entscheidend: Der Bunte Hund von 1997 sah schon aus wie der heutige.

Doch damals war er den Menschen noch zu fern. Dranbleiben! Das ist wichtig in der Werbung. Und wer kreativ ist, der hat alle Chancen, die bahnbrechende Idee zu finden. Was dem Bunter Hund noch fehlte, war schlichtweg Sprache. Der Kunstgriff, die reale Welt aus der Perspektive eines Hundes zu kommentieren, gab der neuen Figur alles: Charme, Identität, Liebenswürdigkeit, plötzlich auch Kompetenz, Glaubwürdigkeit - und machte aus dem Bunter Hund eine Instanz. Der Dialog mit seinem Freund Struppi geht nicht nur Tierfreunden ans Herz. Aus einer Underdog-Perspektive werden die Global-Players reflektiert, die Acker-männer und die Wedekinds. Dem Bunter Hund nimmt man vieles ab, seinem Blatt, dem WOCHENBLATT auch. Das ist das grandiose an dieser Kultfigur: Der Bunte Hund kann völlig anderer Meinung sein als man selbst. Doch keiner ist ihm böse! Das ist eine Erfolgsgeschichte: Corporate Identity mit der Marke Bunter Hund - zugleich ein Alleinstellungsmerkmal für das WOCHENBLATT. Und das sogar noch hausgemacht.

Hans Paul Lichtwald



Werbetechnik

Bautafeln
Beschriftungen
Digitaldruck
Fahrzeuge
Folienschriften
Gerüstplanen
Leitsysteme
Lichtwerbung
LKW-Planen
Luftwerbung
Schilder
Werbeanlagen

kornmayer

Farbe+Design GmbH
Freibühlstrasse 6 • 78224 Singen
Tel. 07731 - 9870-0
www.kornmayer.de

www.revoLUZion.de 78579 Neuhausen Tel. 07467-1467

START YOUR VISION

revoLUZion
WERBEAGENTUR

SIGNETS - BROSCHÜREN - INTERNET - CORPORATE DESIGN - KATALÖGE

DRUCK-EXPERTEN



Bildbände • Broschüren • Bücher • Flyer • Folder
Geschäftsdrucksachen • Kalender • Kataloge
Magazine • Packungsbeilagen • Plakate • Prospekte

Zeitschriften • Zeitungen • Werbebeilagen

werk // zwei
Print + Medien Konstanz GmbH

Max-Stromeyer-Straße 180, D-78467 Konstanz
Tel. +49 7531 999-1850, Fax +49 7531 999-1836
kontakt@werkzwei-konstanz.de, www.werkzwei-konstanz.de

**Druckerei
Konstanz
GmbH**

Max-Stromeyer-Straße 180, D-78467 Konstanz
Tel. +49 7531 999-1850, Fax +49 7531 999-1604
kontakt@druckerei-konstanz.de, www.druckerei-konstanz.de

Für jeden Anspruch den richtigen Partner

↓
SÜDKURIER MEDIENHAUS



Wafros

alemannische Dialektik

Au wemmer, wie ich zum Beischpiel, en Schportmuffel isch, bitzeler's om doch bi dère Olympiade in dem Peking und i verdwisch mi sogar bim Lese vunere ganze Schportsiite i minere Zeitung, wo uf echt Alemannisch eigentlich »Ziitig« heißt. S kunnt sogar so weit, dass au i unsereins richtige Emozione freigesetzt wäred, wo mer also echte Gfihler entwicklet, weil om des Schportgschäh einfach nume kalt loot. S isch komisch, aber mine Gfihler geltet fascht alle de so genannte Verlierer, also däne, wo kone Medaille kriegt hond, obwohl se so genannte Favorite wared, vu däne mer erwartet hett, dass se Gold oder Silber, mindschstens aber Bronze gewinnet und it nint. Die selle, wo nint hombrocht hond, die tond mir richtig leid. Wa isch uf däne fir en Erwartungsdruck gsi, des ka me sich

garit vorschte. Erwartungsdruck heißt, dass alle, vum Verein bis zu de Träner selbstverständlich »erwartet« hond, dass Der oder Die ä Medaille hombringed. Etz wie isches om z'Muet, wo genau woss, dass er gewinne moss? Anschtatt dass mer als Athlet oder Schportler sich saumäßig freit, dass mer debei si derf, wenn die Beschte vu de ganze Welt sich im Wettkampf messed, hosch du als Schport-Ass die Lascht ufem Buckel, dass du gewinne mosch, suscht bisch du ä Enttäuschung und me goht doch it uf d'Olympiade, dass me als Enttäuschung wieder hom kummt.

Etz rechnet aber so en Tschämpi-ene selte demit, dass er ko Maschine und scho garit Gott isch, sondern nu en Mensch, it emol en Ibmensch. Und en Mensch ka vu hüt uf morn en winzige Defekt im Organismus oder au nu i de Psyche hon, wo se friener Kraft gählt uf de letzste Schtrecke, oder dem Turner am Reck isch doch it sei Pech basiert, weil er ä Flasche isch und die Schwimmerine hond doch gäe, was se kenne hond, aber andere wared schneller. S isch hochinteressant, dass vill Athlete en psychologische Betreuer oder ä Betreuerin hond. I känn me dot-lache, wenn i mir iberleg, dass de Mensch fir Höchschleischunge ebber brucht, wo sei Seel, also sei Psyche uf Vordermann haltet,

aber s'isch scheint's so. Des so genannte Versage vu däne Schpit-schportler isch ko Muskel-schwäche, des isch ebbes anders. Mer ka au it sage, sie hond ko Glick ghet. Glick ghört au dezue, aber s'isch it all's. Ebber hot halt gählt und drum hond mine Emozione däne golte, wo brieket hond, wo se i d Kabine gloffe sind.

Denn war do der Usain Bolt us Jamaika. Des war oder isch on vume andere Schtern, en Userir-dische, en Ibmensch. Wo der sine hundert Meter i 9,69 Sekunde gloffe isch, do hot der no Schpäßle gmacht und uf de letzste Meter sogar no s Tempo drosslet. Die Zueschauer im Vogelnescht, wie des olympische Shtadion heißt, hond tue, wie wenn se bsoffe gsi wäred, wie wenn en Engel vom Himmel kumme wär. Des hot die Schportwelt no nie erläbt. Nu die Funkzionär und die Fachwelt hond's it so richtig glaube kenne und sie hond den Verdacht, dass des it mit räte Ding zuegange isch, dass der Usain dopt gsi sei. It wie se normal dopt sind, wemer se verdwisch, sondern uf die neie Doping-Art, wo me nint meh nochweise ka. Etz simer wieder mol so weit. Entweder mer glaubend an en Userir-dische, oder a on, wo bschisse hot, aber mer ka em nix nochweise, weil die neu Wissenschaft hüt so wissenschäftlich isch, dass mer bscheiffe ka, ohne dass mer's merkt. Do bin i grad wieder froh, dass mine Emozione nu sellene geltet, wo brieket, weil'ene de Sieg verreckt isch!

Andreas Jung besucht die PVS

Singen (swb). Im Rahmen der Information über die Wirtschaftsunternehmen in seinem Wahlkreis Konstanz besuchte der Bundestagsabgeordnete Andreas Jung die Privatärztliche Verrechnungsstelle Manfred Reiss in Singen. Gemeinsam mit der Tochter Medical Factoring mit Sitz in Köln ist das Unternehmen bundesweit im Bereich der Abrechnung ärztlicher Leistungen tätig. In den 25 Jahren seines Bestehens ist das Unternehmen kontinuierlich gewachsen und beschäftigt derzeit 25 Mitarbeiter. Seit Beginn des Jahres hat das Unternehmen seine Tätigkeit auch auf den Bereich der Pflege ausgeweitet. Bei der Führung durch die großzügigen Büroräume wurden die Mitarbeiter vorgestellt und berichteten Andreas Jung über ihre Tätigkeit. Besonders aufschlussreich war die Schilderung der ausgefeilten Technik zur Verarbeitung der Daten und der aufwändigen Maßnahmen des Datenschutzes durch den Prokuristen Hans-Dieter Fallner. Im Gespräch mit dem Geschäftsführer Manfred Reiss interessierten den Abgeordneten des Landkreises Konstanz die Auswirkungen der Gesundheitsreform auf die Abrechnung ärztlicher Leistungen. Er erfuhr, dass in den letzten zwanzig Jahren der Anteil der Zahlungen für den Kassenpatienten zugenommen hat. Gleichzeitig werden für Privatpatienten immer mehr Leistungen abgelehnt.

»Der Kassenpatient erhält das, was wirtschaftlich zweckmäßig und ausreichend ist«, erklärte Manfred Reiss, »alles andere liegt in der Eigenverantwortung des Patienten«. Bezüglich der zu erwartenden Probleme bei der Finanzierung des Gesundheitswesens hat der Politiker eine klare Haltung.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

»Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort« findet am Sa., 30.8., ab 8.30 Uhr als Kurs für Führerscheinbewerber im DRK-Heim, Hauptstr. 29, in Singen statt. Telefonische Voranmeldung unter 07731/65700.

Folgende Kurse finden statt: Jeden Montag ab 14.15 Uhr Krafttraining für Senioren im DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr Tanzvergüngen für alle im DRK-Heim, Hauptstr. 29. Jeden Dienstag, 10 Uhr, Tanz für Junggebliebene im DRK-Heim, Hauptstr. 29, in Singen.

GEMÜTLICHKEITSVEREIN

Sein Grillfest veranstaltet der Gemütlichkeitsverein »Gartenstadt-Hasel« am So., 31.8., ab 11 Uhr im Sennhof. Alle Mitglieder und Freunde des Vereins sind eingeladen. Für Bewirtung ist gesorgt.

HOSPIZVEREIN

Der Hospizdienst des Hospizvereins Singen und Hegau ist täglich zu erreichen unter Telefon 07731/31138; Gesprächsangebot im Begegnungsraum Singen, Im

Gambrinus 1, jeden Dienstag 16-18 Uhr, jeden Freitag 10-12 Uhr.

NATURFREUNDE

Die Seniorengruppe trifft sich am 4.9., 14 Uhr, zum Seniorenmittag in der Begegnungsstätte.

POPPELZUNFT

Die Zunftgesellen besuchen am Do., 4.9., das Weingut Zolg in Gailingen. Treffpunkt: 18.30 Uhr am Singener Rathaus zur gemeinsamen Busfahrt. Rückfahrt gegen 23 Uhr. Anmeldung unbedingt bis 28.8. an Zunftgesellenboss Markus Stengele oder Hans Willam.

SELBSTHILFE KÖRPERBEHINDERTE

Behindertentreff und Info-Nachmittag mit Beratung über die BSK-Arbeit, »Barrierefreier Tourismus« u.a. ist jeden Mittwoch von 14-18 Uhr. Jeden 1. Montag im Monat »Gebärdenstammisch« ab 15 Uhr. Jeden 2. Dienstag ab 15 Uhr »Gedächtnistraining« und jeden letzten Dienstag im Monat »Kreatives Gestalten« ab 15 Uhr. Alle Angebote im BSK-Vereinsheim Hammer, Mühlenstr. 21. Mit Ende der Schulferien jeweils am Montagnachmittag von 14-16 Uhr im Gymnastikraum der Münchriedhalle Boccia-Training. Infos,

Anmeldungen und Beratungen unter Tel. 07731/47576.

VELO-CLUB

AOK-Radtreff ist jeden Mittwoch, Abfahrt 18 Uhr und 18.30 Uhr (drei Gruppen) und jeden Samstag, Abfahrt 13.30 Uhr (zwei Gruppen). Treffpunkt: Radrennbahn.

WANDERGRUPPE

Beteiligung an folgenden Wanderungen: 30.+31.8. in Blumberg, Start: Sa. 8-14 Uhr, So. 7-13 Uhr; am 30.+31.8. in Oberzell-Ravensburg, Start jeweils 7-13 Uhr.

RIELASINGEN

FREUNDKREIS NOGENT S/SEINE

Der Bouletreff findet wieder statt. Ab sofort treffen sich die Boulefreunde & Interessierte wieder jeden Do. ab 19.30 Uhr auf dem Bouleplatz neben dem Schindereck. Auch Neueinsteiger sind willkommen! Nur bei gutem Wetter.

SCHWARZWALDVEREIN

Eine Ganztagswanderung führt am Mi., 3.9., nach Triberg (3-Bahnblick). Treffpunkt: 8.45 Uhr Bahnhof Singen; Wanderführer ist W. Bellmann, Tel. 07731/24877.

KURZ & BÜNDIG

AWO-Freizeitclub: Offener Treff Mo., 9.30-12 Uhr u. 16-20 Uhr; Di., 9.30-16 Uhr; Mi., 9.30-17 Uhr; Do., 9.30-16 Uhr; Fr., 9-12 Uhr. **Roland's Lesestunde** für Menschen von 8-80 J. am Mi., 27.8., von 16-17 Uhr im Pavillon des Emil-Sräga-Hauses, Freiburger Str. 1, Singen mit Roland Lukiewski. Infos: Pflegeheim der Arbeiterwohlfahrt »Emil-Sräga-Haus«, Hr. Dominik Eisermann, Tel. 07731/91254-180.

VdK-Ortsverband Singen: Stammtischtreffen am Mo., 1.9., um 14.30 Uhr im Naturfreundehaus, Hadwigstr. 19 (neben AOK), Singen, mit der Dipl.-Ernährungsberaterin Regula Seemann. Gäste willkommen.

Jahrgang 1939/40 trifft sich am Mo., 8.9., um 14 Uhr auf dem Mesenplatz mit PKW zum Ausflug nach Engen-Petersfels. Fahrgemeinschaft ist erwünscht.

Senioren der Heimat Schlesien treffen sich am Mo., 1.9., um 14.30 Uhr zu einem gemütlichen Nachmittag im Sternen-Stübchen in Singen.

Die Seniorinnen und Senioren der IG Metall treffen sich am Di., 9.9., 14 Uhr, im Siedlerheim, Singen, Wörlinger Straße 67.

Jugendtreff JUCA 60 Rielasingen-Worblingen, Hegastr. 60, im ehem. Fabrikgut, für Kinder u. Jugendliche zum Freunde treffen, Spielen, Kickern, Billard, Dart o. Tischtennis spielen, Musik hören u. Internetcafé besuchen. Öffnungszeiten: montags: offener Treff für 12-18-Jährige von 17.30-20 Uhr; dienstags: offener Treff für 10-14-Jährige von 16.30-18.30

Uhr; mittwochs: offener Treff für 10-14-Jährige von 15-17.30 Uhr; freitags: offener Treff für 12-18-Jährige von 18-21 Uhr. **Die »Funnzellaner«** treffen sich zum Stammtisch in der »alten« neuen Funnzel in Singen am 29.8., 19 Uhr.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, außer C, CE, C1 und D jeden Samstag von 9-15.30 Uhr. Amtlicher Sehtest und Passbild in den Pausen (Anmeldung nicht erforderlich). Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen. Info-Tel. 07731/99830.

AWO-Clubprogramm: August-September Do., 28.8., 13-16 Uhr Kissenhüllen für den Club oder für zu Hause gestalten (malen, nähen); Weitere Infos: Tel. 07731/958044.

Ev. Kirchengemeinde Steißlingen-Langenstein: So., 31.8., 9.30 Uhr, Steißlingen, Gottesdienst (Pfr.i.R. Schubert).

Ev. Johannesgemeinde Rielasingen-Worblingen: So., 31.8., 10 Uhr Gottesdienst mit Teenie-Gottesdienst.

Gottesdienste der Ev. Kirchen in Singen: 30.-31.8. »Hegauklinikum«: Sa., 18.15 Uhr, Gottesdienst. »Bonhoefferkirche«: So., 10 Uhr, Gottesdienst. »Lutherkirche«: So., 10 Uhr, Gottesdienst. »Markuskirche«: So., 9 Uhr, Gottesdienst. »Pauluskirche«: So., 10.30 Uhr, Gottesdienst.

VdK Sprechtag ist an jedem 1. u. 3. Mi. in den Räumlichkeiten der Naturfreunde, Hadwigstr. 19, von 10-12 Uhr. Info: VdK Kreisverband, Eckhard Strehle, Tel. 07731/798754 u. VdK-Wohnberatungsstelle, Ulrike Werner, Tel. 07732/923636.

Die Zollpensionäre vom Hauptzollamt Singen, deren Ehefrauen sowie Witfrauen treffen sich am Di., 2.9., 15 Uhr, im Gasthaus »Sternen«, Singen.

Jahrgang 1936/37 Singen trifft sich am Mi., 3.9., ab 18 Uhr in der Hirschstuben, Ekkehardstr. 57, Singen.

Jahrgang 1937/38 Klassen Massler-Graf trifft sich am Mi., 3.9., ab 18 Uhr im Gasthaus »Linde« in Rielasingen-Arlen.

Jahrgang 1939/40 trifft sich am Do., 4.9., um 19 Uhr im Restaurant »Amadeus« zu einem gemütlichen Beisammen sein.

Johanniter-Unfall-Hilfe: Betreuungsnachmittag auch für Menschen mit beginnender demenzieller Erkrankung: dienstags, 14.30-17.30 Uhr, Johanniter-Zentrum, Zelglestr. 6, Singen. Infos unter: Tel. 07731/99830. Voranmeldung ideal, aber nicht Bedingung!

Jahrgang 1931/32 Koch-Lang trifft sich am Mi., 3.9., 15 Uhr im Café Amadeus, Singen.

Jahrgang 1934/35 trifft sich zum monatlichen Treff am Mi., 3.9., um 19 Uhr im Café Amadeus, Singen.

Empfindliche Strafen wegen Sozialbetrugs

Konstanz/Singen/Stockach (frö). Gleich drei Urteile gab es in den vergangenen Wochen gegen drei Empfänger von Sozialleistungen, die ihre Nebeneinkünfte aus dem Verkauf von Altmittel nicht angegeben hatten. Die drei Männer wurden von den Amtsrichtern in Konstanz, Singen

und Stockach zu Haftstrafen von 6 bis zu 9 Monaten auf Bewährung verurteilt. Ermittelt wurden die Täter von der Finanzkontrolle Schwarzarbeit beim Hauptzollamt Singen. Die Männer hatten über Jahre hinweg betrügerische Nebeneinkünfte erzielt (3.700, 11.000 und 23.000

Euro), ohne diesen Verdienst beim Fiskus anzugeben. Die Kontrolle war ihnen auf die Schliche gekommen. Die Täter wurden neben den Bewährungsstrafen dazu verurteilt, die Sozialleistungen zurückzuzahlen. Außerdem tragen sie die Kosten des Verfahrens.

Die behalt' ich gleich an-Tage.

20% auf alles!

Auch auf die aktuelle Kollektion.

29. und 30. August

Auf zu RENO in Singen, August-Ruf-Straße 2.

Die behalt' ich gleich an.

RENO



Das Medium mit den vielen guten Seiten

Wochenblatt

Faulpelze oder Revolution ?

Gottmadingen (swb). Der Gottmadinger Förderkreis für Kultur und Heimatgeschichte lädt am Freitag, 5. September, zu einer grossen gesellschaftlichen Diskussion ein. Der erfolgreiche Unternehmer Götz Werner wird in der ehemaligen Fahr-Kantine um 20 Uhr sein Konzept eines bedingungslosen Grundeinkommens vorstellen und sich den Fragen des Publikums stellen. Danach ist Gelegenheit für Gespräche und



Prof. Götz W. Werner kommt am Freitag, 5. September, in die ehemalige Fahr-Kantine nach Gottmadingen.

Buchkauf. Gemäß dem Konzept von Götz Werner soll jeder Bürger ohne Bedingung ein Grundeinkommen erhalten, das eine Teilhabe an der Gesellschaft ermöglicht, auch im kulturellen Bereich. Der Einzelne würde entscheiden, ob er eine Arbeit nach seiner Wahl annehmen, ob er studieren oder zu Hause bleiben will. Die Einkommenssteuer würde wegfallen und dafür

die Mehrwertsteuer erhöht. Wer viel verbraucht, soll auch mehr Steuern zahlen. Damit gäbe es keine Armut mehr in Deutschland. Die gesamte Sozialbürokratie fiele ersatzlos weg. Es gäbe keine Steuersünden und keine Schwarzarbeit mehr, so die Utopie von Werner. Ist Götz Werner ein Spinner oder der Wegbereiter einer neuen kulturellen und wirtschaftlichen Epoche? Würden die meisten Bürger zu Faulpelzen oder würden diese revolutionären Arbeitsbedingungen der deutschen Volkswirtschaft optimale Leistungen in einer hochautomatisierten Weltwirtschaft ermöglichen? Fragen, die am Freitag, 5. September, diskutiert werden können. Prof. Götz W. Werner wurde 1944 in Heidelberg geboren. Nach seiner Drogistenlehre in Konstanz arbeitete er fünf Jahre lang in einem Drogerie-Unternehmen in Karlsruhe. 1973 eröffnete er den ersten dm-Drogeriemarkt in Karlsruhe. Eine kontinuierlich erfolgreiche Entwicklung brachten das Unternehmen zu seiner heutigen Bedeutung. Eigenverantwortung und Vertrauen stehen im Mittelpunkt des Personalmanagements. Seit Oktober 2003 leitet Prof. Götz W. Werner das Interkultivale Institut für Entrepreneurship an der Eliteuniversität Karlsruhe (TH). Im Juni hat er nun den Vorsitz beim dm-Unternehmen abgegeben und wird sich verstärkt seinem gesellschaftlichen Engagement widmen.

WÖRTLICH GENOMMEN

Deutsche Sprichwörter und was sie aussagen

»Was du heute kannst besorgen, das verschiebe nicht auf Morgen«

Ach ja, wieder so ein kluges Sprichwort, das uns eine Tugend erinnern möchte: immer fleißig und redlich seinen »Dienst« tun, ja nichts auf die lange Bank schieben, denn es holt uns sowieso ein! Doch manchmal habe ich keine Lust (oder wie es heute heisst: keinen Bock) heute etwas zu tun. In der Hast und Unruhe des täglichen Lebens braucht der Mensch auch mal eine Pause. Alles was zu erledigen ist, ist oft wichtig und muss getan werden. Die Termine stehen fest! Die Einkommenssteuererklärung z. B. sollte bis zum 25. September fertig sein. Doch jetzt ist August und die Sonne scheint, die Landschaft lädt zum genießen ein, die Abende sind noch mild und sternenklar – wer denkt da an die Steuererklärung? »Morgen«, sage ich mir und trinke einen Schluck des kühlen Weissweins aus dem Burgund, den wir im Urlaub gekauft haben. Und dann ist das »Morgen« zum »Heute« geworden und die Sonne scheint wieder, der Garten verlangt meinen Einsatz, den ich auch freudig bringe. Die Steuererklärung kann ich ja machen, wenn es regnet! Und so wird dieses Unange-

nehme, das uns niemand abnimmt, immer weiter hinausgeschoben, von einem Tag auf den anderen, es gerät sogar in Vergessenheit! Doch einige Wochen später erzeugt der Blick auf den Kalender innere Unruhe, Hektik, Panik, unruhige Nächte. Es hilft nichts: es muss getan werden. Mit dem Druck im Nacken lässt es sich nicht gut leben und schon gar nicht genießen. Es gäbe ja noch die Möglichkeit der Fristverlängerung (bei der Einkommenssteuererklärung), doch das ist ja nur aufgeschoben und nicht aufgehoben. Um dieses unleidige »Dinge« kommen wir einfach nicht herum. Wir müssen sie machen!!! Also nützt alles nichts – zähneknirschend tragen wir die Belege zusammen, rechnen, kratzen uns am Kopf, weil wir das »Fachchinesisch« nicht verstehen, füllen in drei quälenden Tagen alles aus »nach bestem Wissen und Gewissen«, unterschreiben und schicken es schließlich ab. Und hinterher stelle ich fest, dass dies Sprichwort recht hat: hätte ich es gleich getan, hätte ich bestimmt weniger schlaflose Nächte gehabt. Aber warum einfach und locker, wenn's auch unter Druck geht? Margeto

Thomas Philippa SONDERPOSTEN

Jetzt auch online-shopping! "shop.thomas-philippa.de"

Gültig ab Do. 28.08.08 Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

AXE Geschenk-Set

- Vice Deospray 150ml
- Vice Duschgel 250ml
- Boxer Shorts

3tlg. 5,98

Mini-Laser-Wasserwaage

- Länge ca. 17cm
- Aluminium-Gehäuse
- 2 Libellen zur vertikalen und horizontalen Justierung
- umstellbare Punkt- und Linienprojektion
- inkl. Stativ und Batterien

12,99 **9,98** für präzise Messergebnisse

Hagenuk Outdoor Schnurlostelefon WP 300X

- wasser- und staubdicht
- robustes, schwimmendes Gehäuse
- Telefonbuch für bis zu 100 Einträge
- Anrufnummernanzeige
- Kopierfunktion

39,99 **29,50**

Metall-Laterne

schwarz, mit Glasscheiben und Henkel

H 13cm (ohne Kerze)

1,98

H 30cm 5,-
H 72cm 12,-
H 90cm 13,99

Riesenauswahl Altarkernen

in versch. Farben

5cm **2,48**
30cm **2,48**

5cm H 38cm 2,98
7,5cm H 30cm 4,98
7,5cm H 38cm 5,98
7,5cm H 50cm 7,98

Sommerheide „Knospenblüher“

Calluna vulgaris, blüht weit bis in den Herbst hinein

12Stück 5,- **Stück -50**

Salzkristall-Leuchte

sorgt für ein ausgeglichenes Raumklima, wohltuend und beruhigend auf das seelische und körperliche Gleichgewicht, auf Holzfuß

5,98

Solarleuchten

- Gehäuse aus Edelstahl mit klarem Kunststoff
- je 1 Super Bright LED weiß
- mit Lichtsensor
- inkl. Erdspieß und Akku
- H ca. 47cm, ø ca. 16cm

2er Set 9,98 **6,98**

Multi-Klappbox

32Liter

2,48 **1,99**

ALU Sonnenschirm

mit stabilem Aluminiumgestell, Bezug 100% Polyester, versch. Farben

ø 2,5m **19,95** **11,11**

Nostalgie Guß-Holz Parkbank

- Rosendesign
- sehr stabil

49,95 **29,95**

Strandkorb

egal welches Modell

298,- **248,-** **jetzt jeder 189,-**

Mit Sonnendach!

ALU Sonnenliege

verstellbar, versch. Farben

34,95 **25,-** Nur solange der Vorrat reicht!

Weidenkorb

mit Einsatz und Griffen, grau

ø 18cm **2,98** **ø 23cm 3,98**

EDELSTAHL 18/10 Kochtopf-Set

- 1 Stieltopf ø 16cm/1,9 Liter
- 1 Kochtopf ø 16cm/1,9 Liter
- 1 Kochtopf ø 18cm/2,8 Liter
- 1 Kochtopf ø 20cm/3,6 Liter
- 1 Kochtopf ø 24cm/7,0 Liter
- 1 Schmorbratpfanne ø 24cm alle mit Glasdeckel

12tlg. 19,95

AFK Alles komplett!

Frühstücks-Set

- kabelloser Wasserkocher 1 Liter, 1000W
- Kaffeemaschine 1,2 Liter, 2-12 Tassen, 800W
- Cool Touch Toaster 800W, 2-Scheiben Toaster

Set 3tlg. 29,95 (ohne Inhalt)

Tchibo Pure Caffè Latte oder Espresso Macchiato

Kaffee-Milchmischgetränk, koffeinhaltig

250ml (100ml = -20)

10 -49

Sport-Lenkdrachen

Zweileiner, mit Flugleinen und Griffen, Fiberglas-Gestänge, Leinenlänge 35m, versch. Dessins

120x70cm **5,98**

160x80cm 7,98

Milka Schokolade

verschiedene Sorten

100g je **-59**

Original Spezi 0,5 Liter

koffeinhaltig oder Aquana 0,5 Liter

Erfrischungsgetränk aus natürlichem Mineralwasser, versch. Sorten

Vorteilspreis 6 x 0,5 Liter = 1,- (ca. 1,50 Pfand 11,- -33)

Käfer Tempranillo

spanischer Rotwein, trocken, 13% vol

0,75Liter **oder 2,98**

Montepulciano d' Abruzzo italienischer Rotwein, 12,5% vol

0,75Liter (1L = 3,97)

Biolero Premium Hundekuchen

Ergänzungsfuttermittel für Hunde

1,5kg **2,98** **1,99** (1kg = 1,79)

WINERGY Snack

Pferde-Belohnungsriegel Classic oder mit Roter Bete

10Riegel **1,28** **-79**

Einmachgläser

- mit Schraubdeckel
- weiß

390ml **6Gläser 2,99**

Thomas Philippa

Lahr Im Götzmann 2

Schopfheim Auf der Gänsematt 18

Schramberg Am Hammergraben 3

Tuttlingen Ludwigtaler Str. 66

Überlingen Waldhornstr. 5

Waldkirch Mauermattenstr. 26

Sommer, Sonne und

Wochenblatt

EIN ARCHITEKTONISCHES MEISTERSTÜCK

Der Anbau Hegau-Gymnasium vor der Fertigstellung

Ein Bau setzt Maßstäbe

Anbau Hegau-Gymnasium unmittelbar vor der Fertigstellung

Singen (frö). »Es ist qualitativ und architektonisch der beste Bau, was Schulen in der Region angeht«, freut sich Wolfgang Trautwein vom Gebäudemanagement der Stadt Singen. In zwei Wochen werden die letzten Bauarbeiten am Anbau Hegau-Gymnasium abgeschlossen sein.

ebenerdig geworden, alle Medien- und Wege sind auf einer Ebene zusammengeführt. Der gesamte Bau ist barrierefrei gehalten, auch über einen Aufzug können Behinderte den Bau jederzeit vollständig in Anspruch nehmen. Zusätzlich wurden drei Klassenräume geschaffen, die, was die Akustik an-

Kunst, einen für Tanz oder Ballett. Es bietet sich die Gelegenheit zur Bewegung. Lernwerkstätten oder Ruheräume bieten Schülern die Ruhe und Gelegenheit, sich zurückzuziehen. Ebenfalls auf dem besten technischen Stand ist die Bibliothek im dritten Obergeschoss. Auch hier gibt es Anschlüsse für Internet, auf über 150 Quadratmetern kann in Ruhe mit einem traumhaften Blick auf den Hohentwiel geschmökert werden. Daran schließt sich eine Terrasse an, die auch den Schülern zugänglich gemacht werden wird.

Im Rohbau wurde hauptsächlich Beton verbaut, die Zwischenwände wurden im Trockenbau gesetzt. Der ganze Bau ist auf Pfählen gegründet, die 10 bis 15 Meter in das Erdreich gehen. Das war notwendig aus Gründen der Sicherheit gegen Erdbeben. 30 bis 35 Pfähle wurden gesetzt.

Die Fassade ist wärmeisoliert, mit Alucubond verkleidet, als ruhige Farbe wählte man ein leichtes Grüngrau. Im Innern verfügen alle Räume über einen Doppelboden, das hat das Verlegen von Kabeln erleichtert.

Der Anbau kommt rechtzeitig zum einhundertjährigen Jubiläum, 1908 wurde das Hegau-Gymnasium erbaut. Der Neubau hat rund 4,2 Millionen Euro gekostet, davon hat das Land rund 30 Prozent übernommen.

Von der Pfahlgründung im November 2006 über den Baubeginn im Mai 2007 bis heute wurde das gesamte Gebäude in Rekordzeit fertig gestellt.



Ein Teil des neuen Anbaus von der Ostseite aus gesehen.

Jetzt werden noch Kleinigkeiten ange bessert und geputzt, die Schüler können das Schmuckstück zu Beginn des neuen Schuljahres beziehen. Was Komfort und Technik anbetrifft, ist der Bau absolut auf dem neuesten Stand. Die 90 Quadratmeter großen Räume für Naturwissenschaften etwa, hier sind die allerneuesten Kriterien berücksichtigt, auch was Sicherheitsstandards angeht. Modernste Ablufttechnik sorgt für gute Luft, variabel einsetzbare Waschbecken oder Anschlüsse für Gas setzen Maßstäbe. Die Erschließung des Baus ist

belangt, ebenfalls höchsten Ansprüchen genügen. Selbst ein leises Flüstern ist in den Räumen für alle noch gut zu hören. Die Räume sind an allen Wänden mit Schienen versehen, so können kleine Gruppen gebildet werden, die dann mit einander lernen. Auch die Lehrer haben ihren Freiraum, alle Zimmer sind mit Anschlüssen für EDV ausgestattet. Der Pausenhof ist überdacht und steht den Schülern bei jeder Witterung zur Verfügung. Das zweite Obergeschoss ist für den Ganztagesbereich gemacht, hier gibt es einen Raum für Musik oder



Der Anbau des Hegau-Gymnasiums steht unmittelbar vor der Fertigstellung. Hier die Ansicht von der Nordseite.



Der neue Anbau von der Westfront aus gesehen.

WOLF A. KRAMER – ARCHITEKT –

ENTWURF · PLANUNG · BAULEITUNG
AUGUST-RUF-STR. 9 · 78224 SINGEN · TEL. 07731 · 8736-0

Planung + Bauleitung
der Heizungstechnik

PLANUNGSBÜRO HLS

GEORG SCHWALD
Staatl. geprüfter Techniker

Remigiusstraße 18
Tel. 0 77 38/ 92 33 85
78256 Steilfingen

– SiGe-Koordination
nach Baustellen V.
– Altlasten & Baugrund

Ingenieurbüro für

▢ Baugrund
▢ Arbeitssicherheit
▢ Umweltschutz

bau

Karl-Peter Kunz, Dipl. Geologe
Fachkraft für
Arbeitssicherheit

Wehrdstraße 7
78224 Singen

Tel.: 0 77 31 / 18 15 45
Fax: 0 77 31 / 18 15 46

den schülern und lehrern wünschen wir im neuen anbau viel spass beim lernen und unterrichten.
baustatik relling. im pappelhof 1. singen. fon 0 77 31 / 8 72 70

baustatik relling

STADT SINGEN
Fachbereich Bauen
Abteilung Vermessung und Liegenschaften
im DAS 2
Julius-Bührer-Str. 2
78224 Singen
☎ 07731/85 471
Fax 07731/85 493
eMail svl.stadt@singen.de

Ihr kompetenter Partner für alle Vermessungsarbeiten

Sauter PUTZ & STUCC GERÜSTBAU HERBÜHNEN
Wir gratulieren zum gelungenen Objekt.
Stuck Gerüstbau Aussenputz Brandschutz Trockenbau Hebelbühnen Altbauinsanierung Vollwärmeschutz Innenputz Eliesestrich Lüftentfeuchter Asbestsanierung Energieberatung
Sauter GmbH / Carl-Benz-Str. 8 / 78224 Singen / Tel. 07731-63224 / www.sauter-putz-stuck.de

verlegen und liefern von Bodenbelägen mit Spezialisten
Wir bedanken uns für das Vertrauen und für den Auftrag.

TOP BODENBELÄGE
SINGEN, OTTO-HAHN-STRASSE 26
TELEFON 07731/182335
IM INDUSTRIEGEBIET SINGEN-SÜD
WWW.TOPBODENBELAG.DE

Sehr nützlich -
Anzeigen studieren

Haller Bauen mit Profil Industriebau Stahlbau Metallbau
Steinkirchring 1 78056 Villingen-Schwenningen Tel. (0 77 20) 69 18 - 0 Fax (0 77 20) 69 18 - 45 www.haller.de info@haller.de

Sachverständigenbüro für baulichen, vorbeugenden u. abwehrenden Brandschutz
Karl-Heinz Leuschel Ingenieur für Brandschutz
Grabenstraße 16/1
70734 Fellbach
Tel. 07 11 / 5 40 46 05
Fax 07 11 / 5 40 46 04

Auch im Internet ein guter Partner
Wochenblatt.net
www.wochenblatt.net

Z & P Fliesengalerie
Fliesen – Platten – Mosaik – Natursteine
Beratung – Verkauf – Verlegung
Bautrocknung – Wasserschadensanierung
Zimmermann & Paustian GbR
Hauptstraße 66 · 78224 Singen
Tel./Fax 0 77 31 / 14 97 20
Mobil 01 73 / 3 26 18 61

RUDOLF VETT & Söhne GmbH
Heizung Sanitär Alles was ins Rohr Blech Edelstahl design Industriemontage
Zwischen den Wegen 44a · 78239 Worblingen
Tel. 077 31/475 48 · Handy 01 73/681 70 26 · Fax 4 82 34

Ihr Dienstleistungsbetrieb für:
BETON BOHREN SPALTEN SÄGEN FRÄSEN
BBS
Beton-, Bohr- u. Schneideservice
Guggenbuelweg 2
CH 8240 Thayngen
Telefon 0 77 34 / 9 10 38
Telefax 0 77 34 / 9 10 39



SEAT IBIZA

KLIMABESTES FAHRZEUG

Den ersten Platz in der Kategorie der »klimabesten Fahrzeuge« sichert sich der SEAT Ibiza Ecomotive in der Umweltliste 2008/2009 des Verkehrs-Club Deutschland e.V. (VCD). Gemeinsam mit dem Volkswagen Polo BlueMotion belegt er den ersten Platz in der Kategorie, in der die CO₂-Emission pro gefahrenen Kilometer bewertet wird. Mit dem Ibiza Ecomotive bietet SEAT einen vollwertigen Fünftürer mit einem CO₂-Ausstoß von lediglich 99 Gramm pro gefahrenen Kilometer an, was einem Kraftstoffverbrauch von 3,8 Litern entspricht.

SEAT ECOMOTIVE:

Die Bezeichnung »Ecomotive« steht bei SEAT für die jeweils sparsamste Motorisierung einer Modellreihe in Verbindung mit dem günstigsten Einstiegspreis. Das Ecomotive-Konzept verbindet intelligente Motorsteuerung, längere Getriebeübersetzungen sowie Leichtlaufreifen und optimiert damit den Kraftstoffverbrauch und die CO₂-Emissionen. Im September 2007 präsentierte die Marke SEAT ihr erstes Ecomotive Fahrzeug: den Ibiza Ecomotive (1.4 TDI, 59 kW/80 PS, 3,8 l/100 km). Im Januar 2008 folgte der Leon Ecomotive (1.9 TDI, 77 kW/105 PS, 4,5 l/100 km) und im August der Alhambra Ecomotive (2.0 TDI, 103 kW/140 PS, 6,0 l/100 km). Eine Ecomotive-Version des neuen Ibiza wird noch in diesem Jahr vorgestellt.

MERCEDES M-KLASSE



Opel Insignia: Ein Hauch von Luxus und dennoch für die ganze Familie.



Renault Twingo: Klein und frech.



Jaguar: Ein starkes Stück Automobil.



Toyota Avensis: Kraftvoll und elegant.



Ferrari: Der Klassiker unter den Sportlichen.



Seat: Eine echte Herausforderung.



Entdecke den Opel Insignia

6 Jahre Garantie!

Das ergonomisch gestaltete Cockpit lädt den Fahrer ein, einfach durchzustarten. Und die Passagiere erleben ein äußerst großzügiges Platzangebot - mit einem Niveau an Komfort, das für diese Klasse einzigartig ist.

Erfahren Sie alles über den neuen Opel Insignia bei uns und reservieren Sie sich schon jetzt eine der ersten Probefahrten!

Der neue Opel Insignia z.B. 1.6i, 85 kW (115 PS), Klima, CD-Radio, Bordcomp., Elektropaket u.v.m.

Schon ab **€ 22.700,-**

Kraftstoffverbrauch (l/100 km): 7,6 kombiniert, 10,6 innerorts, 5,9 außerorts. CO₂-Emissionen (g/km): 179 nach 80/1268/EWG.

120000 km Leasinggarantie ab Erstzulassung ausstehend vier Jahre Opel Anschlussgarantie (ohne Mehrpreis). In Zusammenarbeit mit der CCGar-Garantie-Versicherungs-AG gemäß den Bedingungen.

Der neue Scirocco

1.4i TSI, 118 kW, 6-Gang, ab € 23.300,- ab sofort lieferbar!

Leasing, Finanzierung möglich. Erfahren Sie jetzt mehr bei uns.

Brodmann
78476 Allensbach - Tel. 07533/8020
direkt an der Abfahrt B33 Allensbach Mitte
www.brodmann.de

DAS MEDIUM MIT DEN VIELEN GUTEN SEITEN

Wochenblatt

Neuwagen Golf „Brodmann Edition“

Unser Hauspreis € 17.900,-

Finanzierungsangebot
Anzahlung: € 4.000,-
Laufzeit: 48 Mon. (1,9% eff. Jahreszins)
mtl. Rate € 159,-
Schlussrate € 7.804,-

Brodmann
78476 Allensbach - Tel. 07533/8020
direkt an der Abfahrt B33 Allensbach Mitte
www.brodmann.de

KAROSSERIE & LACK

NEU! DIREKT AUF JEDE OBERFLÄCHE
MICHELANGELO 3D AIRBRUSHSYSTEM
WERBETECHNIK & BESCHRIFTUNG
LACKIERUNGEN ALLER ART
KAROSSERIEARBEITEN
MIETWAGEN-SERVICE
ABSCHLEPPSERVICE

Loibach
KAROSSERIE & LACK

ROBERT-GERWIG-STR. 1 • 78315 RADOLFFZELL • TEL. 07732/9203-0 • FAX -30

Für Herz, Bauch und Verstand...

...der neue Scirocco!

Ab 29. August bei uns.



Volkswagen Zentrum Singen
Stockholzstr. 17 • Tel. 07731/8301-0
www.gohm-graf-hardenberg.de

Wochenblatt .net

Auch im Internet ein guter Partner

www.wochenblatt.net

Opel PKW und Nutzfahrzeug Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region

Schönenberger
www.opel-schoenenberger.de

Steiblingen
Industriestraße 14
Tel.: 07738/92600
Radolfzell
Gewerbestr. 20
Tel.: 07732/92800



AUTOSHOW – 08 TOP

Seite X

SKODA FABIA: KLASSENPRIMUS

Der Fabia ist die beliebteste Modellreihe der Marke mit dem geflügelten Pfeil im Logo: Im April 2008 rollte im Stammwerk Mladá Boleslav das zweimillionste Exemplar vom Band. Seit Verkaufsstart im Jahr 2000 bis zum Ende des ersten Quartals 2008 wurden allein in Deutschland insgesamt 358.168 Fahrzeuge dieser Modellreihe zugelassen. Die zweite Generation des Skoda Bestsellers debütierte im März 2007 auf dem Automobilsalon in Genf und ging gleich danach auf die Reise zu den Handelspartnern und Kunden. In frischer Form und mit einem äußerst selbstbewussten Auftritt wirkt er deutlich kraftvoller und größer als sein Vorgänger. Dennoch ist das Wachstum moderat ausgefallen. 22 Millimeter hat er in der Länge zugelegt. Er benötigt so kaum mehr Verkehrsfläche als bisher. Gestreckt hat sich der Fabia dort, wo der Raumgewinn am größten ist.



Mercedes: Für alle, die es sportlich mögen: Ein Interieur zum Verlieben.



Audi Q5: Großzügig in Raum und Form.



Audi A5: Rasant und ökologisch top.



Toyota Avensis: Fahrspaß für die ganze Familie.



Scirocco: Das Design der Zukunft.



Seat: Moderne Funktionalität und strammes Design.

MERCEDES A-KLASSE



Der neue SEAT Ibiza.

DESIGN. PRÄZISION. LEIDENSCHAFT.

Bei uns ab
12.999,- Euro



Qualität entsteht aus Leidenschaft. Wie der neue SEAT Ibiza.

Serienmäßige Ausstattung:

- el. FH mit Einklemmschutz, ABS und elektronische Differenzialsperre EDS, Reifenkontrollanzeige RKA, Berganfahrassistent HHC
- Radio-CD
- Climatic
- Airbag für Fahrer und Beifahrer, Kopf-Thorax-Seitenairbag, vorne
- 5 Sterne beim Euro-NCAP-Crashtest
- Beifahrersitz höhenverstellbar, Alarmanlage u. v. m.



Erleben Sie den neuen SEAT Ibiza live – am besten bei einer Probefahrt.

Seat IBIZA Reference 1.2 12V, 51 kW

Unser Aktionspreis:

Anzahlung: 2.999,00 €
 Laufleistung: 10.000 km p. a.
 Laufzeit: 36 Monate
 eff. Jahreszins: 4,9 %
 Schlussrate: 7.200,00 €
35 Monatsraten zu je: 129,- €

Seat IBIZA Reference 1.2 12V, 51 kW: Kraftstoffverbrauch innerorts: 7,6 l/100 km, außerorts: 4,9 l/100 km, kombiniert: 5,9 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert: 139 g/km
 Abb. kann Sonderausstattung gegen Mehrpreis enthalten.

Gohm + Graf Hardenberg GmbH

Singener Str. 17, 78267 Aach
 Tel: (0 77 74) 50 10, Fax: (0 77 74) 50 12 83
 www.gohm-graf-hardenberg.de

GRAF HARDENBERG

SIMPLY CLEVER



GROSSE MENGEN + KLEINE PREISE = FÜR JEDEN ETWAS

Kurzzeitzulassungen –
 über 20 Fahrzeuge sofort verfügbar

Nur für kurze Zeit:
 Finanzierung ab 0,9%



Fabia 1.2 Classic

51 kW/70 PS, Metalliclackierung, Climatic, ESP, ABS, ASR, Fahrer- und abschaltbarer Beifahrerairbag

UPE: 14.225,- €

Bei uns: 11.999,- €

Kraftstoffverbräuche (l/100 km) und Emission (g/km)
 innerorts: 7,7
 außerorts: 4,9
 kombiniert: 5,9
 CO₂-Emission: 140



Roomster 1.4 Style

63 kW/85 PS, Metalliclackierung, Parksensoren hinten, ESP, ABS, ASR, Zentralverriegelung, Climatic

UPE: 17.520,- €

Bei uns: 14.580,- €

Kraftstoffverbräuche (l/100 km) und Emission (g/km)
 innerorts: 8,9
 außerorts: 5,6
 kombiniert: 6,8
 CO₂-Emission: 162



Octavia Combi 2.0 TDI DPF Elegance

103 kW/140 PS, Metalliclackierung, Xenonscheinwerfer, Abbiegelicht, el. Glasschiebedach, 17 Zoll Leichtmetallfelgen, variabler Ladeboden

UPE: 30.350,- €

Bei uns: 24.680,- €

Kraftstoffverbräuche (l/100 km) und Emission (g/km)
 innerorts: 7,2
 außerorts: 4,8
 kombiniert: 5,7
 CO₂-Emission: 150

*Die Verbrauchermessung nach 90/100/EG und die Emissionsmessung nach 80/1268/EWG berücksichtigen das tatsächliche Fahrzeuggewicht. Zusätzliche Ausstattungen können zur Einstufung in eine höhere Gewichtsklasse und dieser Gewichtsklasse zugeordneten höheren Verbrauchs- und Emissionsangaben führen. Je nach Fahrweise, Straßen- und Verkehrsverhältnissen, Umwelteinflüssen und Fahrzeugzustand können sich darüber hinaus in der Praxis Verbrauchs- und Emissionswerte ergeben, die von den in diesen Normen ermittelten Werten abweichen.

Weitere Informationen erhalten Sie auf Wunsch von Ihrem Skoda Vertragspartner.

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.



Gohm + Graf Hardenberg GmbH

Singener Straße 17 · 78267 Aach
 Tel. 0 77 74/5 01-0, Fax 0 77 74/5 01-2 83
 www.gohm-graf-hardenberg.de

Bei Servicefragen stehen wir Ihnen auch in Radolfzell, Zeppelinstr. 1, Tel. 07732/80040, zur Verfügung.



MERCEDES E-KLASSE

E-KLASSE INTELLIGENT- LIGHT-SYSTEM

Ein buchstäbliches Highlight der E-Klasse ist das optional erhältliche Intelligent-Light-System. Das Abblendlicht auf Basis des Bi-Xenon-Scheinwerfersystems mit aktiver Kurvenlichtfunktion passt sich automatisch der jeweiligen Verkehrssituation an.

So wird auf der Landstraße die Fahrbahn breiter ausgeleuchtet und auf Autobahnen eine deutlich größere Sichtweite erreicht. Zum Umfang des Intelligent Light Systems gehören zudem ein erweitertes Nebellicht sowie ein Kurven- und Abbiegeleucht. Damit vereint das Paket die modernsten Entwicklungen im Bereich der Lichttechnik und stellt für die Fahrsicherheit in den Abend- und Nachtstunden einen weiteren Meilenstein dar.



Der Neue Fabia: Eleganz und Geschwindigkeit in einem



Fabia Innen: Das Cockpit des neuen Fabia besticht durch modernes Design, gepaart mit ausgefeilter Technik



Toyota Avensis: Rasant und sparsam



Scirocco: Eine Legende lebt wieder auf: der neue Scirocco



Scirocco: Volkswagen setzt einmal mehr Maßstäbe.



Audi A4: Die Zukunft hat begonnen.



RENAULT KOLEOS



JungeSterne

Die Jungen Gebrauchten von Mercedes-Benz



Mercedes-Benz

Spätestens beim Überholen vergessen Sie,
dass es einen vor Ihnen gab.

A 150, kometbraunmet., EZ 09/07,
27.400 km, Avantgarde, Navigation,
Audio 50 APS, Aluräder, ZV,
Licht-Sichtpaket Euro 17.650,-*

B 180 CDI, polarsilbermet., EZ
09/07, 30.300 km, Navigation,
Audio 50 APS, Licht-Sichtpaket
Euro 21.950,-*

C 200 TK, obsidianschwarzmet.,
EZ 02/07, 9.700 km, Parktronic,
Audio 20 CD, Alu-Räder 17 Zoll,
Sitzheizung Euro 22.900,-*

A 180 CDI, polarsilbermet., EZ
02/07, 7.300 km, Elegance, Audio
20 CD, Sitzheizung, Kopfairbags,
Easy-Vario-System Euro 20.950,-*

B 170, horizontblauem., EZ
05/07, 5.800 km, Autotronic, Audio
20 CD, Parktronic, Alu-Räder,
Licht-Paket, Sitzheizung
Euro 24.950,-*

C 200 K, sanidinbeigem., EZ
10/07, Elegance, Parktronic, Audio
20 CD, Sitzheizung Euro 31.900,-*

*Ust. ausweisbar

Autohaus Happle & Messmer GmbH & Co. KG

Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung

78333 Stockach, Radolfzeller Str. 25, Tel. 0 77 71/93 48-0, Fax 0 77 71/44 34

www.happle.eu, E-Mail: verkauf@happle.eu

Strom!

Einfach wechseln. Sofort sparen.

Vergleichen Sie noch
heute Ihren Stromanbieter
und Sie sparen bares Geld!

Ein Wechsel ist kinderleicht
und für Sie völlig
kostenlos.

Es fallen grundsätzlich
keine Wechselgebühren
an.

GRATIS
Strom-Vergleich
+ 50 € Wechsel-Bonus
Tel. 0800 - 123 005 599
kostenfrei

Gutschein

für alle Leser

Nennen Sie bitte
Ihre persönliche
Gutschein-Nummer **1309**



STROM

Tarifvergleich



GRATIS

50 € Bonus

Sie haben Anspruch auf einen kosten-
losen Strom-Tarifvergleich. Wir ermitteln
für Sie aus über 10.000 Strom-Tarifen
Ihre persönliche Einsparung und zeigen
Ihnen wie Sie einfach, bequem und
ohne jedes Risiko wechseln können.

Und das Beste: Sie erhalten
bei einem Wechsel einen
zusätzlichen Bonus in Höhe
von 50 € GRATIS.



ESD Energie Service Deutschland AG
Mainzer Landstraße 51
60329 Frankfurt am Main



Gleich kostenlos anrufen. Gutschein einlösen
und 50 Euro Wechsel-Bonus sichern

0800-123 005 599

Bitte falls möglich Strom-Rechnung bereit halten.